

KitchenAid®

SIDE BY SIDE BUILT-IN REFRIGERATOR RÉFRIGÉRATEUR ENCASTRÉ CÔTE À CÔTE REFRIGERADOR INCORPORADO DE LADO A LADO

Installation Guide/Guide d'installation/Guía de instalación

IMPORTANT: READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS. INSTALLATION REQUIRES 2 OR MORE PEOPLE.

IMPORTANT : LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS. L'INSTALLATION NÉCESSITE 2 PERSONNES OU PLUS.

IMPORTANTE: LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. PARA REALIZAR LA INSTALACIÓN SE REQUIEREN 2 O MÁS PERSONAS.

Table of Contents/Table des matières/Índice.....	2
--	---

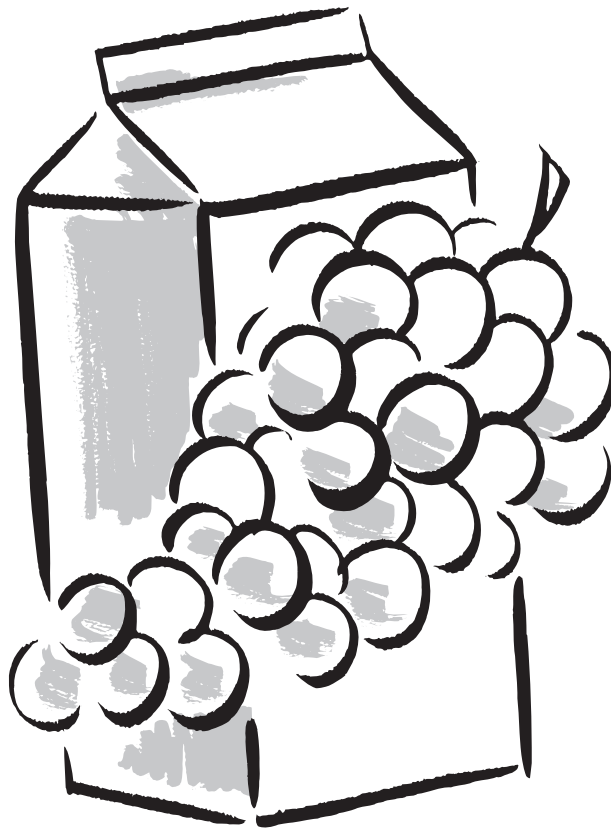


TABLE OF CONTENTS/TABLE DES MATIÈRES/ÍNDICE

REFRIGERATOR SAFETY.....	3	SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR.....	23	SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR.....	44
MODELS.....	4	MODÈLES	24	MODELOS.....	45
INSTALLATION REQUIREMENTS.....	5	EXIGENCES D'INSTALLATION	25	REQUISITOS DE INSTALACIÓN	46
Tools and Parts	5	Outils et pièces	25	Herramientas y piezas	46
Location Requirements	5	Exigences d'emplacement.....	25	Requisitos de ubicación.....	46
Electrical Requirements	6	Spécifications électriques.....	26	Requisitos eléctricos.....	47
Water Supply Requirements	7	Spécifications de l'alimentation en eau.....	27	Requisitos del suministro de agua.....	48
Tipping Radius	7	Rayon de basculement	27	Arco de vuelco	48
Product Dimensions.....	8	Dimensions du produit.....	28	Dimensiones del producto	49
Door Swing Dimensions.....	9	Dimensions pour l'ouverture des portes	29	Medidas de oscilación de las puertas ..	50
Overlay Series Door Panel and Cabinetry Clearance.....	10	Dégagement des panneaux de porte de série Overlay et des armoires	30	Espacio para el panel de la puerta de la serie Overlay y para los gabinetes	51
Overlay Series Custom Panels and Handle Kits	12	Panneaux personnalisés de série Overlay et ensembles de poignées.....	32	Paneles a la medida y juegos de agarraderas de la serie Overlay	53
Custom Side Panels.....	13	Panneaux latéraux personnalisés	33	Paneles laterales a la medida	54
INSTALLATION INSTRUCTIONS.....	14	INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	34	INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	55
Unpack the Refrigerator.....	14	Déballage du réfrigérateur.....	34	Desembale el refrigerador.....	55
Reduce Tipping Radius (if required).....	15	Réduire le rayon de basculement (le cas échéant)	35	Cómo reducir el arco de vuelco (de ser necesario).....	56
Move the Refrigerator into House.....	15	Déplacement du réfrigérateur dans le domicile	35	Cómo hacer entrar el refrigerador en la casa	56
Install Anti-Tip Boards.....	15	Installation de planches antibasculement.....	35	Cómo instalar los tableros anti-vuelco.....	56
Connect the Water Supply	16	Raccordement à la canalisation d'eau.....	36	Conexión del suministro de agua	57
Plug in Refrigerator	18	Brancher le réfrigérateur	38	Cómo enchufar el refrigerador.....	59
Move Refrigerator to Final Location	18	Déplacement du réfrigérateur à son emplacement définitif.....	38	Cómo mover el refrigerador a su ubicación final	59
Level and Align Refrigerator.....	18	Réglage de l'aplomb et alignement du réfrigérateur	39	Nivelación y alineamiento del refrigerador	59
Install Overlay Series Custom Panels ..	19	Installation des panneaux personnalisés de série Overlay	39	Instalación de los paneles a la medida de la Serie Overlay	60
Adjust Doors.....	20	Ajustement des portes	40	Cómo ajustar las puertas.....	61
Install Side Panel.....	21	Installation du panneau latéral	41	Cómo instalar el panel lateral.....	62
Install Base Grille.....	21	Installation de la grille de la base	41	Instalación de la rejilla de la base	62
Complete Installation	22	Terminer l'installation.....	42	Completar la instalación	63
Water System Preparation	22	Préparation du circuit d'eau.....	42	Preparación del sistema de agua	63

REFRIGERATOR SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.”

These words mean:

! DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

! WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

! WARNING



Tip Over Hazard

Refrigerator is top heavy and tips easily when not completely installed.

Keep doors taped closed until refrigerator is completely installed.

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in death or serious injury.

MODELS

Side by Side Non-Dispensing Refrigerators



Stainless Series

This series provides a warm commercial-looking built-in refrigerator.

KBSN602ESS, KBSN608ESS



Overlay Series

Features factory-installed, overlay style trim to provide a “frameless” look. This series requires the installation of custom panels, handles, and standoffs.

KBSN602EPA, KBSN608EPA

Side by Side Dispensing Refrigerators



Stainless Series

This series provides a warm commercial-looking built-in refrigerator.

KBSD606ESS, KBSD602ESS, KBSD608ESS, KBSD608EBS

INSTALLATION REQUIREMENTS

Tools and Parts

IMPORTANT:

- Installer: Leave Installation Instructions with the homeowner.
- Homeowner: Keep Installation Instructions for future reference. Save these Installation Instructions for the local electrical inspector's use.

Tools Needed

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

- | | |
|---------------------------|--|
| ■ Cordless drill | ■ Torx [®] T27 screwdriver |
| ■ Drill bits | ■ 11/32" nut driver |
| ■ Adjustable wrenches (2) | ■ 3/8", 1/4", and 1/2" open-end wrenches |
| ■ Phillips screwdriver | ■ 5/32" hex key |
| ■ Small level | ■ 1/4" and 5/16" socket drivers |
| ■ Appliance dolly | ■ Tape measure |
| | ■ Utility knife |

Parts Needed

- #8 x 3" (7.6 cm) wood screws (longer screws may be needed) (6)
- 2" x 4" x 32" (5 cm x 10 cm x 81 cm) wood board(s) (1 or 2)
- Make custom panels or consult a qualified cabinetmaker or carpenter to make the panels.
Overlay Series: Make custom panels, or consult a qualified cabinetmaker or carpenter to make the panels. See "Overlay Series Custom Panels and Handle Kits" for more information.
Stainless is shipped complete.
- If you are connecting the water line directly to copper tubing and not to a shutoff valve, you need a ferrule, a union, and a 1/4" (6.35 mm) compression fitting.

Location Requirements

The refrigerator can be recessed in an opening between cabinets or installed at the end of a cabinet run using a side panel to enclose the refrigerator.

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

IMPORTANT: This refrigerator is designed for indoor, household use only.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Catering and similar non-retail applications.
- Observe all governing codes and ordinances.
- Floor must support the refrigerator weight, more than 600 lbs(272 kg), door panels and contents of the refrigerator.
- Ceiling height must allow for side tipping radius. See "Tipping Radius."
- Location should permit door to open fully. See "Door Swing Dimensions."
- Location must permit top grille removal. See "Opening Dimensions."

NOTE: The refrigerator is intended for use in a location where the temperature ranges from a minimum of 55°F (13°C) to a maximum of 110°F (43°C). The preferred room temperature range for optimum performance, which reduces electricity usage and provides superior cooling, is between 60°F (15°C) and 90°F (32°C). It is recommended that you do not install the refrigerator near a heat source, such as an oven or radiator.

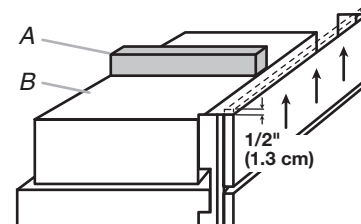
Opening Dimensions

- To avoid tipping during use, the solid soffit must be within 1" (2.5 cm) maximum above the refrigerator. If the solid soffit is higher than 1" (2.5 cm) or one is not available, then the refrigerator must be braced.

If anti-tip boards are needed, they must be installed to the rear wall studs so that the bottom of the anti-tip board is 84" (213.4 cm) from the floor. See "Install Anti-Tip Boards" for more information.

NOTES:

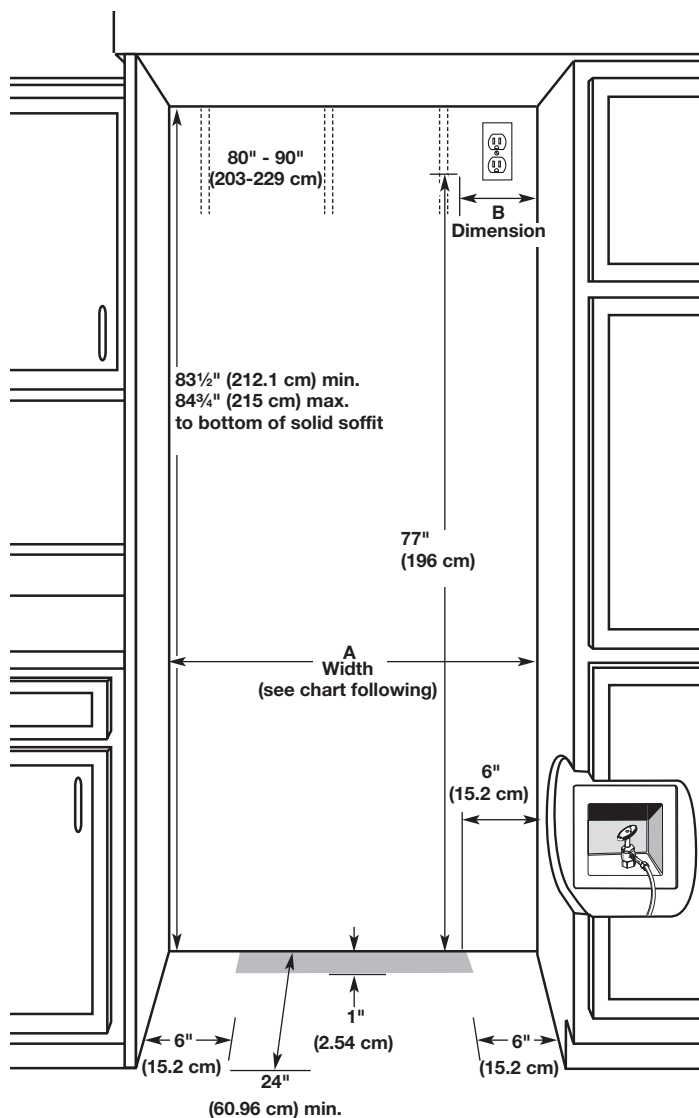
- A clearance of 1/2" (1.3 cm) must be maintained above the top grille in order for the top grille to be removed.
- Do not remove the foam gasket on top of the compressor cover unless removal is necessary to fit the unit under a soffit. Removal of the gasket will cause loss in cooling efficiency.
- If installing under a solid soffit, after installation raise the leveling legs so that the gasket is pressed snugly against the soffit.



A. Gasket
B. Compressor cover

- A grounded 3 prong electrical outlet should be located within a specified number of inches from the right-hand side cabinets or end panel. See the chart following the graphic for the number of inches required for your model. For more information, see "Electrical Requirements."

- The water shutoff should be located in the base cabinet on either side of the refrigerator or some other easily accessible area. If the water shutoff valve is not in the cabinets, the plumbing for the water line can come through the floor or the back wall. See "Water Supply Requirements" for more information.



Model	Width A (as shown above)	Dimension B (as shown above)
36	35½" to 35¾" (90.2 cm to 90.8 cm)	4" (10.2 cm)
42	41½" to 41¾" (105.4 cm to 106.1 cm)	7½" (19.1 cm)
48	47½" to 47¾" (120.7 cm to 121.3 cm)	13½" (34.3 cm)

NOTE: Flooring under refrigerator must be at same level as the room. Face of cabinetry must be plumb.

Electrical Requirements

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either the plug or connection end.

Recommended Grounding Method

A 115 V, 60 Hz, AC only, 15 or 20 A fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

IMPORTANT: If this product is connected to a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) protected outlet, nuisance tripping of the power supply may occur, resulting in loss of cooling. Food quality and flavor may be affected. If nuisance tripping has occurred, and if the condition of the food appears poor, dispose of it.

NOTE: Before performing any type of installation or cleaning, remove the top grille and turn the master power switch to OFF or disconnect power at the circuit breaker box.

When you are finished, turn ON the master power switch or reconnect power at the circuit breaker box. Then reset the control to the desired setting.

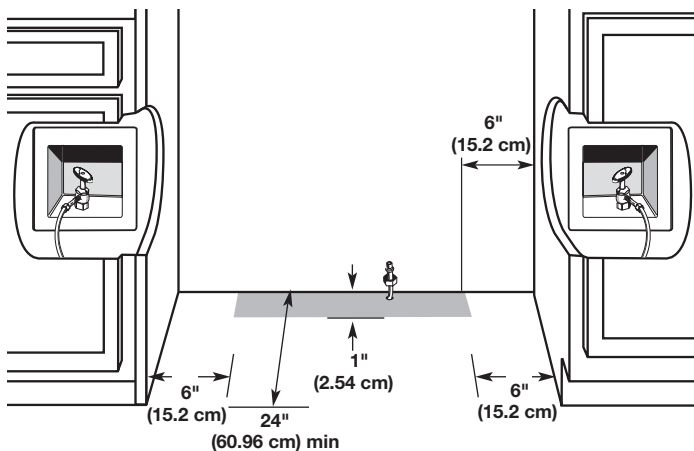
Water Supply Requirements

- All installations must meet local plumbing code requirements.
- Connect to potable water supply only

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

- The water shutoff should be located in the base cabinet on either side of the refrigerator or some other easily accessible area. The right-hand side is recommended. The access hole through the cabinet must be within 1/2" (1.3 cm) of the rear wall.

NOTE: If the water shutoff valve is in the back wall behind the refrigerator, it must be at an angle so that the tube is not kinked when the refrigerator is pushed into its final location.



- If the water shutoff valve is not in the cabinets, the plumbing for the water line can come through the floor. A 1/2" (12.7 mm) hole for plumbing should be drilled at least 6" (15.2 cm) from the right-hand or left-hand side cabinet or panel. On the floor, the hole should be no more than 1" (2.54 cm) away from the back wall. See "Connect the Water Supply."
- If additional tubing is needed, use copper tubing and check for leaks. Install the copper tubing only in areas where the household temperatures will remain above freezing.
- Do not use a piercing-type or 3/16" (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.
NOTE: Your refrigerator dealer has a kit available with a 1/4" (6.35 mm) saddle-type shutoff valve, a union, and copper tubing. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes.

Water Pressure

A cold water supply with water pressure between 30 and 120 psi (207 and 827 kPa) is required to operate the water dispenser and ice maker. If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

NOTE: If the water pressure is less than what is required, the flow of water from the water dispenser could decrease or ice cubes could be hollow or irregular shaped. If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

Reverse Osmosis Water Supply

IMPORTANT: The pressure of the water supply coming out of a reverse osmosis system going to the water inlet valve of the refrigerator needs to be between 30 and 120 psi (207 and 827 kPa).

If a reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply, the water pressure to the reverse osmosis system needs to be a minimum of 40 to 60 psi (276 to 414 kPa).

If the water pressure to the reverse osmosis system is less than 40 to 60 psi (276 to 414 kPa):

- Check to see whether the sediment filter in the reverse osmosis system is blocked. Replace the filter if necessary.
- Allow the storage tank on the reverse osmosis system to refill after heavy usage.
- If your refrigerator has a water filter, it may further reduce the water pressure when used in conjunction with a reverse osmosis system. Remove the water filter. See "Water Filtration System."

If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

Tipping Radius

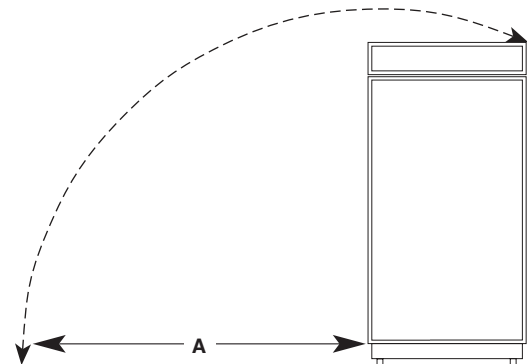
Be sure there is adequate ceiling height to stand the refrigerator upright when it is moved into place.

- The dolly wheel height must be added to the tipping radius when a dolly is used.
- If needed, the tipping radius can be reduced. See "Reduce Tipping Radius."

Side Tipping Radius

The side tipping radius varies depending upon the width of the model. Use the chart provided to determine the side tipping radius.

NOTE: Tip on side only.

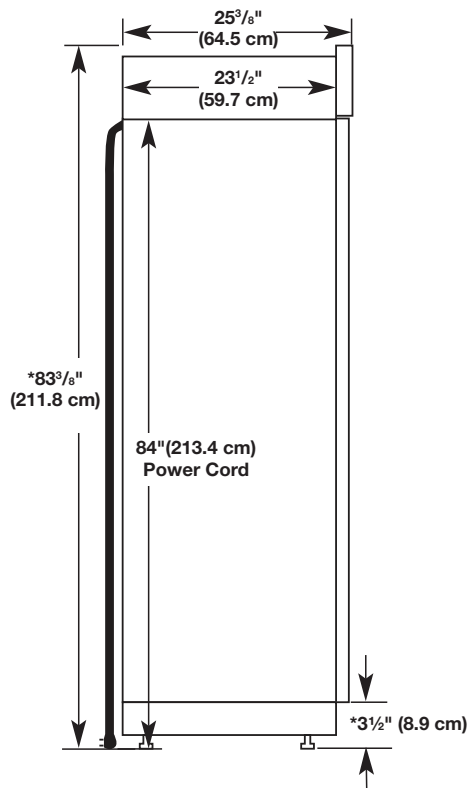


Model	Tipping Radius A
36	90½" (229.9 cm)
42	93" (236.2 cm)
48	96" (243.8 cm)

Product Dimensions

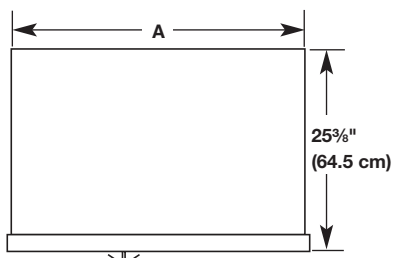
Side View

- The depth from the front of the top grille to the back of the refrigerator cabinet is $25\frac{3}{8}"$ (64.5 cm).
- The power cord is 84" (213.4 cm) long.
- Height dimensions are shown with leveling legs extended $\frac{1}{8}"$ (3 mm) below the rollers.



*When leveling legs are fully extended to $1\frac{1}{4}"$ (3.2 cm) below rollers, add $1\frac{1}{8}"$ (2.9 cm) to the height dimensions.

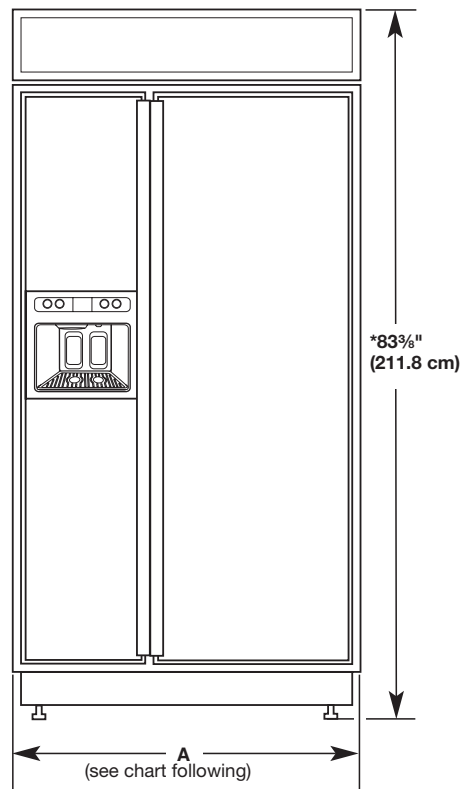
Top View



Model	Width A
36	35" (88.9 cm)
42	41" (104.1 cm)
48	47" (119.4 cm)

Front View

- Width dimensions were measured from trim edge to trim edge.
- Height dimensions are shown with leveling legs extended $\frac{1}{8}"$ (3 mm) below the rollers.



Model	Width A (Trim edge to trim edge)
36	$36\frac{11}{32}"$ (92.3 cm)
42	$42\frac{11}{32}"$ (107.5 cm)
48	$48\frac{11}{32}"$ (122.8 cm)

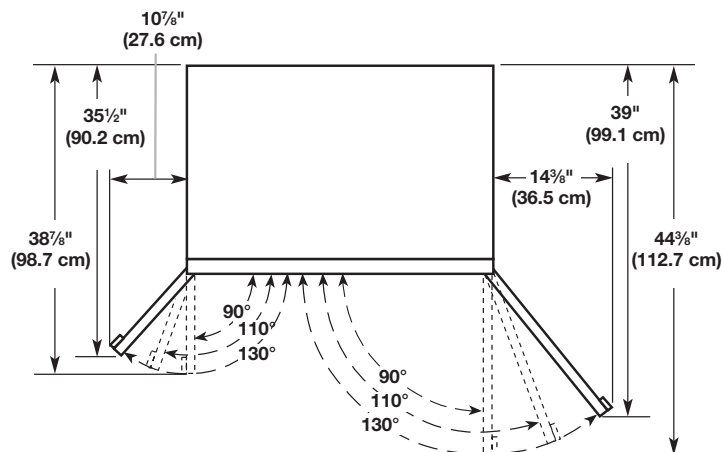
*When leveling legs are fully extended to $1\frac{1}{4}"$ (3.2 cm) below rollers, add $1\frac{1}{8}"$ (2.9 cm) to the height dimensions.

Door Swing Dimensions

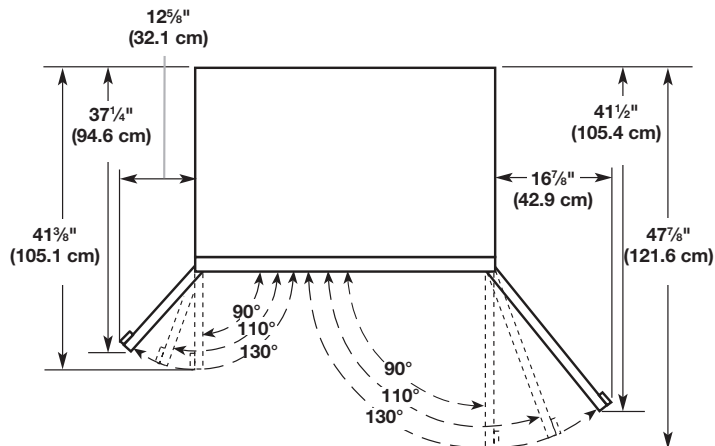
The location must permit both doors to open to a minimum of 90°. Allow 5" (12.7 cm) minimum space between the side of the refrigerator and a corner wall.

NOTE: More clearance may be required if you are using overlay panels, custom handles, or extended handles on a Classic model. To adjust the door swing, see "Adjust Doors."

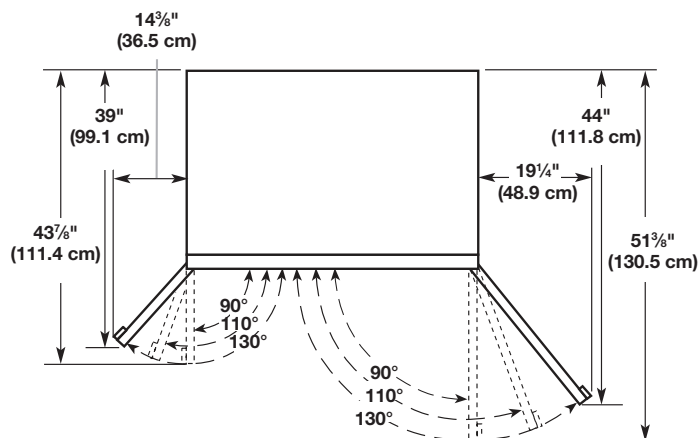
36" (91.4 cm) Models



42" (106.7 cm) Models

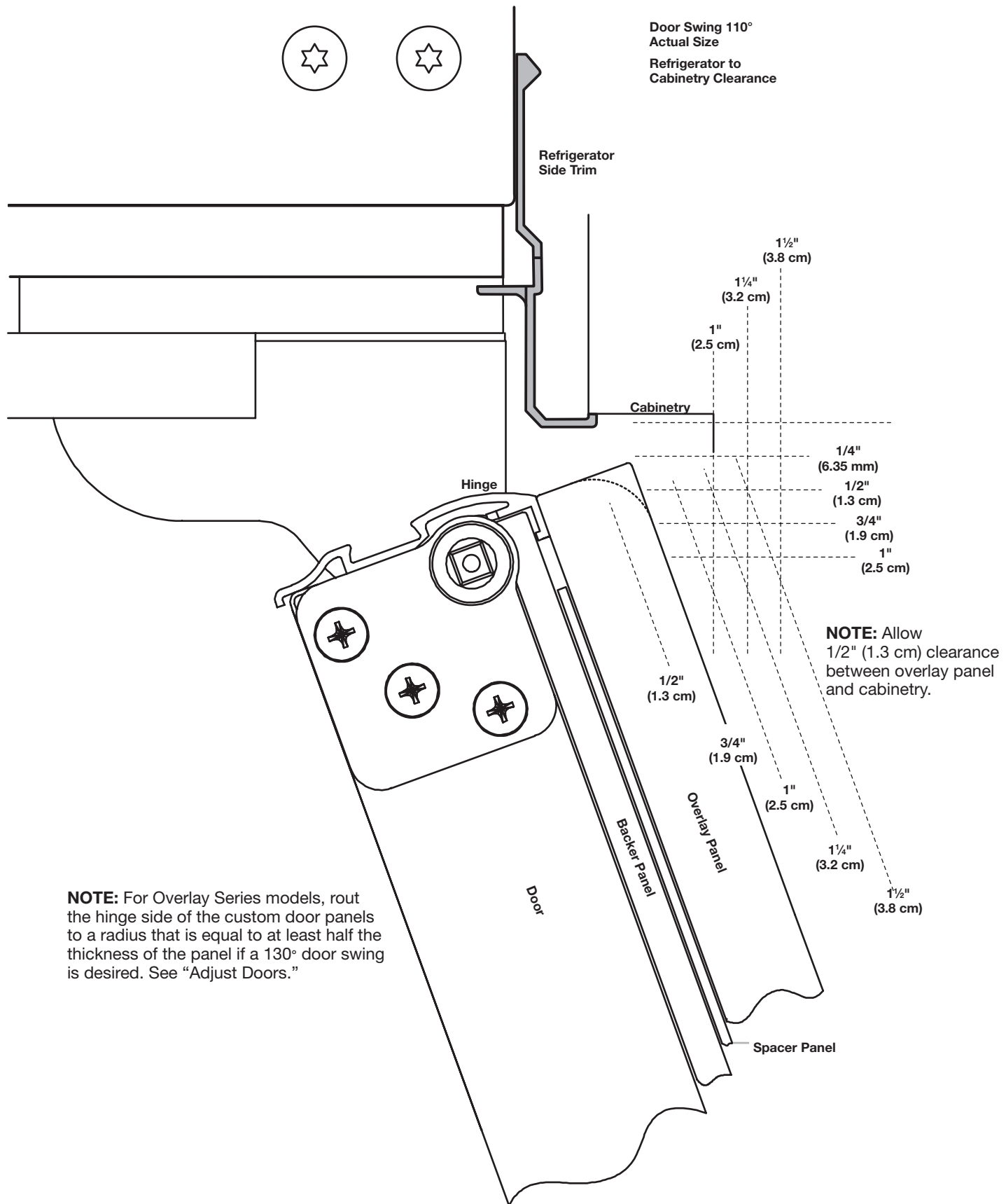


48" (121.9 cm) Models

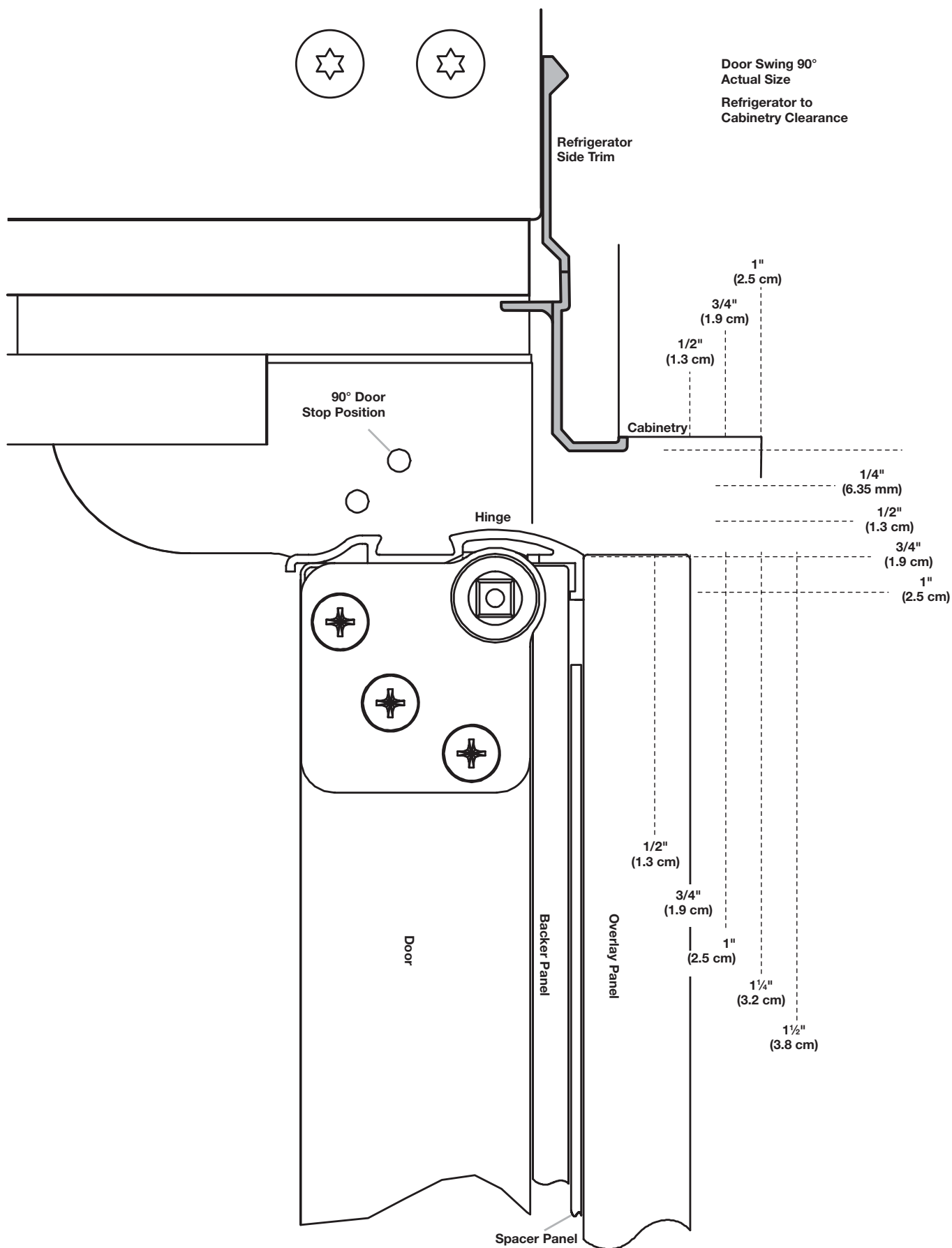


Overlay Series Door Panel and Cabinetry Clearance

The custom door panels and adjacent cabinetry must be designed so that there is sufficient clearance for the doors to swing open. If the refrigerator is to be installed close to the wall, see "Door Swing 90°" on next page.



When the doors are closed the refrigerator will extend beyond the face of the adjacent cabinetry to some degree.



Allow a minimum of 5" (12.7 cm) of space between the side of the refrigerator and a corner wall. More clearance may be needed if thicker custom panels or custom handles are used. Do not overlook base boards.

Overlay Series Custom Panels and Handle Kits

Custom overlay panels allow you to blend the exterior of your refrigerator into the overall kitchen decor, and to use custom handles for additional design flexibility.

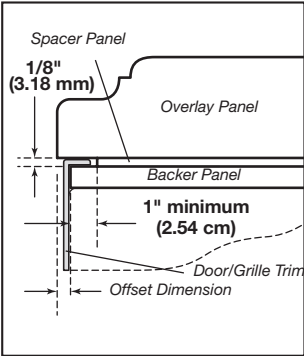
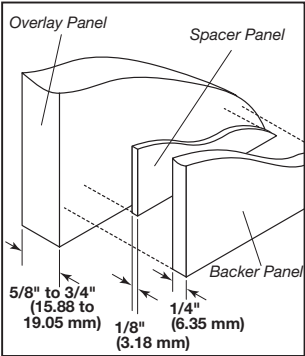
The custom panels must have backer panels attached in order to mount them to the refrigerator. It is most common to work with three panels, as shown in the following graphic: a decorative overlay panel, a 1/8" (3.18 mm) spacer panel or spacer strips and a 1/4" (6.35 mm) backer panel.

In some cases, your cabinet manufacturer may choose to work with one panel routed for the different dimensions. Follow these panel dimension and placement instructions to be sure that the custom overlay panels will fit properly.

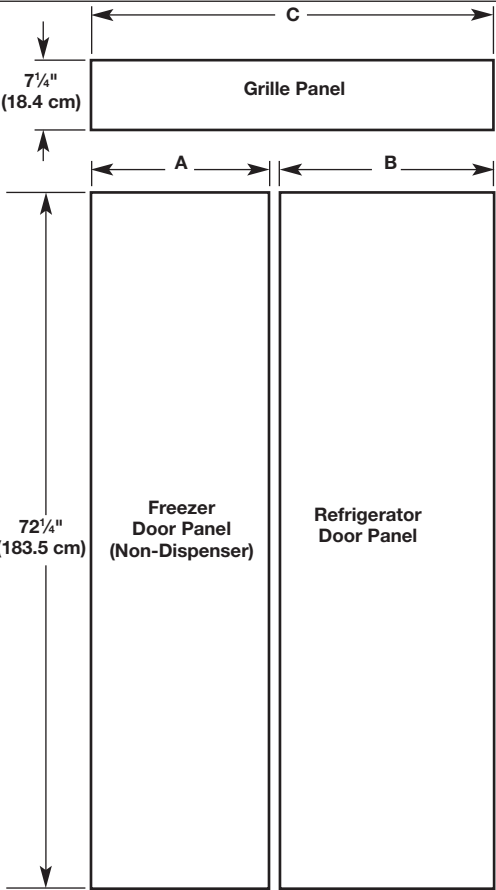
IMPORTANT:

- The weight of the refrigerator door overlay panel cannot exceed 50 lbs (23 kg).
- The weight of the freezer door overlay panel cannot exceed 40 lbs (18.1 kg).
- The weight of the top grille overlay panel cannot exceed 10 lbs (4.5 kg).

To minimize panel weight, you may use 2" (5.08 cm) spacer strips around the perimeter in place of full-sheet solid spacer panels. The spacer strips must be set in at least 1" (2.54 cm) from the top, bottom and sides edges of the backer panel. If you use spacer strips, it is also recommended that you use two 2" (5.08 cm) strips horizontally centered for added support.



Decorative Overlay Panel

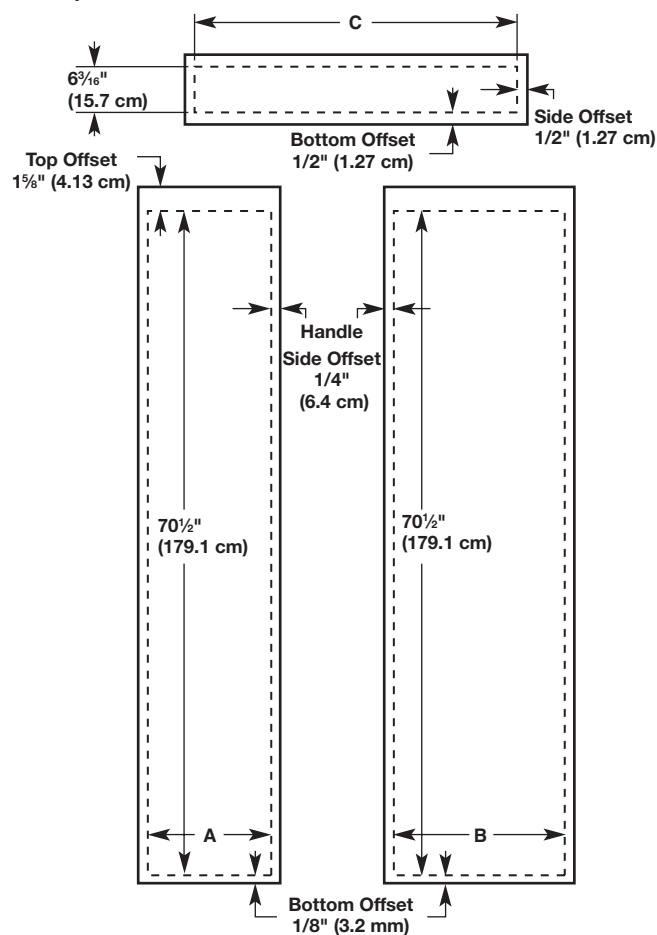


Model	A	B	C
36	14 ³ / ₄ " (37.47 cm)	19 ³ / ₄ " (50.17 cm)	34 ³ / ₄ " (88.27 cm)
42	17 ¹ / ₄ " (43.82 cm)	23 ¹ / ₄ " (59.06 cm)	40 ³ / ₄ " (103.51 cm)
48	19 ³ / ₄ " (50.17 cm)	26 ³ / ₄ " (67.95 cm)	46 ³ / ₄ " (118.75 cm)

Backer Panels

NOTES:

- Dashed lines represent placement of backer panels on overlay panels.
- Illustration shows backer panels placed on decorative overlays.



Model	D	E	F
36	14 1/4" (36.20 cm)	19 1/4" (48.90 cm)	33 3/4" (85.73 cm)
42	16 3/4" (42.55 cm)	22 3/4" (57.79 cm)	39 3/4" (100.97 cm)
48	19 1/4" (48.90 cm)	26 1/4" (66.68 cm)	45 3/4" (116.21 cm)

Overlay Series Door Handle Kits

The following handle style is available. Contact your KitchenAid dealer or KitchenAid Parts and Accessories at **1-800-442-9991**. In Canada, call **1-800-807-6777**.



Knurl grip handle with chrome endcaps - W10782873

Custom Side Panels

Custom side panels may be needed when not enough space is available to have cabinets on both sides of the refrigerator or when the refrigerator is placed at the end of a cabinet run. You may choose an Inset, Flush, or Recessed Inset panel installation.

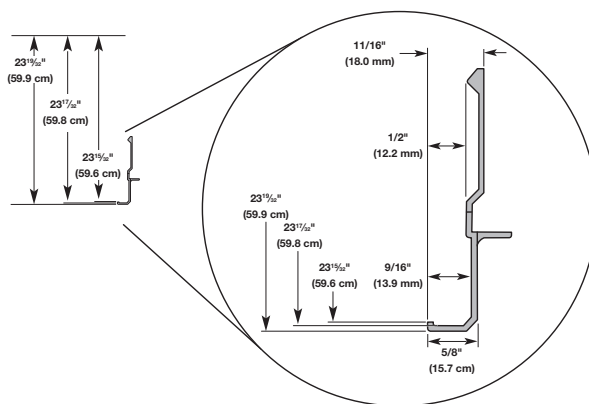
Refrigerator and Side Trim Dimensions

The width and height of a side panel are determined by the type of installation you are planning.

NOTES:

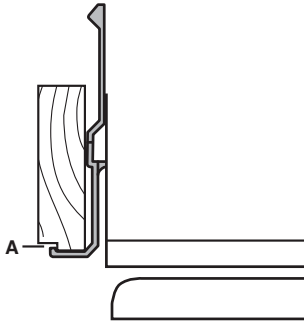
- The dimensions shown are actual product dimensions and may not reflect the needed panel installation dimensions.
- The side panel should be a minimum of 1/2" (1.27 cm) thick to avoid warping.
- If the opening depth is 25" (63.5 cm) or more, you may want to install a support board on rear wall.

Side Trim



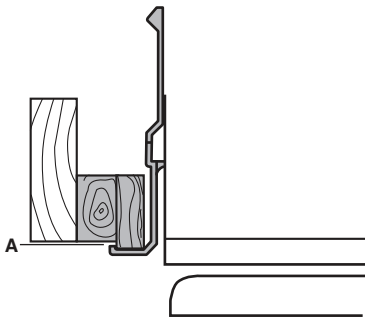
Installation Dimensions (Option 1)

1. Measure the distance from point A (as shown) to the back wall. Add 1/16" (1.6 mm) to this measurement to allow the side panel to fit into the trim.
2. If the panel is more than 11/32" (8.7 mm) thick, route the front edge to allow the side panel to fit into the trim.



Installation Dimensions (Option 2)

1. Measure the distance from point A (as shown) to back wall.
2. Route the front edge of the support board or attach a 3/8" (9.5 mm) board to hold the panel in the cabinet side trim.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Unpack the Refrigerator

! WARNING



Tip Over Hazard

Refrigerator is top heavy and tips easily when not completely installed.

Keep doors taped closed until refrigerator is completely installed.

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in death or serious injury.

IMPORTANT:

- Do not remove the film covering until the refrigerator is in its operating location.
 - All four leveling legs must contact the floor to support and stabilize the full weight of the refrigerator.
 - Keep the cardboard shipping piece or plywood under the refrigerator until it is installed in the operating location.
1. Remove and save the literature package bag taped to the side of the refrigerator and the parts bag behind the grille. Remove the four brackets (two on each side) that attach the shipping base to the refrigerator bottom.
NOTE: Do not remove tape and door bracing until the refrigerator is in its final location.
 2. If necessary, reduce the tipping radius. See "Tipping Radius" for ceiling height requirements or "Reduce Tipping Radius" for step-by-step instructions. If you do not need to reduce the tipping radius, proceed to "Move the Refrigerator into House."

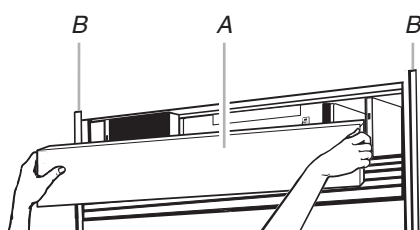
Reduce Tipping Radius (if required)

Before bringing the refrigerator into the home, be sure there is adequate ceiling height to stand the refrigerator upright. See "Tipping Radius" in the "Installation Requirements" section for more information.

If you do not have adequate ceiling height to stand the refrigerator upright, the tipping radius can be reduced by removing the top grille and side trims (see the following chart).

Model	Reduced Tipping Radius
36	89" (225.9 cm)
42	90½" (229.9 cm)
48	91¼" (231.8 cm)

1. Grasp both ends of the top grille.
2. Push the top grille straight up; then pull straight out. Lay the grille on a soft surface.



A. Top grille

B. Cabinet side trim

3. Remove the six screws attaching each cabinet side trim to the refrigerator and remove the side trims.

Move the Refrigerator into House

⚠ WARNING



Tip Over Hazard

Refrigerator is top heavy and tips easily when not completely installed.

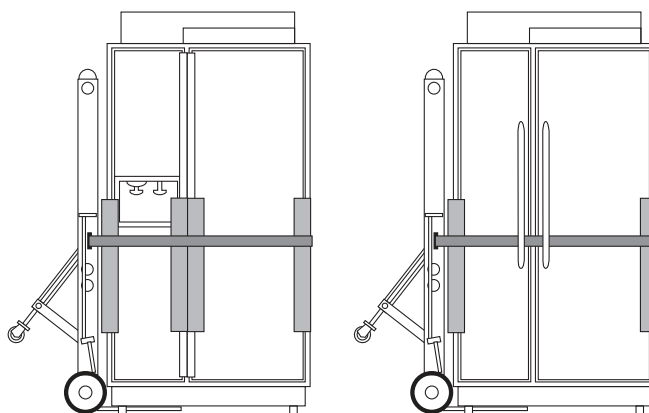
Keep doors taped closed until refrigerator is completely installed.

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in death or serious injury.

1. Place an appliance dolly under the left side of the refrigerator as shown. Place the corner posts from the packing materials over the trims and handles as appropriate to avoid damage. Slowly tighten the strap.

NOTE: Pass the dolly strap under the handles for the Stainless Series.



2. Place pieces of the shipping carton on the floor when rolling the dolly and refrigerator into the house. Move the refrigerator close to the built-in opening.
3. Place top of cardboard carton or plywood under refrigerator.
4. Stand the refrigerator up. First, place the left bottom edge of the refrigerator on the floor, stand the refrigerator upright and then lower the right-hand side of the refrigerator to the floor.
5. Reassemble the trim and top grille after the dolly has been removed from the refrigerator.

Install Anti-Tip Boards

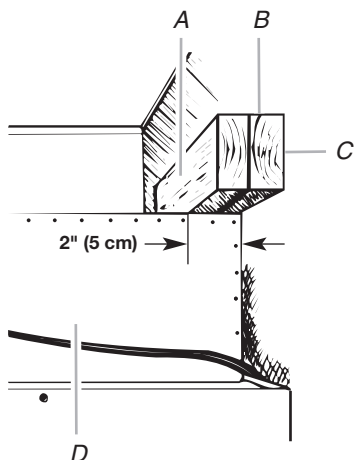
IMPORTANT:

- To avoid tipping during use, the solid soffit must be within 1" (2.5 cm) maximum above the refrigerator. If the solid soffit is higher than 1" (2.5 cm) or one is not available, then the refrigerator must be braced.
- It is recommended that board(s) be installed before the refrigerator is installed.
- Board(s) must be long enough to fully cover the width of the compressor cover.
- Locate the board(s) so the bottom surface(s) of the board(s) is(are) 84" (213 cm) from the floor.
- During installation, raise the refrigerator up so there is 1/4" (6.35 mm) maximum between the top of the refrigerator and the bottom of the anti-tip board(s). Do not crush the compressor cover when raising the rear leveling legs.

NOTE: The foam gasket, on top of the compressor cover, will compress to fit under the anti-tip board(s). There is no need to trim the gasket.

To Install Anti-tip Boards

1. Mark the stud locations on rear wall.
2. Securely attach one or two 2" x 4" x 32" (5 cm x 10 cm x 81 cm) boards to wall studs behind refrigerator. Use six #8 x 3" (7.6 cm) (or longer) wood screws. The wood screws must be screwed into the studs at least 1 1/2" (3.8 cm). The board(s) must overlap the compressor cover.



- | | |
|--|---|
| A. Center board 1/4" (6.35 mm) max. above refrigerator | C. Attach to studs with six #8 x 3" (7.6 cm) screws |
| B. Two 2" x 4" x 32" (5 cm x 10 cm x 81 cm) boards | D. Compressor cover |

Connect the Water Supply

Read all directions before you begin.

IMPORTANT:

- If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.
- Connect to potable water supply only.

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

Connect to Water Line

Parts Needed

- Minimum 7 ft (2.13 m) flexible, codes-approved water supply line

Style 1—Shutoff Valve Connection

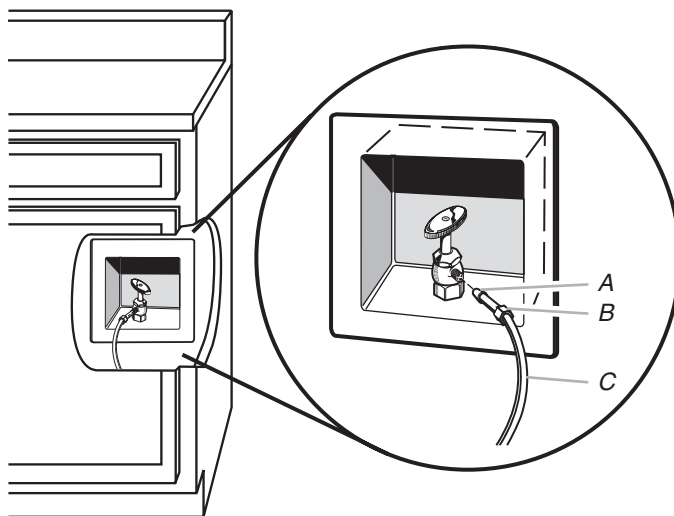
NOTE: If your water line connection does not look like Style 1, see "Style 2—Copper Line Connection."

1. Unplug refrigerator or disconnect power supply.

IMPORTANT:

- There is not enough clearance to achieve a flush installation if a water shutoff valve is located in the wall behind the refrigerator. The water shutoff should be located in the base cabinet on either side of the refrigerator.
- Before attaching the tubing to shutoff valve, flush the main water supply line to remove particles and air in the water line. Allow enough flow so that water becomes clear. Flushing the water line may help avoid filters and/or water valves from becoming clogged.

2. Connect the flexible, codes-approved water supply line to the water shutoff valve by threading the provided nut onto the shutoff valve as shown.



- | | |
|---------|-----------------|
| A. Bulb | C. Water tubing |
| B. Nut | |

3. Place the end of the tubing into a bucket, and turn shutoff valve ON.
4. Check for leaks. Tighten any nuts or connections (including connections at the valve) that leak.

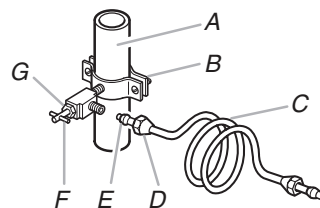
Style 2—Copper Line Connection

NOTE: If there is a water supply line that meets the specifications in "Water Supply Requirements," proceed to "Connecting to Refrigerator." If not, use the following instructions to connect to the household cold water supply.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Locate a 1/2" to 1 1/4" (1.3 cm to 3.18 cm) vertical cold water pipe near the refrigerator.

IMPORTANT:

- Make sure it is a cold water pipe.
 - Horizontal pipe will work, but drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill and keep normal sediment from collecting in the valve.
4. Determine the length of copper tubing you need. Measure from the connection on the refrigerator to the water pipe. Add 7 ft (2.1 m) to allow for cleaning. Use 1/4" (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.
 5. Using a cordless drill, drill a 1/4" (6.35 mm) hole in the cold water pipe you have selected.



- | | |
|--------------------|-----------------------|
| A. Cold water pipe | E. Compression sleeve |
| B. Pipe clamp | F. Shutoff valve |
| C. Copper tubing | G. Packing nut |
| D. Compression nut | |

- Fasten the shutoff valve to the cold water pipe with the pipe clamp. Be sure the outlet end is solidly in the 1/4" (6.35 mm) drilled hole in the water pipe and that the washer is under the pipe clamp. Tighten the packing nut. Tighten the pipe clamp screws slowly and evenly so washer makes a watertight seal. Do not overtighten.

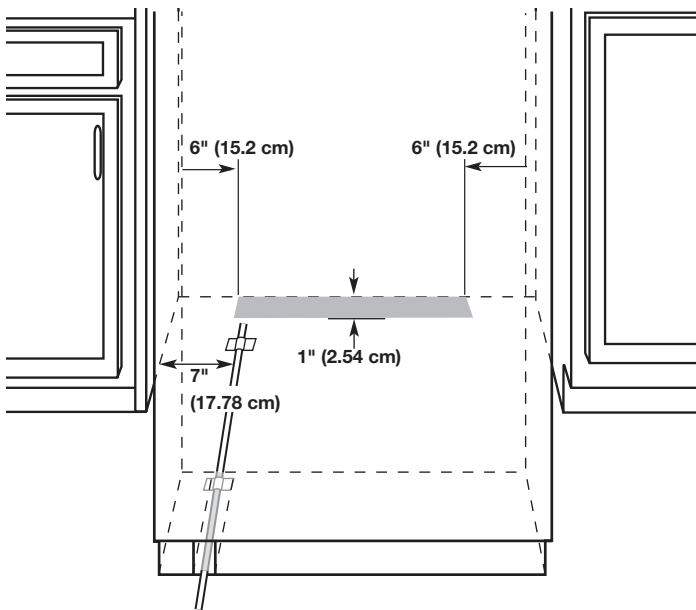
IMPORTANT: Before attaching the tubing to shutoff valve, flush the main water supply line to remove particles and air in the water line. Allow enough flow so that water becomes clear. Flushing the water line may help avoid filters and/or water valves from becoming clogged.

- Slip the compression sleeve and compression nut on the copper tubing as shown. Insert the end of the tubing into the outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten the clamp or the sleeve. This will crush the copper tubing.
- Turn off the shutoff valve on the water pipe. Coil the copper tubing.
- Connect the flexible, codes-approved water supply line to the water shutoff valve by threading the provided nut onto the shutoff valve.
- Place the end of the tubing into a bucket, and turn shutoff valve ON.
- Check for leaks around the saddle valve. Tighten any nuts or connections (including connections at the valve) that leak.

Connect to Refrigerator

Parts Supplied

- 1/4" to 1/4" (6.35 mm to 6.35 mm) male-to-male coupling (on some models)



NOTE: The flexible, codes-approved water supply line should connect to the supply valve through the floor.

- Unplug the refrigerator or disconnect power.
- Connect the 7 ft (2.13 m) flexible codes-approved water tube to the water supply valve.
- Flush the main water supply line to remove particles and air in the water line. Allow enough flow so that water becomes clear

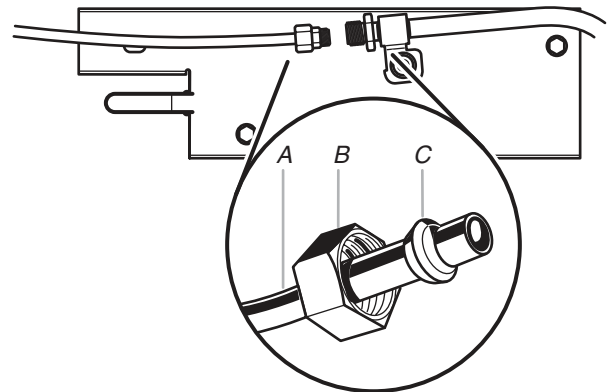
- Tape the 7 ft (2.13 m) flexible codes-approved water supply line to the floor, 7" (17.78 cm) from the left side of the refrigerator. Tape along the length of the tubing, which will allow it to pass beneath the refrigerator without interference.

NOTE: Allow a minimum of 26" (66.04 cm) of flexible codes-approved water supply line to be loose at the front of the refrigerator for connecting to the refrigerator.

- Connect the 7 ft (2.13 m) flexible codes-approved water supply line to the refrigerator.

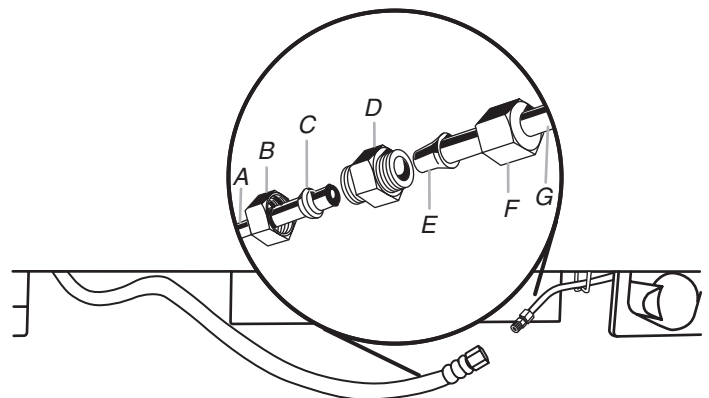
NOTE: If the main water shutoff valve is behind the refrigerator, a secondary water shutoff valve may be installed in line with the water supply line at the front of the product.

Overmold Coupling (on some models)



- A. Household water line
- B. Nut (purchased)
- C. Ferrule (purchased)

Discrete Coupling (on some models)



- A. Household water line
- B. Nut (purchased)
- C. Ferrule (purchased)
- D. Coupling
- E. Bulb
- F. Nut
- G. Refrigerator water tubing

- Turn on the water supply valve and check all connections for leaks.

Plug in Refrigerator

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either the plug or connection end.

1. Set control switch at top of cabinet to the OFF position.
2. Plug into a grounded 3 prong outlet.

Move Refrigerator to Final Location

⚠ WARNING



Tip Over Hazard

Refrigerator is top heavy and tips easily when not completely installed.

Keep doors taped closed until refrigerator is completely installed.

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in death or serious injury.

IMPORTANT: To avoid floor damage, make sure levelers are raised (not touching floor) and refrigerator is on rollers before moving.

1. Place top of cardboard carton or plywood under refrigerator. Remove dolly.
2. Do not remove film or cover.
3. Move the refrigerator straight back and evenly into the opening. Be sure that the refrigerator side trims are not interfering with the door opening. Also, be sure that the water tubing is not kinked and the power supply cord is on top of the refrigerator.

Level and Align Refrigerator

⚠ WARNING



Tip Over Hazard

Refrigerator is top heavy and tips easily when not completely installed.

Keep doors taped closed until refrigerator is completely installed.

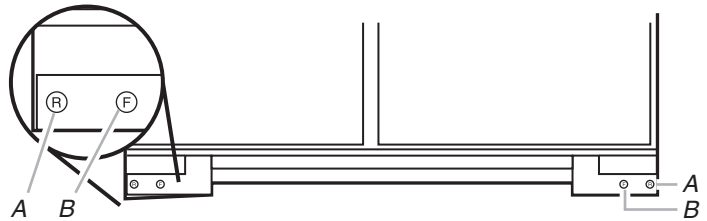
Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in death or serious injury.

IMPORTANT: All four leveling legs must contact the floor to support and stabilize the full weight of refrigerator. Rollers are for moving refrigerator and not for permanent support.

After moving the refrigerator to its final location:

1. Use a 5/16" socket driver to turn the leveling bolts clockwise to extend the legs to the floor as shown. The rollers should be off the floor.



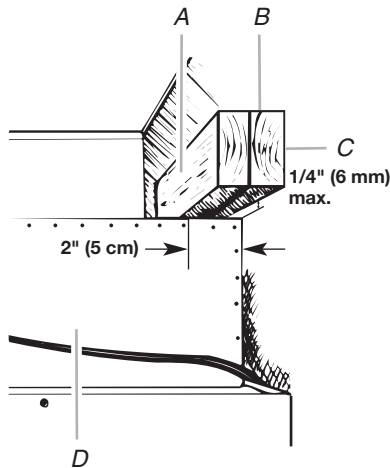
A. Rear leveling bolt

B. Front leveling bolt

2. Adjust the leveling legs to level and align the refrigerator from left to right and front to back so that the refrigerator is level and aligned with the cabinetry. The cabinetry surface must be plumb for the ideal fit of the refrigerator side trim.

- Continue adjusting all of the leveling legs to raise the refrigerator until the top is within at least 1" (2.54 cm) of the top soffit.

NOTE: If an anti-tip board has been used, adjust the leveling legs until the top of the refrigerator is within 1/4" (6.35 mm) of the bottom of the anti-tip board as shown. Do not crush the compressor cover.



- A. Center board 1/4" (6.35 mm) max. above refrigerator
 B. 2" x 4" x 32" (5 cm x 10 cm x 81 cm) boards (2)
 C. Attach to studs with six #8 x 3" (7.6 cm) screws
 D. Compressor cover

IMPORTANT: Adjust in small increments to keep from damaging the cabinet trim and causing problems with the door alignment or top grille fit. To avoid damage to the cabinet or leveling legs, do not apply more than 50 inch-pounds (5.65 Nm) of torque to the leveling bolts. The leveling legs can be extended to a maximum of 1 1/4" (3.18 cm) below the rollers.

- For Overlay models, additional adjustments may be needed after the custom panels are installed.

Install Overlay Series Custom Panels

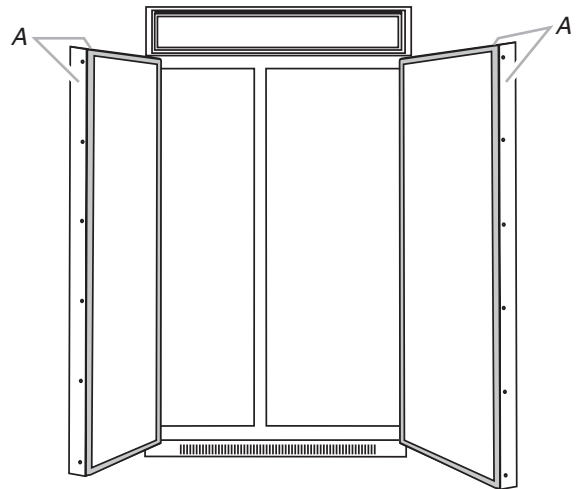
IMPORTANT:

- Install the custom handles prior to installing the panels on the refrigerator. For more information on KitchenAid custom handle selection, refer to the KitchenAid Catalog, visit www.kitchenaid.com, or call 1-800-442-9991. In Canada, visit www.kitchenaid.ca, or call 1-800-807-6777.
- Create custom door overlay panels according to the specifications in the "Overlay Series Custom Panels" section.
- KitchenAid is not responsible for the removal or addition of molding or decorative panels that would not allow access to the refrigerator for service.

Door Panel Installation

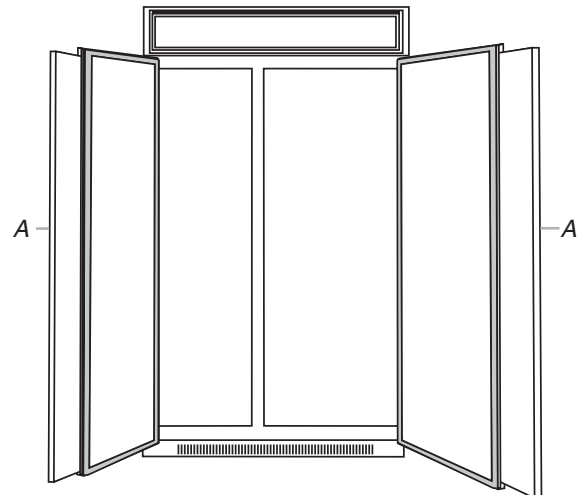
- Remove all tape and door bracing from the refrigerator and freezer doors.
- Open the refrigerator and freezer compartment doors.

- Remove the handle-side and top trims.



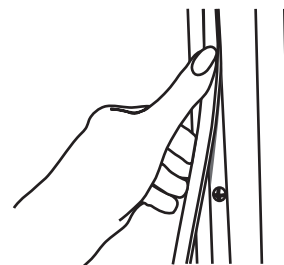
A. Trims

- Slide the custom panels into the bottom and hinge side trims on the refrigerator compartment and freezer compartment doors, making sure that the backer panel fits into the hinge side trims.



A. Panels

- Reinstall the handle-side and top trims.
- Remove the skin from the screw covers. Slide or snap the screw covers into the handle trim section.



- Check refrigerator level and alignment. Adjust if needed.

Adjust Doors

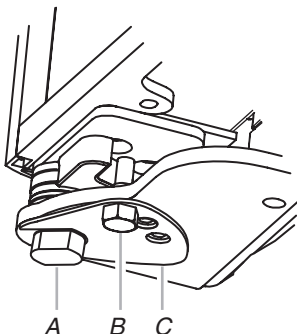
Door Height Adjustment

Use the following steps to adjust the door height, up or down, after the doors have been leveled.

1. Open the freezer or refrigerator door. Locate the bottom hinge and remove the door stop screw.

Stainless Models

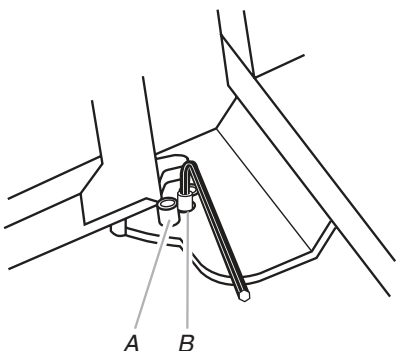
Remove the door stop screw from the bottom side of the hinge with a 3/8" open end wrench.



A. Bushing
B. Door stop screw
C. Locking plate

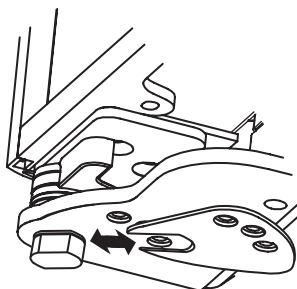
Overlay Models

Remove the 2 door stop screws: one from the bottom side using a 3/8" open end wrench and one from the top side using a 5/32" hex key.



A. Door stop screw from bottom
B. Door stop screw from top (110°)

2. Remove the locking plate as shown.

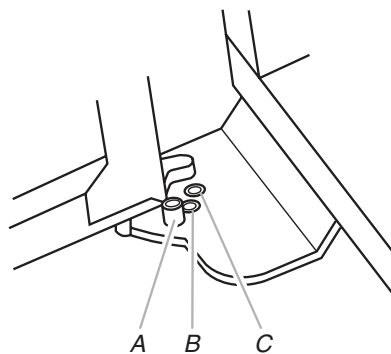


3. Turn the bushing located underneath the bottom of the hinge using a 1/2" open end wrench. Turning the bushing to the left will lower the door. Turning the bushing right will raise the door.

4. After adjusting, check the doors to make sure they are even at the top and bottom. If the doors are not even, continue to turn the bushing to adjust the door height.
5. Replace the locking plate.
6. Turn the bushing slightly to align the hinge and locking plate screw holes.
7. Replace the door stop screw or screws and tighten.
IMPORTANT: Do not place the door stop screw in the 130° position on Overlay Series models unless the custom panels have been routed on the hinge side. See "Overlay Series Door Panel and Cabinetry Clearance."
8. Recheck to make sure the doors are aligned and even.

Door Swing Adjustment

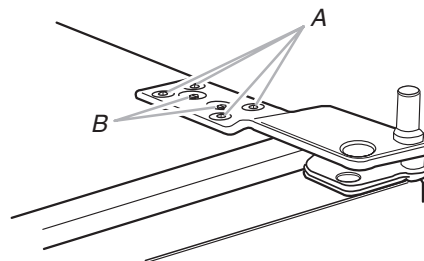
1. Check that the refrigerator door can open freely. If the door opens too wide, remove the door stop screw or screws (depending on your model) from the bottom hinge. See "Door Height Adjustment" earlier in this section.
2. Hold the door open to a position that is less than 90°.
3. Replace the door stop screw or screws in the bottom hinge and tighten.



A. 130°
B. 110° (Overlay series)
C. 90°

Door-to-Door or Door-to-Refrigerator Trim Adjustment

1. Loosen, but do not remove, the four Torx[†] 27 flat-head mounting screws. Remove and discard the two 1/4" hex-head mounting screws.
2. Adjust the top hinge of either door to align it with the other door or the refrigerator trim.
3. Tighten the four Torx[†] 27 flat-head mounting screws to a torque of approximately 100 inch-pounds (11.3 Nm).



A. Torx 27 flat-head mounting screws
B. 1/4" hex-head mounting screws

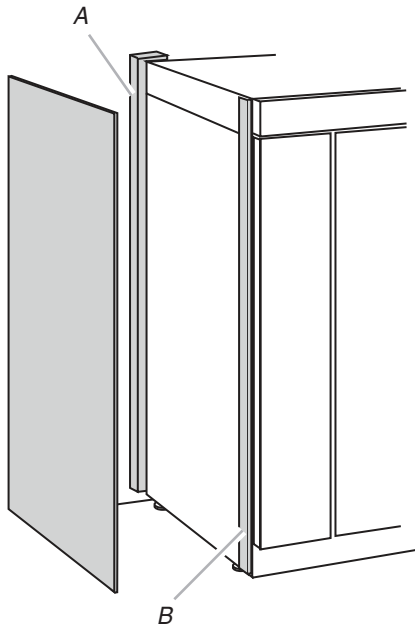
[†]TORX is a trademark of Acument Intellectual Properties, LLC

Install Side Panel

If the built-in area depth is 25" (63.5 cm) or more, the side panels can be installed inside the side trim or attached to the outside of the side trim.

IMPORTANT: KitchenAid is not responsible for the removal or addition of molding or decorative panels that would not allow access to the refrigerator for service.

1. For the inside side trim piece, slide the front edge of the routed side panel into the trim piece.
2. Nail the rear edge of the panel to the support board.



A. Support board (mounted to back wall)
B. Cab side trim

Install Base Grille

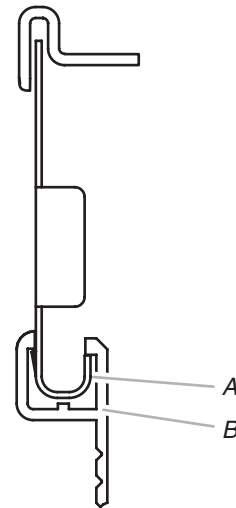
There are two pieces to the base grille to allow for a custom fit: the base grille itself and the skirt. The skirt can be added to the base grille in order to extend it all the way to the floor.

1. To see whether the skirt is needed, place the base grille into position. Do not attach the base grille to the refrigerator. Measure the distance between the bottom of the base grille and the floor. The gap must be a minimum of 1/2" (1.27 cm) in order to add the skirt.

NOTE: If the gap measures less than 1/2" (1.27 cm), skip steps 3 and 4 of the instructions, and install the base grille only.

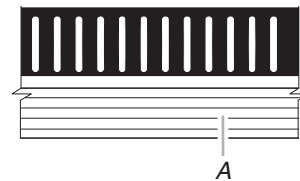
2. Remove the film from the base grille.

3. Snap the skirt onto the base grille.



A. Base grille
B. Skirt

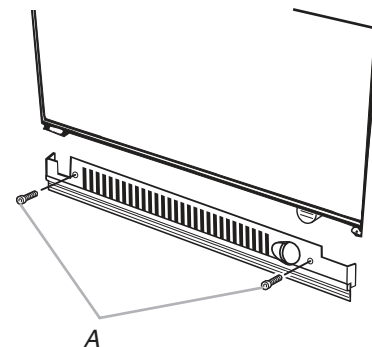
4. Trim the skirt by scoring the proper "V" groove with a utility knife. Break the skirt at the score line.



A. "V" groove

5. Using the two screws, attach the base grille assembly to the refrigerator as shown.

NOTE: Drive in the right side screw first.



A. Screws (2)

Complete Installation

1. Turn the water supply line valve to the "Open" position.
2. Turn the refrigerator switch to the ON position. See "Power On/Off Switch" in the Use & Care Guide for instructions. Wait a few minutes. Check the water line connections for leaks.
3. Remove all boxes, parts packages and packing materials from the interior of the refrigerator. See the "Cleaning" section in the Use & Care Guide for instructions. Remove the film and cardboard from the grille and doors or door frame, depending on your model.
4. Install the shelves and bins in the refrigerator and freezer compartments.
5. The controls are preset at the factory to the midpoint setting. Make sure the compressor is operating properly and that all the lights are working.
6. Flush the water system before use. See "Water System Preparation."

To get the most efficient use from your new built-in refrigerator, read the Use & Care Guide. Keep Installation Instructions and Use & Care Guide near the built-in refrigerator for easy reference.

Water System Preparation

Please read before using the water system. Follow the directions specific to your model.

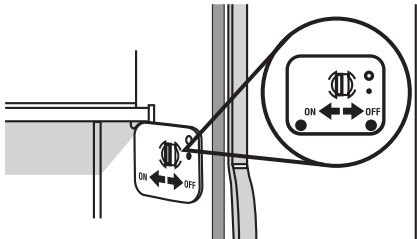
Style 1 (Dispenser Models)

IMPORTANT: After connecting the refrigerator to a water source or replacing the water filter, follow the steps below to make sure that the water system is properly cleaned. This will flush air from the filter and water dispensing system, and prepare the water filter for use.

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

NOTE: If your model has a base grille filter system, make sure the base grille filter is properly installed and the cap is in the horizontal position.

1. Open the freezer door and turn off the ice maker. The On/Off switch is located on the top right side of the freezer compartment. Move the switch to the OFF (right) setting as shown.



2. Use a sturdy container to depress and hold the water dispenser lever for 5 seconds, then release it for 5 seconds. Repeat until water begins to flow. Once water begins to flow, continue depressing and releasing the dispenser lever (5 seconds on, 5 seconds off) until a total of 3 gal. (12 L) has been dispensed. This will flush air from the filter and water dispensing system, and prepare the water filter for use. Additional flushing may be required in some households.

NOTE: As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.

3. Open the freezer door and turn on the ice maker. Move the switch to the ON (left) position.

NOTES:

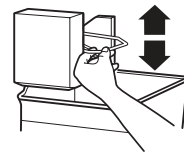
- Allow 24 hours to produce the first batch of ice.
- Discard the first three batches of ice produced.
- Allow 3 days to completely fill ice container.
- Depending on your model, you may want to select the maximum ice feature to increase the production of ice.

Style 2 (Non-Dispenser Models)

IMPORTANT: After connecting the refrigerator to a water source or replacing the water filter, fill and discard two full containers of ice to prepare the water filter for use, before using the ice.

NOTE: If your model has a base grille filter system, make sure the base grille filter is properly installed and the cap is in the horizontal position.

1. Turn on the ice maker. Lower the wire shutoff arm as shown. Please refer to "Ice Maker and Storage Bin" for further instructions on the operation of your ice maker.



NOTES:

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice.
- Allow 3 days to completely fill ice container.
- Depending on your model, you may want to select the maximum ice feature to increase the production of ice.

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

! DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

! AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

! AVERTISSEMENT



Risque de basculement

Le réfrigérateur est lourd au sommet et bascule facilement lorsqu'il n'est pas complètement installé.

Garder les portes fermées avec un ruban adhésif jusqu'à l'installation complète du réfrigérateur.

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou une blessure grave.

MODÈLES

Réfrigérateurs côte à côte sans distributeur



Série Stainless

Cette série procure un réfrigérateur encastré d'apparence commerciale.

KBSN602ESS et KBSN608ESS



Série Overlay

Se caractérise par des garnitures d'origine de style décoratif procurant un aspect "sans cadre". Cette série nécessite l'installation de panneaux, poignées et supports personnalisés.

KBSN602EPA et KBSN608EPA

Réfrigérateurs côte à côte



Série Stainless

Cette série procure un réfrigérateur encastré d'apparence commerciale.

KBSD606ESS, KBSD602ESS, KBSD608ESS, KBSD608EBS

EXIGENCES D'INSTALLATION

Outils et pièces

IMPORTANT :

- Installateur : Remettre les instructions d'installation au propriétaire.
- Propriétaire : Conserver les instructions d'installation pour référence ultérieure. Conserver ces instructions d'installation pour consultation par l'inspecteur local des installations électriques.

Outils nécessaires

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant d'entreprendre l'installation. Lire et observer les instructions fournies avec chacun des outils de la liste ci-dessous.

- | | |
|---------------------------------|--|
| ■ Perceuse sans fil | ■ Tournevis Torx [†] T27 |
| ■ Forets | ■ Tourne-écrou de 11/32" |
| ■ Clés à molette (2) | ■ Clés à fourche 3/8", 1/4" et 1/2" |
| ■ Tournevis à tête cruciforme | ■ Clé hexagonale de 5/32" |
| ■ Petit niveau | ■ Tournevis à douille de 1/4" et 5/16" |
| ■ Chariot pour appareil ménager | ■ Ruban à mesurer |
| | ■ Couteau utilitaire |

Pièces nécessaires

- Vis à bois n° 8 x 3" (7,6 cm) (il peut être nécessaire d'utiliser des vis plus longues) (6)
- Planche(s) de bois de 2" x 4" x 32" (5 cm x 10 cm x 81 cm) (1 ou 2)
- Réaliser des panneaux personnalisés ou consulter un ébéniste ou un menuisier qualifié pour la réalisation de panneaux.
Série Overlay : Réaliser des panneaux personnalisés ou consulter un ébéniste ou un menuisier qualifié pour la réalisation de panneaux. Voir "Panneaux personnalisés et ensembles de poignées de série Overlay" pour plus d'informations.
La série Stainless est livrée complète.
- Dans le cas d'un raccordement direct de la canalisation d'eau au tube de cuivre et non à un robinet d'arrêt, on doit disposer d'un raccord à compression de 1/4" (6,35 mm) avec virole et raccord union.

Exigences d'emplacement

Le réfrigérateur peut être encastré dans une ouverture entre les armoires ou installé à l'extrémité d'une enfilade d'armoires en utilisant un panneau latéral pour encadrer le réfrigérateur.

AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

IMPORTANT : Ce réfrigérateur est conçu pour un usage domestique, à l'intérieur uniquement.

Cet appareil est destiné à un usage domestique et à d'autres usages similaires comme :

- Espace de cuisine pour personnel de boutiques, bureaux et autres environnements professionnels.
- Résidences fermières et utilisation par les clients d'hôtels, de motels et d'autres types de résidences.
- Environnements de type chambres d'hôtes.
- Banquets et autres utilisations non commerciales semblables.
- Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur.
- Le plancher doit pouvoir supporter le poids du réfrigérateur, soit plus de 600 lb (272 kg) incluant les panneaux de porte et le contenu du réfrigérateur.
- La hauteur libre sous plafond doit être suffisante pour permettre le basculement de chaque côté. Voir "Rayon de basculement" plus loin dans cette section.
- L'emplacement doit permettre l'ouverture complète de la porte. Voir "Dimensions pour le pivotement des portes".
- L'emplacement d'installation doit permettre la dépose de la grille supérieure. Voir "Dimensions de l'ouverture d'encastrement".

REMARQUE : Le réfrigérateur est conçu pour être utilisé dans un endroit où la température est comprise entre un minimum de 55 °F (13 °C) et un maximum de 110 °F (43 °C). La plage de température ambiante idéale pour un rendement optimal est comprise entre 60 °F (15 °C) et 90 °F (32 °C). Respecter cette plage de température permet aussi de réduire la consommation d'électricité et d'optimiser l'efficacité du refroidissement. Il est recommandé de ne pas installer le réfrigérateur près d'une source de chaleur comme un four ou un radiateur.

Dimensions de l'ouverture

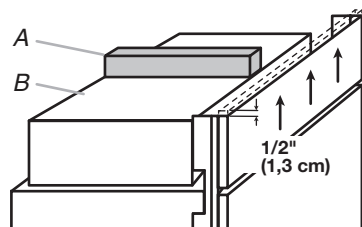
- Pour éviter le basculement pendant l'utilisation, le soffite massif doit se trouver à 1" (2,5 cm) maximum au-dessus du réfrigérateur. Si le soffite massif se trouve à plus de 1" (2,5 cm) ou si un soffite n'est pas disponible, le réfrigérateur doit être arrimé.

Si des planches antibasculement sont nécessaires, ils doivent être installés sur les montants du mur arrière de sorte que le bas du poteau antibasculement se trouve à 84" (213,4 cm) du sol. Voir "Installation des planches antibasculement" pour plus d'informations.

REMARQUES :

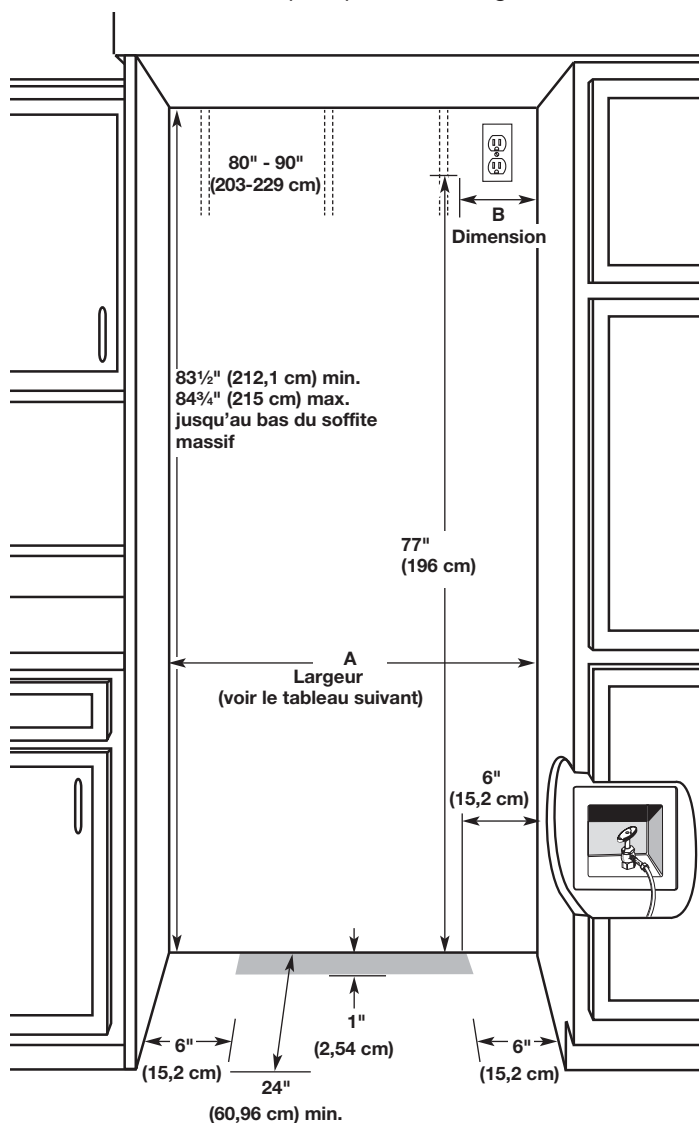
- Un dégagement de 1/2" (1,3 cm) doit être maintenu au-dessus de la grille supérieure pour que la grille supérieure puisse être enlevée.
- Ne pas retirer le joint en mousse sur le sommet du couvercle du compresseur sauf s'il est nécessaire de le retirer pour installer l'appareil sous un soffite. Retirer le joint peut affecter les performances de refroidissement.

- Si l'appareil est installé sous un soffite massif, relever les pieds de nivellement après l'installation pour que le joint soit solidement appuyé contre le soffite.



A. Joint d'étanchéité
B. Couvercle du compresseur

- Une prise électrique à trois broches avec mise à la terre doit être placée à une distance définie des armoires de droite ou du panneau situé à l'extrémité. Voir le tableau sous l'illustration pour connaître le nombre de pouces à respecter pour votre modèle. Voir les "Spécifications électriques" pour plus de renseignements.
- Le robinet d'arrêt d'eau doit être situé dans l'armoire inférieure d'un côté ou l'autre du réfrigérateur, ou à un autre endroit facilement accessible. Si le robinet d'arrêt de la canalisation d'eau n'est pas installé dans une armoire adjacente, la canalisation d'eau peut parvenir au réfrigérateur à travers le plancher ou le mur arrière. Voir "Spécifications de l'alimentation en eau" pour plus de renseignements.



Modèle	Largeur A (telle qu'indiquée ci-dessus)	Dimension B (telle qu'indiquée ci-dessus)
36	35½" à 35¾" (90,2 cm à 90,8 cm)	4" (10,2 cm)
42	41½" à 41¾" (105,4 cm à 106,1 cm)	7½" (19,1 cm)
48	47½" à 47¾" (120,7 cm à 121,3 cm)	13½" (34,3 cm)

REMARQUE : Le revêtement de sol sous le réfrigérateur doit se trouver au même niveau que le sol de la pièce. L'avant des armoires doit être d'aplomb.

Spécifications électriques

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de s'assurer d'avoir le raccordement électrique approprié.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne également qualifiée. Ne pas utiliser un cordon craquelé ou qui présente des dommages d'abrasion sur la gaine, la fiche ou l'extrémité de connexion.

Méthode recommandée de liaison à la terre

Chaque appareil doit être alimenté par un circuit à 115 V CA à 60 Hz relié à la terre et protégé par un fusible de 15 A ou 20 A. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter le réfrigérateur uniquement. Utiliser une prise de courant dont l'alimentation ne peut pas être interrompue par un interrupteur. Ne pas utiliser de rallonge.

IMPORTANT : Si ce produit est connecté à une prise protégée par un disjoncteur de fuite à la terre, un déclenchement intempestif peut se produire et causer une perte de refroidissement. La qualité et la saveur des aliments risquent d'être affectées. Si un déclenchement intempestif se produit et si les aliments semblent de piètre qualité, jeter le tout.

REMARQUE : Avant d'exécuter tout type d'installation ou de nettoyage, retirer la grille supérieure et mettre l'interrupteur général d'alimentation à OFF (arrêt) ou déconnecter le courant au boîtier de disjoncteurs.

Lorsque vous avez terminé, mettre l'interrupteur général d'alimentation à ON (marche) ou rétablir le courant au boîtier de disjoncteurs. Puis placer de nouveau la commande au réglage désiré.

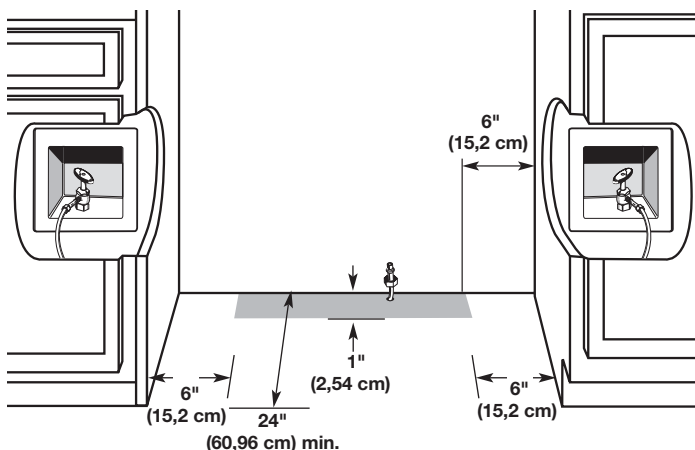
Spécifications de l'alimentation en eau

- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.
- Brancher sur une alimentation en eau potable uniquement.

Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour la réduction de kyste peuvent être utilisés pour l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.

- Le robinet d'arrêt d'eau doit être situé dans l'armoire inférieure d'un côté ou l'autre du réfrigérateur, ou à un autre endroit facilement accessible. Le côté droit est recommandé. Le trou d'accès à travers l'armoire doit se trouver à moins de 1/2" (1,3 cm) du mur arrière.

REMARQUE : Si le robinet d'arrêt d'eau se trouve dans la paroi arrière derrière le réfrigérateur, il doit être incliné afin que le tube ne soit pas plié lorsque le réfrigérateur est poussé à son emplacement final.



- Si le robinet d'arrêt ne se trouve pas dans les armoires, la plomberie d'arrivée d'eau peut provenir du plancher. Un trou de 1/2" (12,7 mm) pour la plomberie doit être percé à 6" (15,2 cm) minimum de l'armoire de gauche ou de droite ou du panneau. Sur le plancher, le trou ne doit pas se trouver à plus de 1" (2,54 cm) du mur arrière. Voir "Raccordement de la canalisation d'eau."
- Si un tube supplémentaire est nécessaire, utiliser un tube en cuivre et vérifier s'il y a des fuites. Installer les tuyaux en cuivre seulement là où les températures domestiques resteront au-dessus du point de congélation.
- Ne pas employer de robinet d'arrêt à étrier de 3/16" (4,76 mm) ou de type à percer – ils réduisent le débit d'eau et s'obstruent plus facilement.

REMARQUE : Votre marchand de réfrigérateurs propose une trousse avec un robinet d'arrêt à étrier de 1/4" (6,35 mm), un raccord et un tube en cuivre. Avant de faire un achat, s'assurer que le robinet d'arrêt à étrier est conforme aux codes locaux de plomberie.

Pression d'eau

Une alimentation en eau froide avec une pression entre 30 et 120 lb/po² (207 et 827 kPa) est nécessaire pour faire fonctionner le distributeur d'eau et la machine à glaçons. Pour toute question au sujet de la pression de l'eau, faire appel à un plombier qualifié agréé.

REMARQUE : Si la pression en eau est inférieure aux critères minimaux, le débit du distributeur d'eau pourrait diminuer ou entraîner la formation de glaçons creux ou de forme irrégulière. Pour toute question au sujet de la pression de l'eau, faire appel à un plombier qualifié agréé.

Alimentation en eau par osmose inverse

IMPORTANT : La pression de l'alimentation en eau entre le système d'osmose inverse et le robinet d'arrivée d'eau du réfrigérateur doit être entre 30 et 120 lb/po² (207 et 827 kPa).

Si un système de filtration de l'eau par osmose inverse est raccordé à l'alimentation en eau froide, la pression de l'eau au système doit être d'un minimum de 40 à 60 lb/po² (276 à 414 kPa).

Si la pression d'eau au système de filtration par osmose inverse est inférieure à 40 - 60 lb/po² (276 - 414 kPa) :

- Vérifier que le filtre à sédiment dans le système à osmose inverse n'est pas obstrué. Remplacer le filtre si nécessaire.
- Laisser le réservoir du système d'osmose inverse se remplir après une utilisation intense.
- Si le réfrigérateur comporte un filtre à eau, celui-ci peut réduire la pression de l'eau lorsqu'il est utilisé avec un système d'osmose inverse. Enlever le filtre à eau. Voir la section "Système de filtration de l'eau".

Pour toute question au sujet de la pression de l'eau, faire appel à un plombier qualifié agréé.

Rayon de basculement

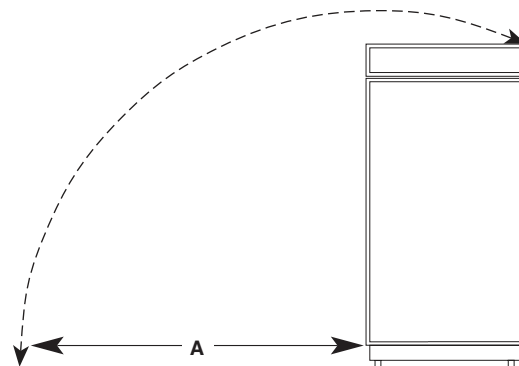
S'assurer que la hauteur du plafond est suffisante pour mettre le réfrigérateur en position verticale lorsqu'il est mis dans son emplacement.

- Si le réfrigérateur est installé sur un chariot, on doit ajouter la hauteur des roues du chariot au rayon de basculement.
- Si nécessaire, on peut réduire le rayon de basculement. Voir la section "Réduction du rayon de basculement".

Rayon de basculement latéral

Le rayon de basculement latéral varie en fonction de la largeur du modèle. Utiliser le tableau fourni pour déterminer le rayon de basculement latéral.

REMARQUE : Incliner le côté seulement.

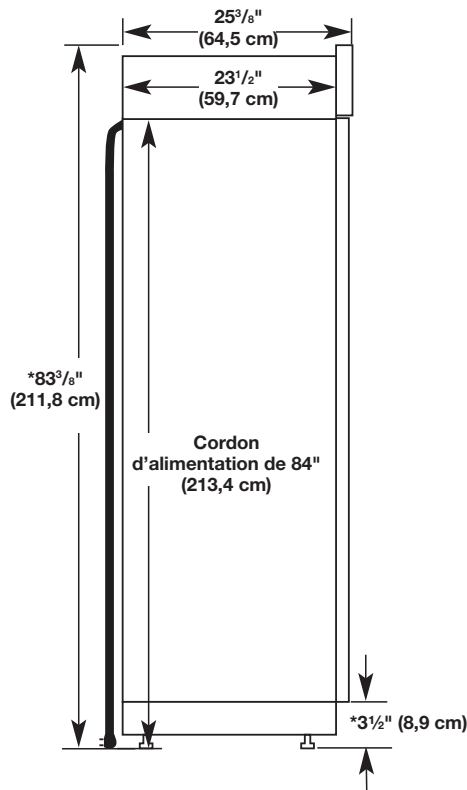


Modèle	Rayon de basculement A
36	90½" (229,9 cm)
42	93" (236,2 cm)
48	96" (243,8 cm)

Dimensions du produit

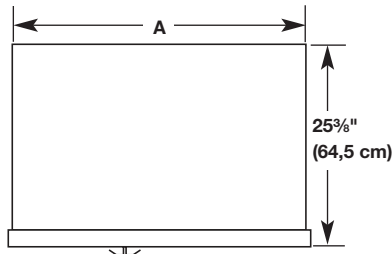
Vue latérale

- La profondeur de l'avant de la grille supérieure à l'arrière de la caisse du réfrigérateur est de 25³/₈" (64,5 cm).
- La longueur du cordon d'alimentation est de 84" (213 cm).
- Les dimensions de hauteur indiquées correspondent à la situation où les pieds de nivellement déployés dépassent de 1/8" (3 mm) au-dessous des roulettes.



*Lorsque les pieds de nivellement sont totalement déployés de 1¹/₄" (3,2 cm) au-dessous des roulettes, ajouter 1¹/₈" (2,9 cm) à la hauteur totale.

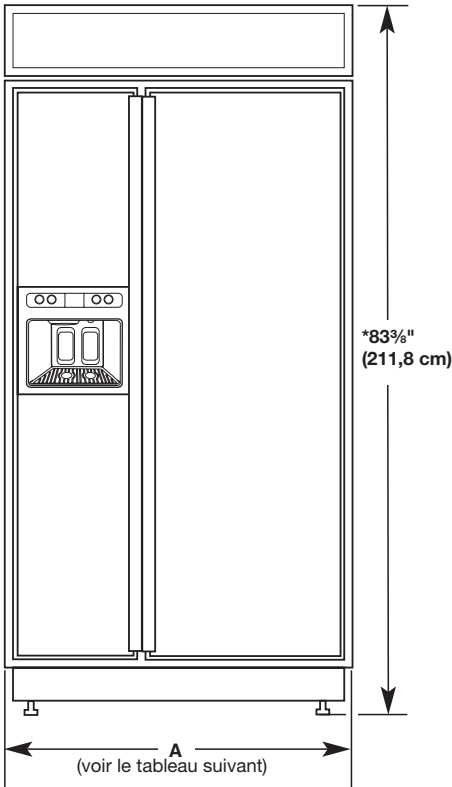
Vue de dessus



Modèle	Largeur A
36	35" (88,9 cm)
42	41" (104,1 cm)
48	47" (119,4 cm)

Vue de face

- Les dimensions de largeur ont été mesurées d'un bord à l'autre de la garniture extérieure à garniture extérieure.
- Les dimensions de hauteur indiquées correspondent à la situation où les pieds de nivellement déployés dépassent de 1/8" (3 mm) au-dessous des roulettes.



Modèle	Largeur A (d'un bord à l'autre de la garniture)
36	36 ¹¹ / ₃₂ " (92,3 cm)
42	42 ¹¹ / ₃₂ " (107,5 cm)
48	48 ¹¹ / ₃₂ " (122,8 cm)

*Lorsque les pieds de nivellement sont totalement déployés de 1¹/₄" (3,2 cm) au-dessous des roulettes, ajouter 1¹/₈" (2,9 cm) à la hauteur totale.

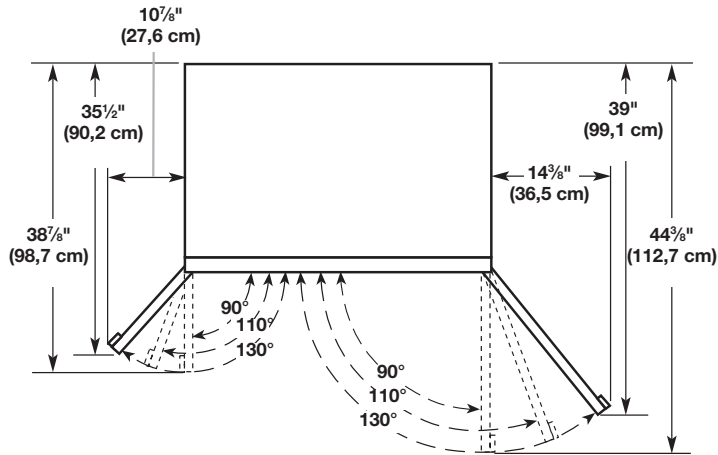
Dimensions pour l'ouverture des portes

L'emplacement d'installation doit permettre l'ouverture des deux portes à un angle minimal de 90°. Laisser un espace libre d'au moins 5" (12,7 cm) entre le côté du réfrigérateur et un mur d'angle.

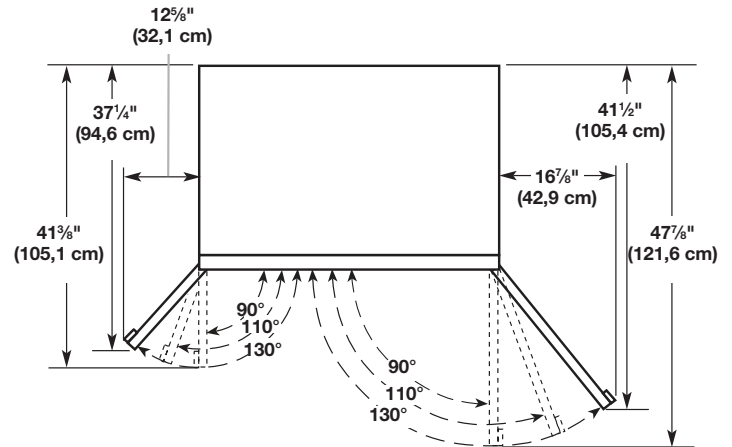
REMARQUE : Un espace supplémentaire peut être nécessaire en cas d'utilisation de panneaux décoratifs, poignées personnalisées ou poignées de porte prolongées sur un modèle classique.

Pour ajuster l'ouverture des portes, voir la section "Ajustement des portes".

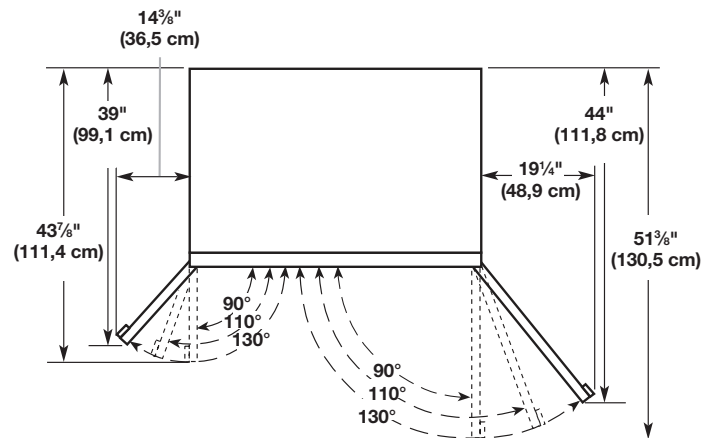
Modèles de 36" (91,4 cm)



Modèles de 42" (106,7 cm)

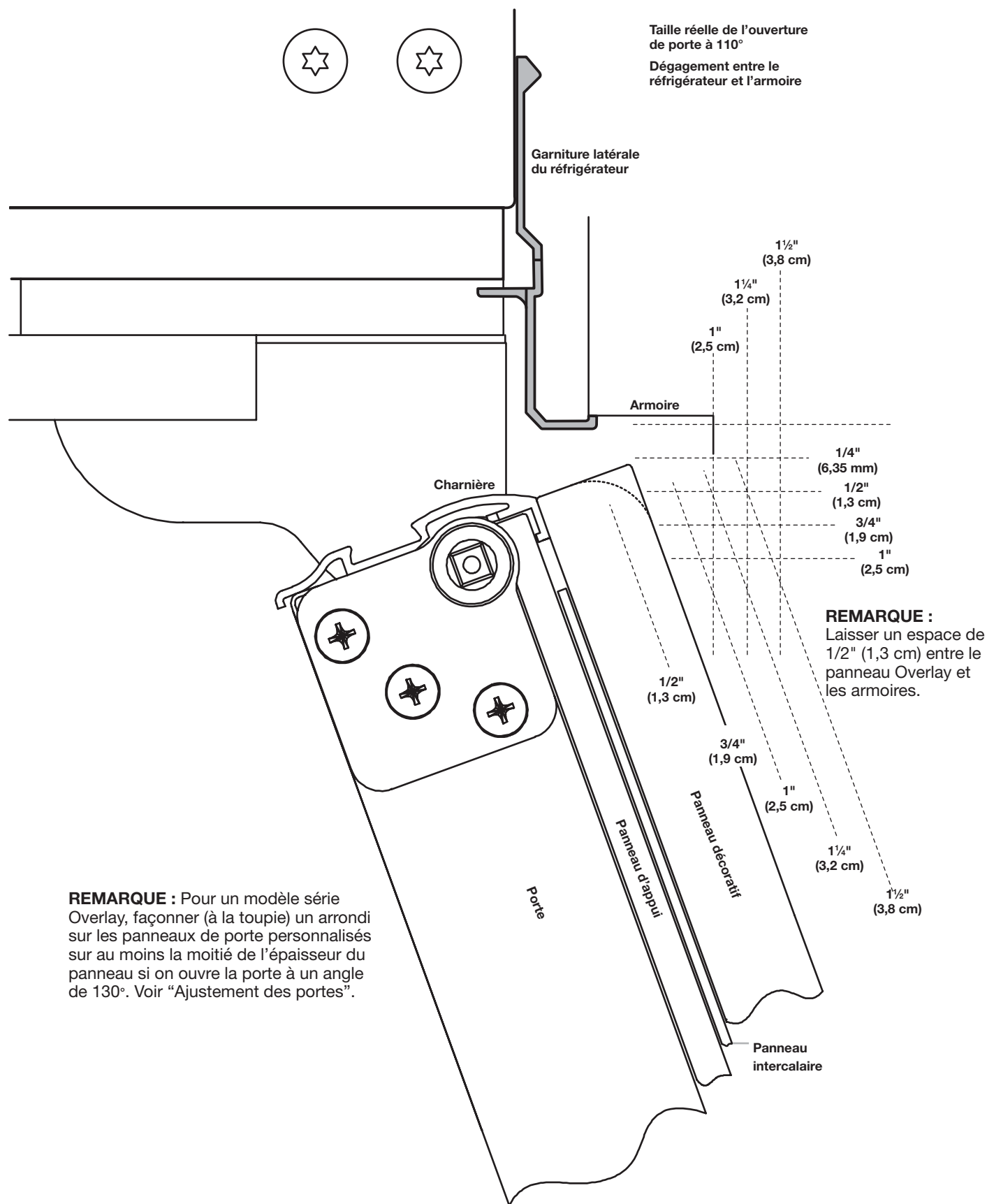


Modèles de 48" (121,9 cm)

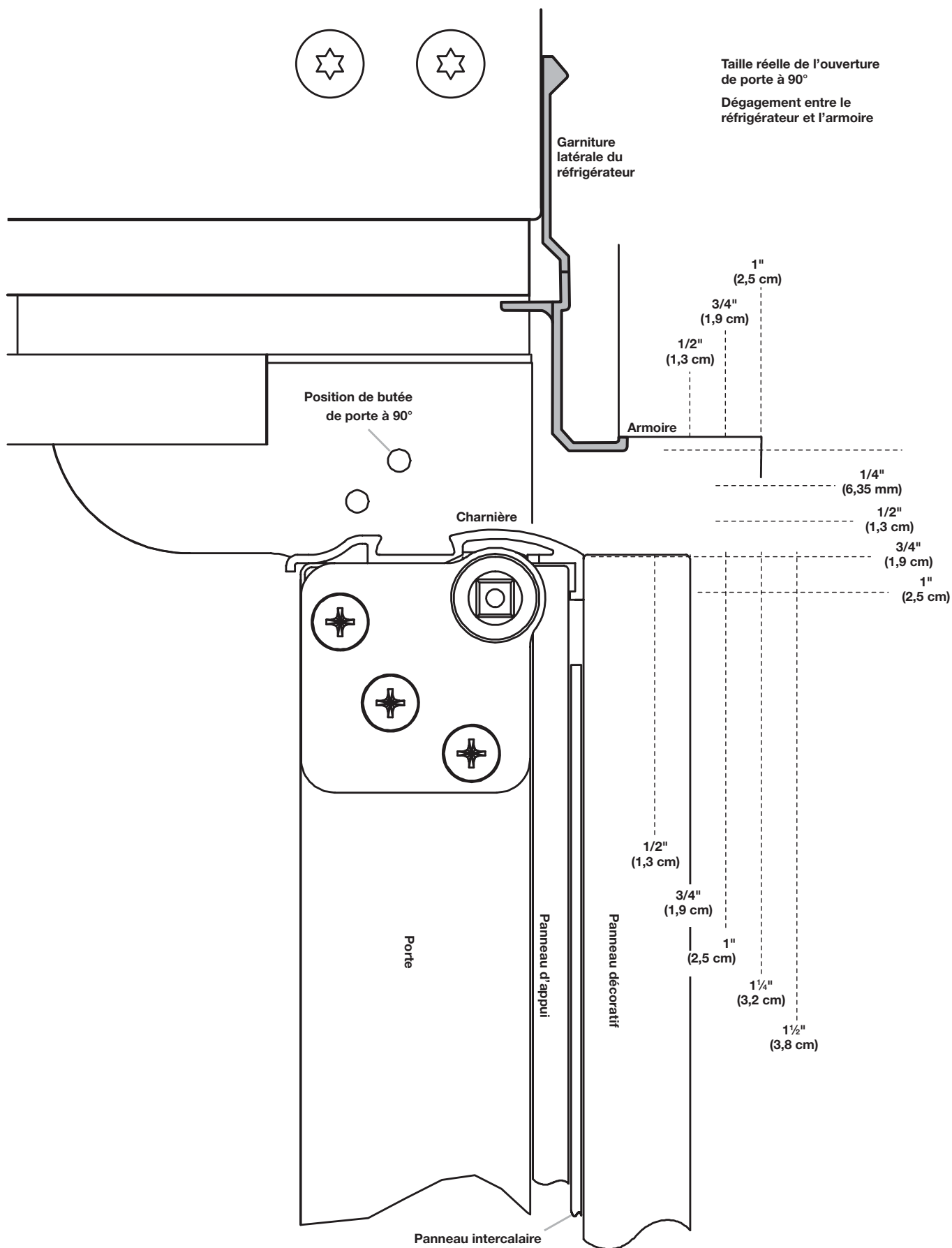


Dégagement des panneaux de porte de série Overlay et des armoires

Les panneaux de porte personnalisés et les armoires adjacentes doivent être conçus de manière à laisser un espace suffisant pour permettre l'ouverture des portes. Si le réfrigérateur doit être installé près du mur, voir "Ouverture de la porte à 90°" à la page suivante.



Lorsque les portes sont fermées, le réfrigérateur s'étendra dans une certaine mesure au-delà des armoires adjacentes.



Laisser un espace libre d'au moins 5" (12,7 cm) entre le côté du réfrigérateur et un mur d'angle. Un dégagement plus important peut être nécessaire si des panneaux personnalisés plus épais ou des poignées personnalisées sont utilisés. Ne pas négliger les plinthes.

Panneaux personnalisés de série Overlay et ensembles de poignées

Les panneaux personnalisés permettent d'harmoniser l'extérieur du réfrigérateur avec l'ensemble du décor de la cuisine et d'utiliser des poignées personnalisées pour une plus grande souplesse de design.

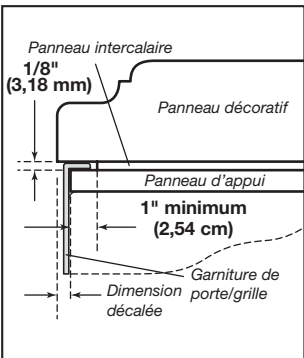
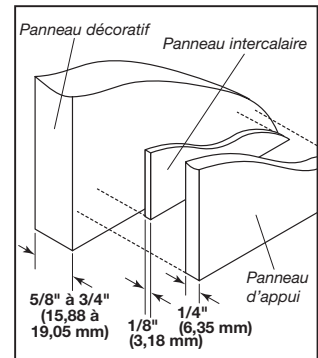
Les panneaux personnalisés doivent être munis de panneaux d'appui pour pouvoir être installés sur le réfrigérateur. Il est habituel de travailler avec trois panneaux, comme indiqué dans l'illustration suivante : un panneau décoratif Overlay, un panneau ou des tringles d'espacement de 1/8" (3,18 mm) et un panneau d'appui de 1/4" (6,35 mm).

Dans certains cas, le fabricant des armoires peut préférer travailler avec un seul panneau usiné pour différentes dimensions. Suivre les instructions relatives aux dimensions et au placement du panneau pour s'assurer que les panneaux décoratifs personnalisés conviendront parfaitement.

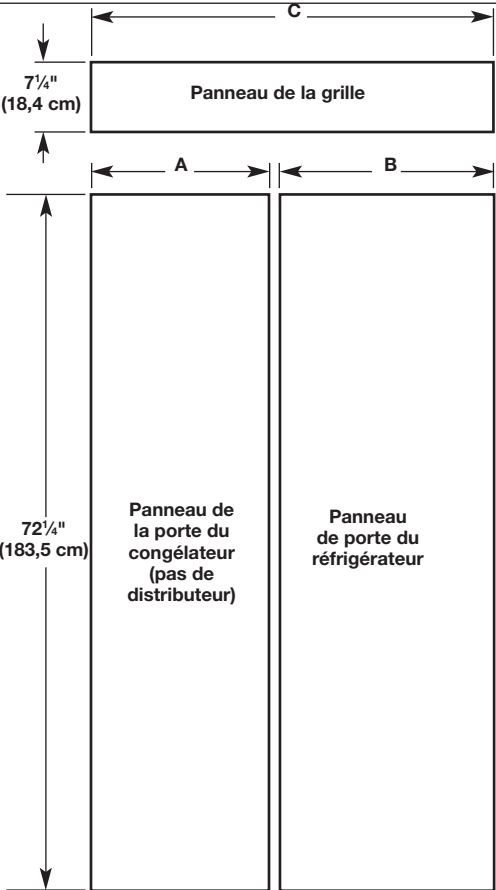
IMPORTANT :

- Le poids du panneau Overlay de la porte du réfrigérateur ne peut pas dépasser 50 lb (23 kg).
- Le poids du panneau Overlay de la porte du congélateur ne peut pas dépasser 40 lb (18,1 kg).
- Le poids du panneau Overlay de la grille supérieure ne peut pas dépasser 10 lb (4,5 kg).

Pour minimiser le poids du panneau, vous pouvez utiliser des tringles d'espacement de 2" (5,08 cm) sur le périmètre à la place de panneaux d'espacement massifs de pleine largeur. Les tringles d'espacement doivent être installées à au moins 1" (2,54 cm) des rives supérieure, inférieure et latérales du panneau d'appui. Si on utilise des tringles d'espacement, il est aussi recommandé d'utiliser deux tringles de 2" (5,08 cm) centrées horizontalement pour un soutien supplémentaire.



Panneau décoratif Overlay

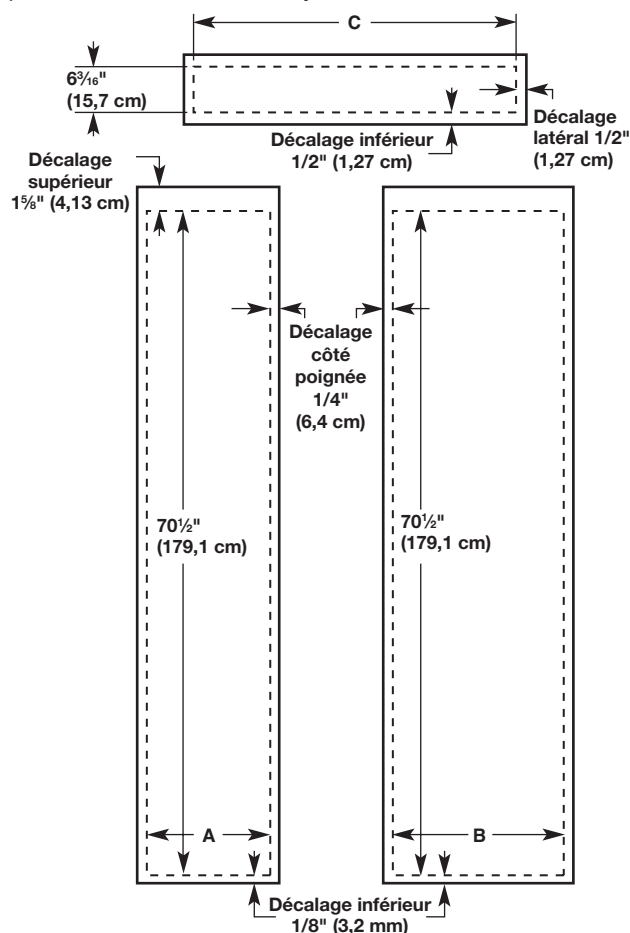


Modèle	A	B	C
36	14 ³ / ₄ " (37,47 cm)	19 ³ / ₄ " (50,17 cm)	34 ³ / ₄ " (88,27 cm)
42	17 ¹ / ₄ " (43,82 cm)	23 ¹ / ₄ " (59,06 cm)	40 ³ / ₄ " (103,51 cm)
48	19 ³ / ₄ " (50,17 cm)	26 ³ / ₄ " (67,95 cm)	46 ³ / ₄ " (118,75 cm)

Panneaux de soutien

REMARQUES :

- Les lignes pointillées représentent le placement des panneaux de soutien sur les panneaux Overlay.
- L'illustration montre des panneaux de soutien posés sur des panneaux décoratifs Overlay.



Modèle	D	E	F
36	14 1/4\"	19 1/4\"	33 3/4\"
	(36,20 cm)	(48,90 cm)	(85,73 cm)
42	16 3/4\"	22 3/4\"	39 3/4\"
	(42,55 cm)	(57,79 cm)	(100,97 cm)
48	19 1/4\"	26 1/4\"	45 3/4\"
	(48,90 cm)	(66,68 cm)	(116,21 cm)

Ensembles de poignées de porte de série Overlay

Le style de poignée suivant est disponible. Communiquer avec le revendeur KitchenAid ou composer le **1 800 442-9991** pour pièces et accessoires KitchenAid. Au Canada, composer le **1 800 807-6777**.



Poignée moletée avec capuchons en chrome – W10782873

Panneaux latéraux personnalisés

Les panneaux latéraux personnalisés peuvent être nécessaires lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'espace pour avoir des armoires des deux côtés du réfrigérateur ou lorsque le réfrigérateur est placé à l'extrémité d'une enfilade d'armoires. L'on peut choisir d'installer un panneau inséré, en affleurement ou inséré en retrait.

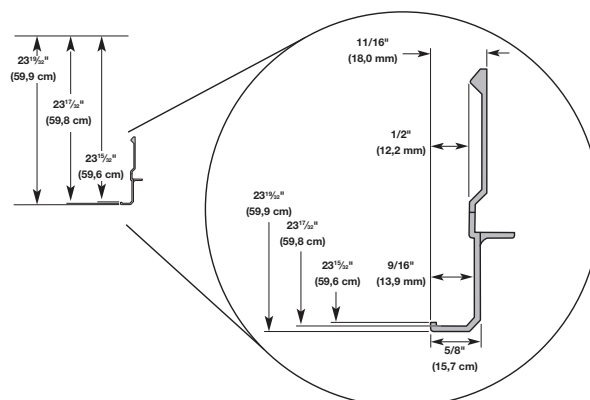
Dimensions du réfrigérateur et des garnitures latérales

La largeur et la hauteur du panneau latéral sont déterminées en fonction du type d'installation prévu.

REMARQUES :

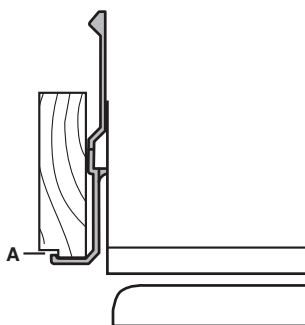
- Les dimensions indiquées sont les dimensions réelles du produit et ne peuvent pas refléter les dimensions nécessaires d'installation des panneaux.
- Le panneau latéral doit avoir une épaisseur minimale d'au moins 1/2" (1,27 cm) pour éviter le gauchissement.
- Si la profondeur de l'ouverture est de 25" (63,5 cm) ou plus, l'on peut souhaiter peut-être installer une planche d'appui sur le mur arrière.

Garnitures latérales



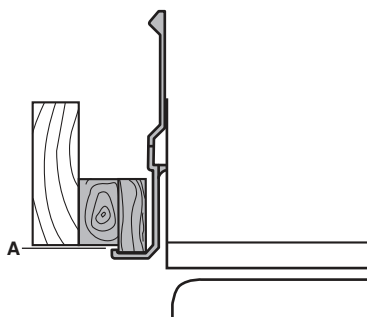
Dimensions d'installation (option 1)

1. Mesurer la distance du point A (tel qu'illustré) à la paroi arrière. Ajouter 1/16" (1,6 mm) à cette mesure pour le que panneau latéral entre dans la garniture.
2. Si le panneau a plus de 1 1/32" (8,7 mm) d'épaisseur, usiner la rive avant du panneau latéral pour que l'insertion soit possible.



Dimensions d'installation (option 2)

1. Mesurer la distance du point A (tel qu'illustré) à la paroi arrière.
2. Acheminer le bord avant de la planche d'appui ou fixer une planche de 3/8" (9,5 mm) pour maintenir le panneau dans la garniture latérale de l'armoire.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Déballage du réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de basculement

Le réfrigérateur est lourd au sommet et bascule facilement lorsqu'il n'est pas complètement installé.

Garder les portes fermées avec un ruban adhésif jusqu'à l'installation complète du réfrigérateur.

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou une blessure grave.

IMPORTANT :

- Ne pas ôter la pellicule de couverture avant que le réfrigérateur ne se trouve à son emplacement d'utilisation.
 - Les quatre roulettes doivent toucher le plancher pour supporter et stabiliser le poids total du réfrigérateur.
 - Garder la pièce de carton ou de contreplaqué d'expédition sous le réfrigérateur jusqu'à son installation à l'emplacement final.
1. Retirer et conserver le sachet de documents fixé à l'aide de ruban adhésif sur le côté du réfrigérateur et le sachet de pièces derrière la grille. Enlever les quatre brides (deux de chaque côté) fixant la base utilisée pour l'expédition au bas du réfrigérateur.

REMARQUE : Ne pas enlever les rubans adhésifs et articles d'arrimage des portes avant que le réfrigérateur ne soit placé à son emplacement d'installation final.

2. Si nécessaire, réduire le rayon de basculement. Au sujet des critères à respecter pour la hauteur sous plafond, voir "Rayon de basculement", ou voir les instructions détaillées à la section "Réduction du rayon de basculement". S'il n'est pas nécessaire de réduire le rayon de basculement, passer à la section "Transporter le réfrigérateur dans la maison".

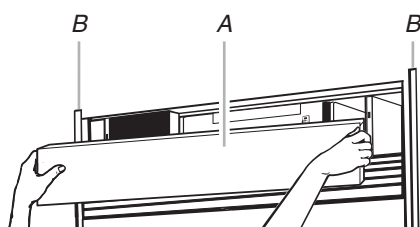
Réduire le rayon de basculement (le cas échéant)

Avant d'apporter le réfrigérateur dans le domicile, s'assurer que la hauteur du plafond est suffisante pour mettre le réfrigérateur en position verticale. Voir "Rayon de basculement" dans la section "Exigences d'installation" pour plus d'information.

Si la hauteur du plafond n'est pas suffisante pour mettre le réfrigérateur debout, le rayon de basculement peut être réduit en enlevant la grille supérieure et les garnitures latérales (voir le tableau suivant).

Modèle	Rayon de basculement réduit
36	89" (225,9 cm)
42	90½" (229,9 cm)
48	91¼" (231,8 cm)

1. Saisir les deux extrémités de la grille supérieure.
2. Pousser la grille supérieure tout droit vers le haut ; puis tout droit vers l'extérieur. Placer la grille sur une surface protégée.



A. Grille supérieure

B. Garniture latérale de la caisse

3. Enlever les six vis fixant chaque garniture latérale de la caisse au réfrigérateur et enlever les garnitures latérales.

Déplacement du réfrigérateur dans le domicile

AVERTISSEMENT



Risque de basculement

Le réfrigérateur est lourd au sommet et bascule facilement lorsqu'il n'est pas complètement installé.

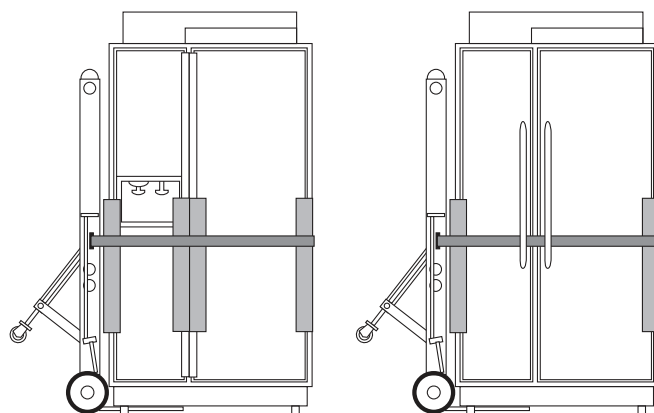
Garder les portes fermées avec un ruban adhésif jusqu'à l'installation complète du réfrigérateur.

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou une blessure grave.

1. Introduire un chariot de manipulation sous le côté gauche du réfrigérateur, tel qu'illustré. À cette fin, placer les cornières de l'emballage par-dessus les garnitures et poignées afin d'éviter des dommages. Serrer lentement la sangle.

REMARQUE : Faire passer la sangle du chariot sous les poignées pour modèle de série Stainless.



2. Placer des bouts du carton d'expédition sur le plancher lorsqu'on fait rouler le chariot et le réfrigérateur pour les faire entrer dans le domicile. Approcher le réfrigérateur près de l'ouverture d'encastrement.
3. Placer le dessus du carton ou du contreplaqué sous le réfrigérateur.
4. Mettre le réfrigérateur en position verticale. Placer d'abord le bord inférieur gauche du réfrigérateur sur le plancher, puis mettre le réfrigérateur debout et abaisser ensuite le côté droit du réfrigérateur sur le plancher.
5. Réinstaller la garniture et la grille supérieure après avoir retiré le chariot du réfrigérateur.

Installation de planches antibasculement

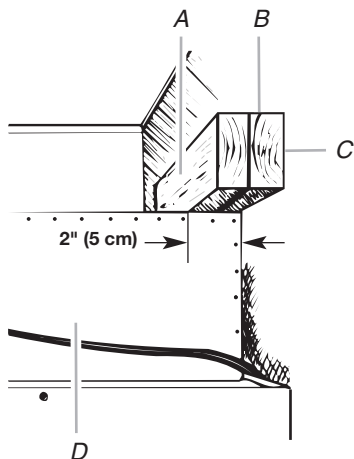
IMPORTANT :

- Pour éviter le basculement pendant l'utilisation, le soffite massif doit se trouver à 1" (2,5 cm) maximum au-dessus du réfrigérateur. Si le soffite massif se trouve à plus de 1" (2,5 cm) ou si un soffite n'est pas disponible, le réfrigérateur doit être arrimé.
- On recommande la mise en place d'une ou de plusieurs planches avant l'installation du réfrigérateur.
- Il faut que la ou les planches soient assez longues pour recouvrir complètement le couvercle du compresseur sur toute la largeur.
- Positionner la ou les planches de telle manière que la surface inférieure se trouve à 84" (213 cm) du plancher.
- Durant l'installation, soulever le réfrigérateur pour que la distance résiduelle entre le sommet du réfrigérateur et la surface intérieure de la ou des planches antibasculement se trouve à une distance maximale de 1/4" (6,35 mm). Veiller à ne pas écraser le couvercle du compresseur lors du soulèvement des pieds de nivellement arrière.

REMARQUE : Le joint en mousse sur le sommet du couvercle du compresseur se comprimera pour tenir sous la ou les planches antibasculement. Il n'est pas nécessaire de découper le joint.

Installation des planches antibasculement

1. Marquer les emplacements des montants sur le mur arrière.
2. Fixer solidement une ou deux planches de 2 x 4 x 32" (5 cm x 10 cm x 81 cm) sur les montants muraux derrière le réfrigérateur. Utiliser 6 vis à bois n°8 x 3" (7,6 cm) ou plus longues. Les vis à bois doivent pénétrer dans les montants d'au moins 1 1/2" (3,8 cm). La ou les planches doivent être placées en chevauchement sur le couvercle du compresseur.



A. Centrer la planche au-dessus du réfrigérateur à une distance maximale de 1/4" (6,35 mm)

B. Deux planches de 2" x 4" x 32" (5 cm x 10 cm x 81 cm)

C. Fixer aux montants avec six vis n°8 x 3" (7,6 cm)

D. Couvercle du compresseur

Raccordement à la canalisation d'eau

Lire toutes les instructions avant de commencer.

IMPORTANT :

- Si on doit mettre en marche le réfrigérateur avant que la canalisation d'eau ne soit connectée, placer la machine à glaçons à OFF (arrêt).
- Brancher sur une alimentation en eau potable uniquement.

Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour la réduction de kyste peuvent être utilisés pour l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.

Raccordement à la canalisation d'eau

Pièces nécessaires

- Canalisation flexible d'alimentation en eau homologuée conformément aux codes en vigueur de 7 pi (2,13 m)

Style 1 – Connexion avec robinet d'arrêt

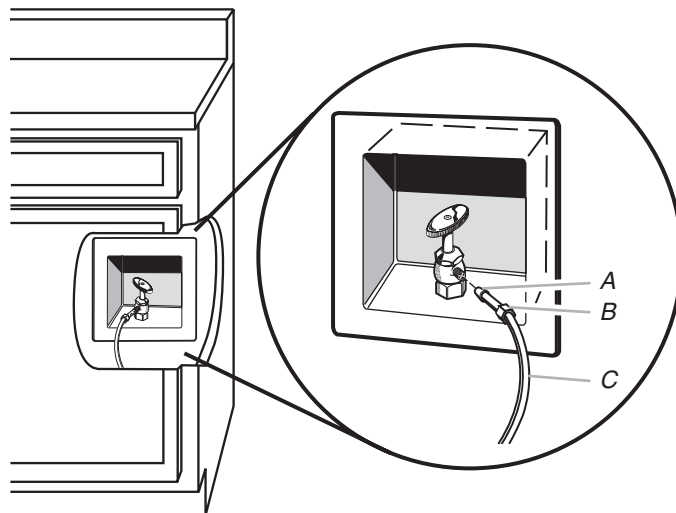
REMARQUE : Si le raccordement de la canalisation d'eau ne ressemble pas au Style 1, voir "Style 2 – Raccordement de la canalisation en cuivre".

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.

IMPORTANT :

- Si un robinet d'arrêt se trouve dans un mur situé derrière le réfrigérateur, il n'y a pas suffisamment d'espace pour une installation en affleurement. Le robinet d'arrêt devrait se trouver dans l'armoire inférieure, d'un côté ou l'autre du réfrigérateur.

- Avant de raccorder le tube au robinet d'arrêt, rincer la canalisation d'eau principale pour éliminer l'air et les débris qui s'y trouvent. Laisser s'écouler une quantité d'eau suffisante, jusqu'à ce qu'elle soit limpide. Le rinçage de la canalisation d'eau peut permettre d'éviter l'obstruction des filtres et/ou celle des robinets.
- 2. Raccorder la canalisation flexible d'alimentation en eau homologuée conformément aux codes en vigueur au robinet d'arrêt en enfilant l'écrou fourni sur le robinet d'arrêt, tel qu'illustré.



A. Renflement

B. Écrou

C. Tuyau d'eau

3. Placer l'extrémité du tube dans un seau et OUVRIRE le robinet d'arrêt.
4. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites. Si des fuites sont identifiées, resserrer tous les écrous ou connexions concernés (y compris les connexions au niveau du robinet).

Style 2 – Raccordement de la canalisation d'eau

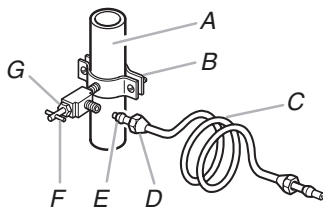
REMARQUE : S'il y a une canalisation d'alimentation en eau qui satisfait aux exigences de "Exigences d'alimentation en eau", passer à "Raccordement au réfrigérateur". Si ce n'est pas le cas, utiliser les instructions suivantes pour le raccordement à l'alimentation d'eau froide du domicile.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. FERMER le robinet principal d'alimentation en eau. OUVRIRE le robinet le plus proche pendant une période suffisante pour purger toute l'eau de la canalisation.
3. Identifier une canalisation d'eau froide verticale de 1/2" à 1 1/4" (1,3 cm à 3,18 cm) à proximité du réfrigérateur.

IMPORTANT :

- Vérifier qu'il s'agit d'une canalisation d'eau froide.
- On peut aussi utiliser une canalisation horizontale ; dans ce cas, on devra percer sur la face supérieure du tuyau et non pas au-dessous. Ceci permet de tenir la perceuse à l'écart de l'eau et d'empêcher les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet d'arrêt.
- 4. Déterminer la longueur de tube de cuivre à utiliser. Mesurer depuis le point de connexion sur le réfrigérateur à la canalisation d'eau. Ajouter 7 pi (2,1 m) pour permettre les opérations de nettoyage. Utiliser un tube en cuivre de 1/4" (6,35 mm) de diamètre extérieur. Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.

5. À l'aide d'une perceuse sans fil, percer un trou de 1/4" (6,35 mm) dans la canalisation d'eau froide sélectionnée.



- A. Canalisation d'eau froide
 B. Bride de tuyau
 C. Tube en cuivre
 D. Écrou de compression
 E. Bague de compression
 F. Robinet d'arrêt
 G. Écrou de serrage

6. Fixer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide avec la bride de tuyau. Veiller à bien insérer l'extrémité de sortie dans le trou de 1/4" (6,35 mm) de la canalisation d'eau ; veiller à placer correctement le joint sous la bride du tuyau. Serrer l'écrou de serrage. Serrer lentement et uniformément les vis fixant la bride de tuyau sur le tuyau afin d'assurer l'étanchéité du joint. Ne pas serrer excessivement.

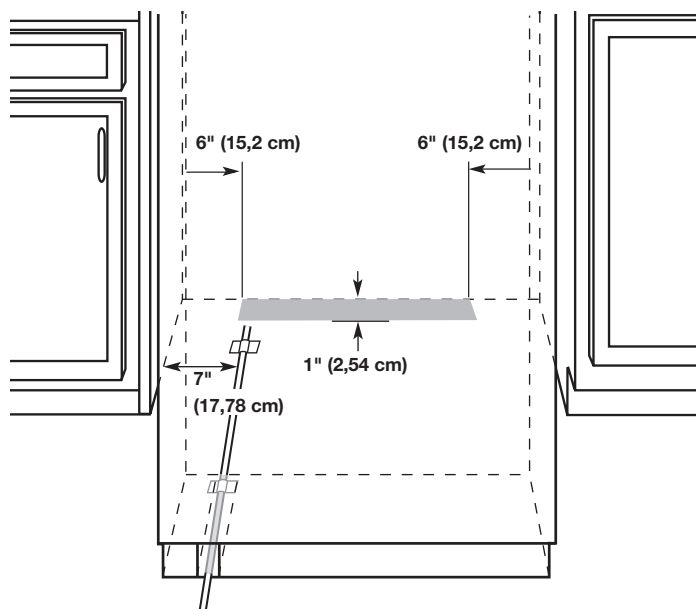
IMPORTANT : Avant de raccorder le tube au robinet d'arrêt, rincer la canalisation d'eau principale pour éliminer l'air et les débris qui s'y trouvent. Laisser s'écouler une quantité d'eau suffisante, jusqu'à ce qu'elle soit limpide. Le rinçage de la canalisation d'eau peut permettre d'éviter l'obstruction des filtres et/ou celle des robinets.

7. Enfiler la bague et l'écrou de compression sur le tube en cuivre comme illustré. Insérer l'extrémité du tube directement dans l'extrémité de sortie, aussi loin que possible. Visser l'écrou de compression sur l'extrémité de sortie du raccord à l'aide d'une clé à molette. Ne pas serrer excessivement la bride ou la bague. Ceci provoquera l'écrasement du tube de cuivre.
8. Fermer le robinet d'arrêt de la canalisation d'eau. Lover le tube de cuivre.
9. Raccorder la canalisation flexible d'alimentation en eau homologuée conformément aux codes en vigueur au robinet d'arrêt en enfilant l'écrou fourni sur le robinet d'arrêt.
10. Placer l'extrémité du tube dans un seau et OUVRIER le robinet d'arrêt.
11. Inspecter pour rechercher des fuites au niveau du robinet d'arrêt à étrier. Si des fuites sont identifiées, resserrer tous les écrous ou connexions concernés (y compris les connexions au niveau du robinet).

Raccordement au réfrigérateur

Pièces fournies

- Raccord mâle-mâle 1/4" – 1/4" (6,35 mm – 6,35 mm) (sur certains modèles)



REMARQUE : La canalisation flexible d'alimentation en eau, homologuée conformément aux codes en vigueur, doit être raccordée à la vanne d'alimentation par le sol.

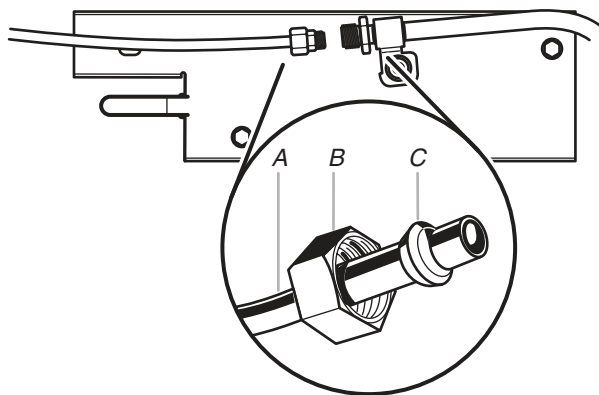
1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Raccorder le tube flexible de 7 pi (2,13 m) homologué conformément aux codes en vigueur au robinet d'alimentation en eau.
3. Rincer la canalisation d'alimentation en eau principale pour éliminer les particules et l'air présents dans la canalisation d'eau. Laisser s'écouler une quantité d'eau suffisante, jusqu'à ce qu'elle soit limpide.
4. Avec du ruban adhésif, fixer la canalisation flexible d'alimentation en eau approuvée par les codes en vigueur de 7 pi (2,13 m) au plancher, à 7" (17,78 cm) du côté gauche du réfrigérateur. La fixer le long du tube ; ceci lui permet ainsi de passer sous le réfrigérateur sans rencontrer d'obstacle.

REMARQUE : Laisser pendre un minimum de 26" (66,04 cm) de la canalisation flexible d'alimentation en eau approuvée par les codes en vigueur à l'avant du réfrigérateur pour le raccordement au réfrigérateur.

5. Raccorder la canalisation flexible d'alimentation en eau approuvée par les codes en vigueur de 7 pi (2,13 m) au réfrigérateur.

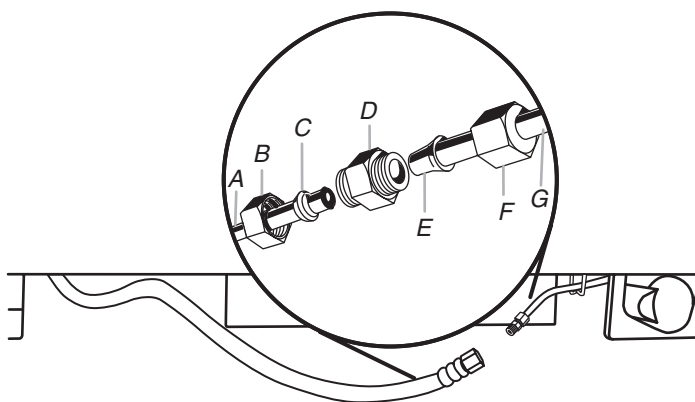
REMARQUE : Si le robinet d'arrêt principal se trouve derrière le réfrigérateur, un deuxième robinet d'arrêt peut être installé en ligne directe avec la canalisation d'alimentation en eau, à l'avant du produit.

Raccord par dessus le surmoulage (sur certains modèles)



- A. Canalisation d'eau du domicile
B. Écrou (à acheter)
C. Virole (à acheter)

Raccord discret (sur certains modèles)



- A. Canalisation d'eau du domicile
B. Écrou (à acheter)
C. Virole (à acheter)
D. Raccord
E. Renflement
F. Écrou
G. Tuyau d'eau du réfrigérateur

6. Ouvrir l'alimentation en eau et inspecter tous les raccords pour identifier toute fuite éventuelle.

Brancher le réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne également qualifiée. Ne pas utiliser un cordon craquelé ou qui présente des dommages d'abrasion sur la gaine, la fiche ou l'extrémité de connexion.

1. Régler la commande sur la partie supérieure de la caisse à la position OFF (arrêt).
2. Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Déplacement du réfrigérateur à son emplacement définitif

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de basculement

Le réfrigérateur est lourd au sommet et bascule facilement lorsqu'il n'est pas complètement installé.

Garder les portes fermées avec un ruban adhésif jusqu'à l'installation complète du réfrigérateur.

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou une blessure grave.

IMPORTANT : Avant de déplacer le réfrigérateur, vérifier que les pieds sont relevés (aucun contact avec le plancher) et que le réfrigérateur repose sur ses roulettes afin d'éviter d'endommager le plancher.

1. Placer le dessus du carton ou du contreplaqué sous le réfrigérateur. Retirer le chariot.
2. Ne pas ôter la pellicule ou le couvercle.

3. Replacer le réfrigérateur en ligne droite dans l'ouverture ; le placer de façon à ce que les dégagements autour de l'appareil soient uniformes. Veiller à ce que les garnitures latérales du réfrigérateur n'interfèrent pas avec l'ouverture de la porte. S'assurer également que la canalisation d'arrivée d'eau n'est pas déformée et que le cordon d'alimentation électrique se trouve sur le dessus du réfrigérateur.

Réglage de l'aplomb et alignement du réfrigérateur

AVERTISSEMENT



Risque de basculement

Le réfrigérateur est lourd au sommet et bascule facilement lorsqu'il n'est pas complètement installé.

Garder les portes fermées avec un ruban adhésif jusqu'à l'installation complète du réfrigérateur.

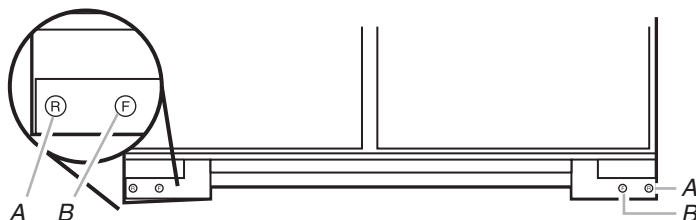
Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou une blessure grave.

IMPORTANT : Les quatre roulettes doivent toucher le plancher pour supporter et stabiliser le poids total du réfrigérateur. Les roulettes ne sont utilisées que pour le déplacement du réfrigérateur, et non pas pour un soutien permanent.

Après avoir déplacé le réfrigérateur jusqu'à sa position de service finale :

1. Utiliser un tournevis à douille de 5/16" pour faire tourner les boulons de réglage de l'aplomb dans le sens horaire et déployer les pieds vers le plancher (voir illustration). Les roulettes ne doivent plus être en contact avec le plancher.



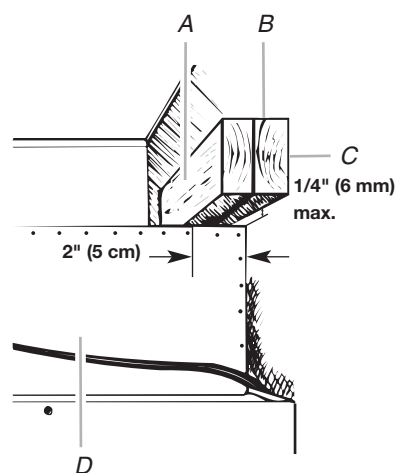
A. Boulon d'ajustement de l'aplomb (arrière)

B. Boulon d'ajustement de l'aplomb (avant)

2. Ajuster les pieds de réglage de l'aplomb et établir l'aplomb du réfrigérateur de gauche à droite et avant/arrière de façon à ce qu'il soit d'aplomb et aligné avec l'armoire. La surface de l'armoire doit être verticale pour une insertion parfaite de la garniture latérale du réfrigérateur.

3. Ajuster tous les pieds de réglage de l'aplomb pour soulever le réfrigérateur jusqu'à ce que la partie supérieure se situe à au moins 1" (2,54 cm) du soffite supérieur.

REMARQUE : Si une planche antibascullement a été utilisée, ajuster les pieds de réglage de l'aplomb jusqu'à ce que la partie supérieure du réfrigérateur se situe à 1/4" (6,35 mm) du bas de la planche antibascullement (voir illustration). Ne pas écraser le couvercle du compresseur.



A. Centrer la planche au-dessus du réfrigérateur à une distance maximale de 1/4" (6,35 mm)

B. Planches de 2" x 4" x 32" (5 cm x 10 cm x 81 cm) (2)

C. Fixer aux montants avec six vis n°8 x 3" (7,6 cm)

D. Couvercle du compresseur

IMPORTANT : Ajuster par petits à-coups pour éviter d'endommager la garniture de l'armoire et causer des problèmes d'alignement de la porte ou d'insertion de la grille supérieure. Pour éviter d'endommager l'armoire ou les pieds de réglage de l'aplomb, ne pas appliquer sur les boulons un couple supérieur à 50 lb-po (5,65 Nm). Les pieds de réglage de l'aplomb peuvent être déployés à un maximum de 1 1/4" (3,18 cm) au-dessous des roulettes.

4. Pour les modèles Overlay, des ajustements supplémentaires peuvent être nécessaires après l'installation des panneaux personnalisés.

Installation des panneaux personnalisés de série Overlay

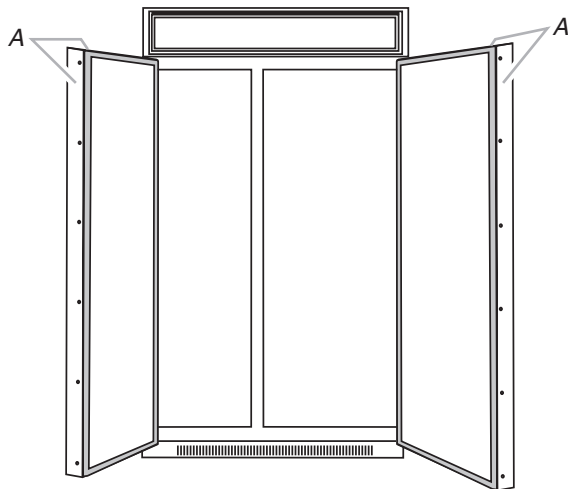
IMPORTANT :

- Installer les poignées personnalisées avant d'installer les panneaux sur le réfrigérateur. Pour plus d'informations sur le choix de la poignée personnalisée KitchenAid, consulter le catalogue KitchenAid, visiter www.kitchenaid.com, ou composer le 1 800 422-9991. Au Canada, consulter www.kitchenaid.ca ou composer le 1 800 807-6777
- Réaliser des panneaux personnalisés Overlay selon les spécifications de la section "Panneaux personnalisés de série Overlay".
- KitchenAid n'est pas responsable des opérations d'enlèvement et de réinstallation des moulures ou panneaux décoratifs qui entraveraient l'accès au réfrigérateur lors d'une intervention de réparation.

Installation du panneau de porte

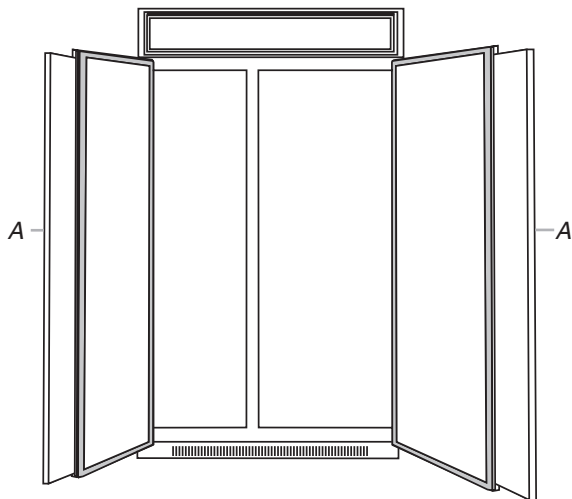
1. Débarrasser les portes du réfrigérateur et du congélateur de leurs matériaux et ruban adhésif de maintien.
2. Ouvrir les portes de compartiment du réfrigérateur et du congélateur

- Retirer les garnitures supérieure et de côté poignée.



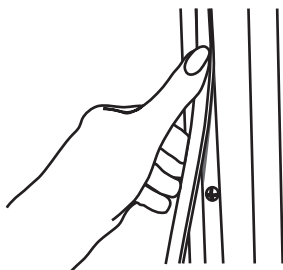
A. Garnitures

- Faire glisser les panneaux personnalisés dans les garnitures inférieures et latérales des charnières des portes du compartiment réfrigérateur et du congélateur, en veillant à ce que le panneau de soutien s'insère bien dans les garnitures latérales des charnières.



A. Panneaux

- Réinstaller les garnitures supérieure et de côté poignée.
- Enlever la pellicule des cache-vis. Enclencher les cache-vis dans la section de garniture de la poignée.



- Vérifier que le réfrigérateur est d'aplomb et aligné avec l'armoire. Ajuster si nécessaire.

Ajustement des portes

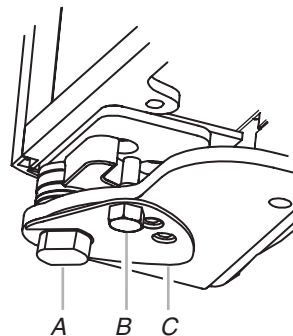
Réglage de la hauteur de la porte

Suivre les étapes suivantes pour ajuster la hauteur des portes vers le haut ou vers le bas, après que les portes ont été mises d'aplomb.

- Ouvrir la porte du congélateur ou du réfrigérateur. Localiser la charnière inférieure et retirer la vis de butée de la porte.

Modèles Stainless (acier inoxydable)

Ôter la vis de la plaque de verrouillage sur la face inférieure de la charnière à l'aide d'une clé à fourche de 3/8".



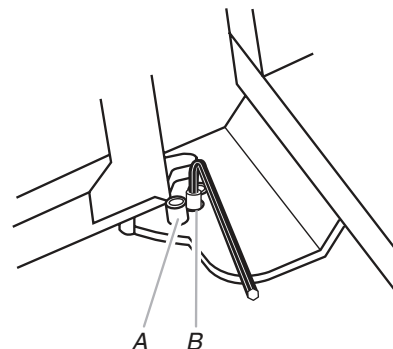
A. Bague

B. Vis de butée de porte

C. Plaque de verrouillage

Modèles Overlay (revêtement)

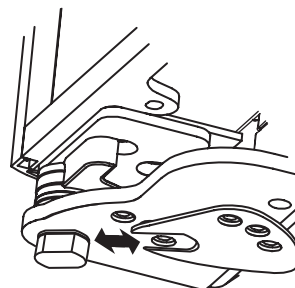
Retirer les 2 vis de butée de porte : une du côté inférieur à l'aide d'une clé à fourche de 3/8" et une du côté supérieur à l'aide de la clé hexagonale de 5/32".



A. Vis de butée de porte sur la face inférieure

B. Vis de la plaque de verrouillage sur la face supérieure (110°)

- Enlever la plaque de verrouillage tel qu'illustré.

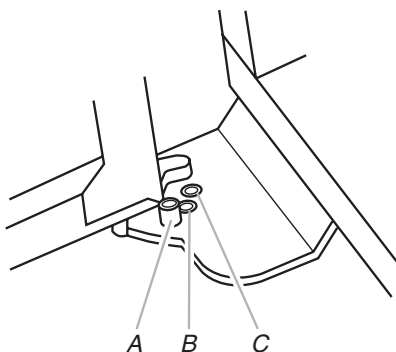


- Faire tourner les bagues situées sous la charnière – utiliser une clé à fourche de 1/2". La rotation de la bague vers la gauche provoque un abaissement de la porte. La rotation de la bague vers la droite provoque un soulèvement de la porte.

- Après le réglage, contrôler le bon ajustement des portes : niveau identique en haut et en bas. Si les portes ne sont pas égales, continuer de tourner la bague pour ajuster la hauteur de la porte.
- Réinstaller la plaque de verrouillage.
- Tourner légèrement la bague pour aligner les trous de vis de la charnière et de la plaque de verrouillage.
- Réinstaller la ou les vis de la butée de porte et serrer.
IMPORTANT : Ne pas placer la vis de butée de la porte en position 130° sur les modèles de la série Overlay, à moins que les panneaux personnalisés aient été acheminés du côté de la charnière. Voir "Dégagement des panneaux de porte de série Overlay et des armoires".
- Procéder à une vérification finale pour s'assurer que les portes sont alignées et égales.

Réglage de l'ouverture de la porte

- Vérifier que la porte du réfrigérateur peut s'ouvrir librement. Si la porte s'ouvre trop grande, enlever la ou les vis de butée de porte (selon le modèle) de la charnière inférieure. Voir "Ajustement de la hauteur des portes" plus haut dans cette section.
- Maintenir la porte à une position inférieure à 90°.
- Réinstaller la ou les vis de butée de porte dans la charnière inférieure et serrer.



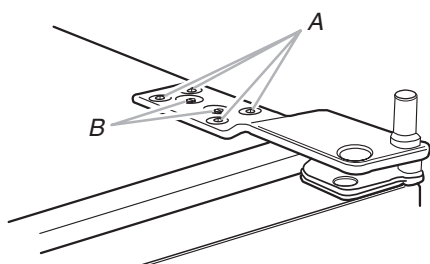
A. 130°

B. 110° (série Overlay)

C. 90°

Réglage de la garniture porte-à-porte ou porte-à-réfrigérateur

- Desserrer, mais ne pas retirer, les quatre vis de montage à tête plate Torx[†] 27. Enlever et jeter les deux vis à tête hexagonale de 1/4".
- Régler la charnière supérieure de l'une des deux portes pour l'aligner avec l'autre porte ou la garniture du réfrigérateur.
- Serrer les quatre vis de montage à tête plate Torx[†] 27 d'un couple d'environ 100 lb-po (11,3 Nm).



A. Vis de montage à tête plate Torx 27

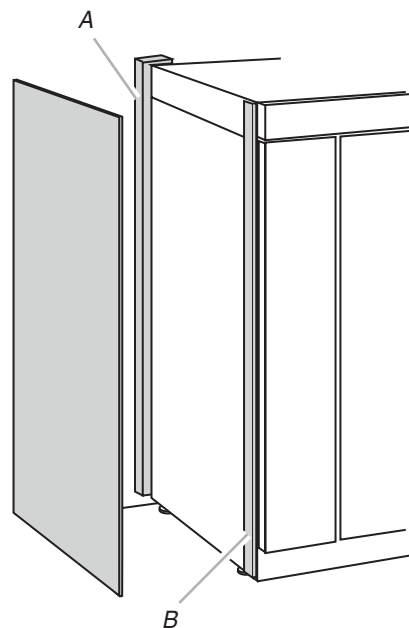
B. Vis de montage à tête hexagonale de 1/4"

Installation du panneau latéral

Si la profondeur de la cavité d'encastrement est 25" (63,5 cm) ou plus, on peut insérer chaque panneau latéral dans la garniture latérale ou le fixer à l'extérieur de la garniture latérale.

IMPORTANT : KitchenAid n'est pas responsable des opérations d'enlèvement et de réinstallation des moulures ou panneaux décoratifs qui entraveraient l'accès au réfrigérateur lors d'une intervention de réparation.

- Pour la pièce de garniture latérale interne, insérer la rive avant du panneau latéral usiné dans le profilé de garniture.
- Clouer la rive arrière du panneau sur la planche d'appui.



A. Planche d'appui (à la paroi arrière)

B. Garniture latérale de la caisse

Installation de la grille de la base

La grille de base comporte deux pièces permettant un ajustement personnalisé : la grille de base elle-même et la plinthe. La plinthe peut être ajoutée à la grille de la base pour la prolonger jusqu'au plancher.

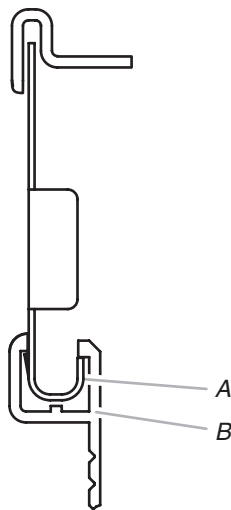
- Pour voir si la plinthe est nécessaire, placer la grille de la base en position. Ne pas fixer la grille de la base au réfrigérateur. Mesurer la distance entre le fond de la grille de la base et le plancher. L'espace doit mesurer au moins 1/2" (1,27 cm) pour que l'on puisse ajouter la plinthe.

REMARQUE : Si l'espace mesure moins de 1/2" (1,27 cm), omettre les étapes 3 et 4 des instructions et installer uniquement la grille de la base.

- Enlever la pellicule de protection de la grille de la base.

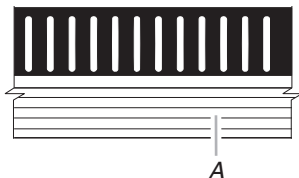
[†]TORX est une marque déposée d'Acument Intellectual Properties, LLC.

3. Emboîter la plinthe sur la grille de la base.



A. Grille de la base
B. Plinthe

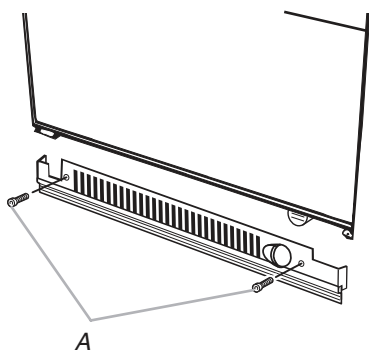
4. Entailler la plinthe en marquant la rainure en V appropriée avec un couteau utilitaire. Briser la plinthe au niveau de la ligne d'entaille.



A. Rainure en "V"

5. À l'aide des deux vis, fixer la grille de la base au réfrigérateur, tel qu'illustré.

REMARQUE : Insérer d'abord la vis du côté droit.



A. Vis (2)

Terminer l'installation

1. Tourner le robinet de la canalisation d'eau à la position "Open" (ouvert).
2. Tourner le commutateur du réfrigérateur à la position ON (marche). Voir "Interrupteur d'alimentation ON/OFF" dans le Guide d'utilisation et d'entretien pour plus d'instructions. Attendre quelques minutes. Vérifier les raccords de la canalisation d'eau pour confirmer l'absence de fuites.
3. Retirer toutes les boîtes, tous les paquets de pièces et tous les matériaux d'emballage de l'intérieur du réfrigérateur. Voir la section "Nettoyage" dans le Guide d'utilisation et d'entretien pour les instructions. Ôter la pellicule et le carton de la grille et des portes ou du châssis de la porte, selon le modèle.
4. Installer les clayettes/tablettes et bacs dans les compartiments de réfrigération et de congélation.
5. Les commandes sont préréglées à l'usine au réglage moyen. S'assurer que le compresseur fonctionne bien et que tous les témoins sont en bon état de marche.
6. Purger le circuit d'eau avant l'utilisation. Voir "Préparation du circuit d'eau".

Pour l'utilisation la plus efficace de votre nouveau réfrigérateur encastré, lire le Guide d'utilisation et d'entretien. Conserver les Instructions d'installation et le Guide d'utilisation et d'entretien à proximité du réfrigérateur encastré pour pouvoir les consulter facilement.

Préparation du circuit d'eau

Veuillez lire avant d'utiliser le circuit d'eau. Suivre les instructions relatives au modèle utilisé.

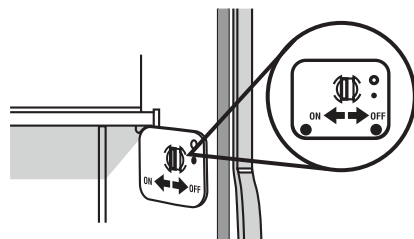
Style 1 (modèles avec distributeur)

IMPORTANT : Après avoir raccordé le réfrigérateur à l'alimentation en eau ou avoir remplacé le filtre à eau, suivre les étapes ci-dessous pour s'assurer que le circuit d'eau est correctement nettoyé. Ceci évacue l'air du filtre et du système de distribution d'eau et rend le filtre à eau opérationnel.

Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour la réduction de kyste peuvent être utilisés pour l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.

REMARQUE : Si votre modèle est muni d'un système de filtre à la grille de la base, s'assurer que le filtre à la grille de la base est bien installé et que la capsule est à la position horizontale.

1. Ouvrir la porte du congélateur et éteindre la machine à glaçons. Le commutateur On/Off (marche/arrêt) se trouve dans la partie supérieure droite du compartiment de congélation. Tourner le commutateur au réglage OFF (à droite) comme illustré.



2. Utiliser un récipient robuste pour appuyer sur le levier du distributeur d'eau pendant 5 secondes, puis relâcher le levier pendant 5 secondes. Répéter l'opération jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Une fois que l'eau commence à couler, continuer d'appuyer puis de relâcher le levier du distributeur (appui pendant 5 secondes, relâchement pendant 5 secondes) jusqu'à ce qu'un total de 3 gal (12 L) soit distribué. Ceci évacue l'air du filtre et du système de distribution d'eau et rend le filtre à eau opérationnel. Un amorçage supplémentaire peut s'avérer nécessaire dans certains domiciles.

REMARQUE : Pendant l'évacuation de l'air du système, de l'eau peut gicler du distributeur.

3. Ouvrir la porte du congélateur et mettre en marche la machine à glaçons. Mettre le commutateur à la position ON (marche) (vers la gauche).

REMARQUES :

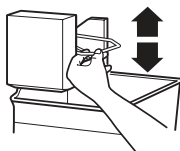
- Prévoir un délai de 24 heures pour la production du premier lot de glaçons.
- Jeter les trois premiers lots de glaçons produits.
- Prévoir un délai de 3 jours pour le remplissage complet du récipient à glaçons.
- Selon le modèle que vous avez, vous pouvez vouloir choisir la caractéristique de production maximale de glaçons pour augmenter la production de glaçons.

Style 2 (modèles sans distributeur)

IMPORTANT : Après avoir raccordé le réfrigérateur à l'alimentation en eau ou avoir remplacé le filtre à eau, remplir et jeter deux récipients entiers de glaçons avant d'utiliser des glaçons, afin que le filtre d'eau soit prêt pour utilisation.

REMARQUE : Si votre modèle est muni d'un système de filtre à la grille de la base, s'assurer que le filtre à la grille de la base est bien installé et que la capsule est à la position horizontale.

1. Mettre la machine à glaçons en marche. Abaisser le bras de commande d'arrêt métallique comme illustré. Consulter la section "Machine à glaçons et bac d'entreposage" pour plus d'instructions sur le fonctionnement de la machine à glaçons.



REMARQUES :

- Prévoir un délai de 24 heures pour la production du premier lot de glaçons.
- Prévoir un délai de 3 jours pour le remplissage complet du récipient à glaçons.
- Selon le modèle que vous avez, vous pouvez vouloir choisir la caractéristique de production maximale de glaçons pour augmenter la production de glaçons.

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Vuelco

El refrigerador puede volcarse cuando está siendo instalado debido a que la parte superior es pesada.

Mantenga las puertas cerradas con cinta hasta que el refrigerador esté completamente instalado.

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o herida seria.

MODELOS

Refrigeradores de lado a lado sin despachador



Serie Stainless

Esta serie ofrece un estilo comercial cálido para refrigeradores empotrados.

KBSN602ESS, KBSN608ESS



Serie Overlay

Presenta un adorno recubierto instalado de fábrica que ofrece un estilo “sin marco”. Esta serie requiere la instalación de paneles, manijas y pedestales a la medida.

KBSN602EPA, KBSN608EPA

Refrigeradores de lado a lado con despachador



Serie Stainless

Esta serie ofrece un estilo comercial cálido para refrigeradores empotrados.

KBSD606ESS, KBSD602ESS, KBSD608ESS, KBSD608EBS

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

Herramientas y piezas

IMPORTANTE:

- Instalador: Deje las Instrucciones de instalación con el propietario.
- Propietario: Conserve las Instrucciones de instalación para referencia futura. Guarde estas instrucciones de instalación para tenerlas a disposición del inspector de electricidad local.

Herramientas necesarias

Reúna las herramientas y las piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas detalladas aquí.

- | | |
|---------------------------|--|
| ■ Taladro inalámbrico | ■ Destornillador Torx [†] T27 |
| ■ Brocas | ■ Sacatuercas de 11/32" (0,87 cm) |
| ■ Llaves regulables (2) | ■ Llaves de boca de 3/8" 1/4" y 1/2" |
| ■ Destornillador Phillips | ■ Llave hexagonal de 5/32" (0,39 cm) |
| ■ Nivel pequeño | ■ Llaves de cubo de 1/4" (0,63 cm) y 5/16" (0,79 cm) |
| ■ Plataforma rodante | ■ Cinta métrica |
| | ■ Cuchillo para uso general |

Piezas necesarias

- 6 tornillos de madera #8 x 3" (7,6 cm) (pudiera necesitarse más largos)
- 1 o 2 tableros de madera de 2" x 4" x 32" (5 cm x 10 cm x 81 cm)
- Haga los paneles de fábrica o consulte con un carpintero o fabricante de gabinetes calificado para elaborarlos.
Serie Overlay: Haga los paneles de fábrica o consulte con un carpintero o fabricante de gabinetes calificado para elaborarlos. Vea "Paneles a la medida y juegos de agarraderas de la serie Overlay" para obtener más información.
El modelo de acero inoxidable se envía completo.
- Si está conectando la línea de agua directamente a una tubería de cobre y no a la válvula de cierre, necesitará una férula, una unión y un accesorio de compresión (acoplamiento) de 1/4" (6,35 mm).

Requisitos de ubicación

El refrigerador puede instalarse en un nicho entre los gabinetes o al extremo de una tira de gabinetes utilizando un panel lateral para cubrir el lado del refrigerador.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

IMPORTANTE: Este refrigerador fue diseñado únicamente para uso doméstico en interiores.

Este aparato ha sido diseñado para usarse en un entorno doméstico y aplicaciones similares, tales como:

- Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo.
- En granjas y por los clientes de hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes de alojamientos.
- Aplicaciones en banquetería y otros negocios no minoristas.
- Respete todos los códigos y las ordenanzas vigentes.
- El piso debe soportar el peso del refrigerador, de más de 600 lb (272 kg), paneles de puerta y contenido del refrigerador.
- La altura del techo deberá permitir que haya un arco de vuelco lateral. Vea "Arco de vuelco".
- La ubicación debe permitir que la puerta abra totalmente. Vea "Medidas de oscilación de las puertas".
- La ubicación debe permitir que se quite la rejilla superior. Vea "Dimensiones de la abertura".

NOTA: El refrigerador ha sido diseñado para usarse en un lugar en donde los rangos de temperatura varíen entre un mínimo de 55 °F (13 °C) y un máximo de 110 °F (43 °C). Para un óptimo rendimiento, el rango preferido de temperatura ambiente (que reduce el consumo de electricidad y provee un enfriamiento superior) es entre 60 °F (15 °C) y 90 °F (32 °C). No se recomienda instalar el refrigerador cerca de una fuente de calor, como un horno o un radiador.

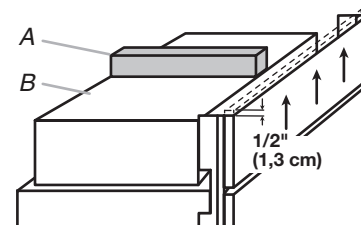
Medidas de la abertura

- Para evitar la inclinación durante el uso, el plafón sólido deberá estar a 1" (2,5 cm) como máximo por encima del refrigerador. Si el plafón sólido está a una altura de más de 1" (2,5 cm) o no hay ninguno disponible, entonces el refrigerador deberá tener un soporte.

Si se requieren tableros anti-vuelco, estos deben instalarse en los montantes de la pared posterior, para que la parte inferior del tablero anti-vuelco esté a 84" (213,4 cm) del piso. Vea "Cómo instalar los tableros anti-vuelco".

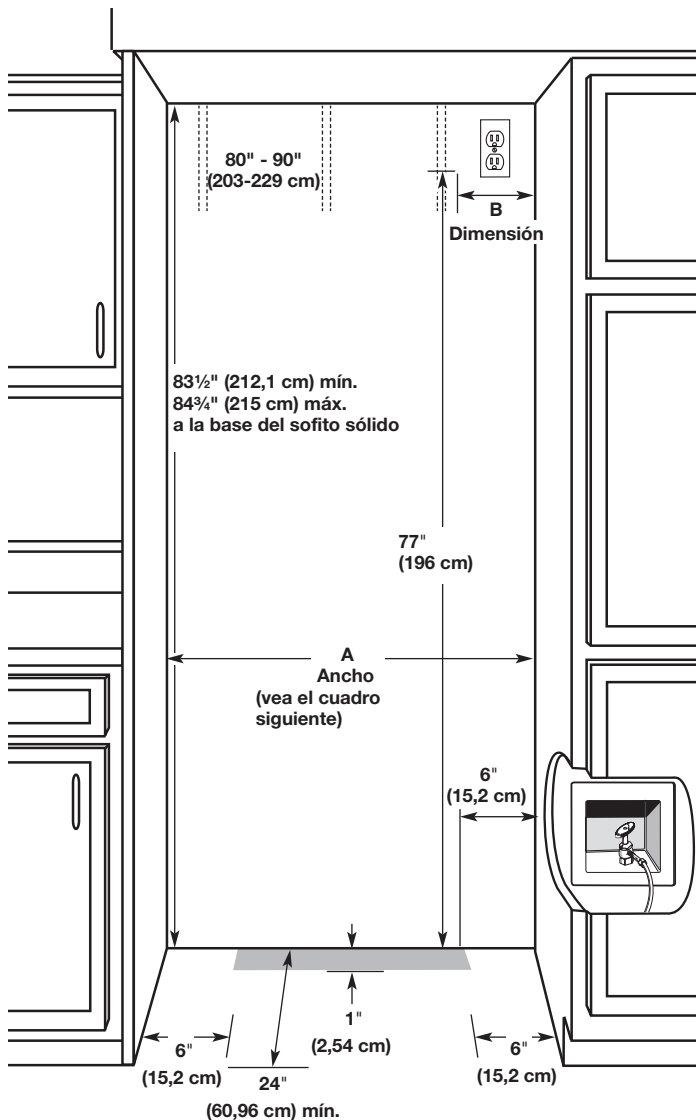
NOTAS:

- Se debe mantener un espacio de 1/2" (1,3 cm) por encima de la rejilla superior para que ésta pueda ser retirada.
- No quite la junta de espuma de la parte superior de la tapa del compresor a menos que esto sea necesario para colocar la unidad debajo de un plafón. La extracción de la junta reducirá la eficiencia de refrigeración.
- Si se instala debajo de un plafón sólido, luego de la instalación levante las patas niveladoras para que la junta quede ceñidamente presionada contra el plafón.



A. Junta
B. Tapa del compresor

- Un contacto de tres terminales con conexión a tierra debe estar ubicado dentro de una medida específica de pulgadas desde los armarios del lado derecho o del panel del extremo. Consulte la tabla que sigue a la ilustración para ver la medida en pulgadas necesaria para su modelo. Para obtener más información, vea “Requisitos eléctricos”.
- El cierre del agua deberá estar localizado en la base del gabinete, a cualquier lado del refrigerador o en algún otro lugar de fácil acceso. Si el cierre del agua no está en los gabinetes, la tubería para la línea del agua puede llegar a través del piso o de la pared trasera. Vea “Requisitos del suministro de agua” para obtener más información.



Modelo	Anchura A (como se muestra anteriormente)	Dimensión B (como se muestra anteriormente)
36	35½" a 35¾" (90,2 cm a 90,8 cm)	4" (10,2 cm)
42	41½" a 41¾" (105,4 cm a 106,1 cm)	7½" (19,1 cm)
48	47½" a 47¾" (120,7 cm a 121,3 cm)	13½" (34,3 cm)

NOTA: El piso que está debajo del refrigerador deberá estar al mismo nivel que la habitación. El frente de los armarios debe estar nivelado.

Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su ubicación final, es importante asegurarse de tener la conexión eléctrica adecuada.

Si se ha dañado el cable de suministro, deberá ser reemplazado por el fabricante, por el agente de servicio del fabricante o por una persona con calificación similar. No use un cable con grietas o daño por desgaste en el largo, el enchufe o la punta de conexión.

Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere un suministro eléctrico de 115 voltios, 60 Hz, CA solamente, con fusibles de 15 o 20 amperios, debidamente conectado a tierra. Se recomienda utilizar un circuito de alimentación separado y de uso exclusivo para el refrigerador. Use un tomacorriente que no se pueda apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

IMPORTANTE: Si este producto está conectado a un tomacorriente protegido por GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter- Interruptor de circuito de falla eléctrica de puesta a tierra), puede ocurrir un disparo molesto del suministro de energía, lo que resultará en la pérdida de refrigeración. Esto puede afectar la calidad y el sabor de los alimentos. Si ha ocurrido un disparo molesto, y el alimento aparenta estar en malas condiciones, deshágase del mismo.

NOTA: Antes de realizar cualquier tipo de instalación o limpieza, quite la rejilla superior y gire el interruptor principal de alimentación a la posición OFF (Apagado) o desconecte la energía eléctrica en la caja de disyuntores.

Cuando haya terminado, ENCIENDA el interruptor principal de alimentación o reconecte la fuente de energía eléctrica en la caja de disyuntores. Después, restablezca el control en el ajuste deseado.

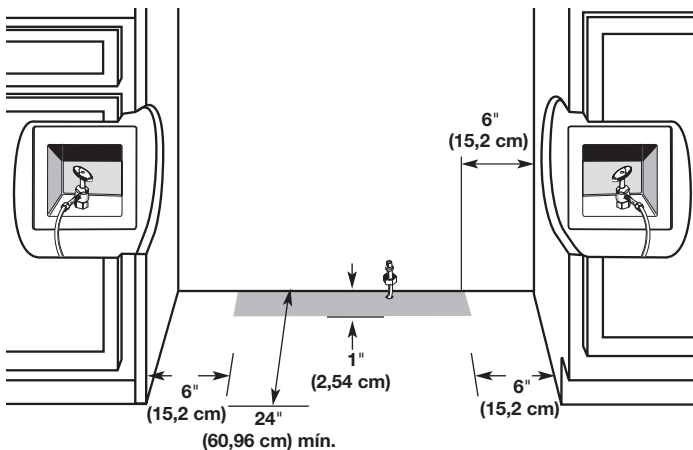
Requisitos del suministro de agua

- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo con los requisitos de plomería locales.
- Conecte solamente al suministro de agua potable

No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

- El cierre del agua deberá estar localizado en la base del gabinete, a cualquier lado del refrigerador o en algún otro lugar de fácil acceso. Recomendamos el lado derecho. El orificio de acceso a través del gabinete deberá estar a 1/2" (1,3 cm) de la pared trasera, cuando menos.

NOTA: Si la válvula de cierre de agua está en la pared posterior detrás del refrigerador, deberá haber un ángulo de manera que el tubo no se doble cuando se empuje el refrigerador hacia su ubicación final.



- Si la válvula de cierre del agua no está en los gabinetes, la tubería para la línea del agua puede llegar a través del piso. Deberá taladrarse un orificio de 1/2" (12,7 mm) para la plomería de por lo menos 6" (15,2 cm) del lado derecho o izquierdo del gabinete o panel. En el piso, el orificio no debe estar a más de 1" (2,54 cm) de la pared trasera. Vea "Conecte el suministro de agua".
- Si necesita tuberías adicionales, use tuberías de cobre y compruebe que no se produzcan fugas. Instale la tubería de cobre sólo en áreas donde la temperatura de la casa vaya a permanecer por encima del punto de congelación.
- No use una válvula perforadora ni una válvula de montura de 3/16" (4,76 mm) porque reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.

NOTA: El distribuidor de su refrigerador tiene un juego disponible de válvula de cierre tipo montura de 1/4" (6,35 mm), una unión y una tubería de cobre. Antes de comprar, asegúrese de que la válvula tipo montura cumple con los códigos de plomería locales.

Presión del agua

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 30 y 120 lbs/pulg² (207 y 827 kPa) para hacer funcionar el despachador de agua y la fábrica de hielo. Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente matriculado.

NOTA: Si la presión de agua es menor que lo requerido, el flujo de agua del despachador de agua podría disminuir o los cubos de hielo podrían ser huecos o de tamaño irregular. Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente matriculado.

Suministro de agua por ósmosis inversa

IMPORTANTE: La presión del suministro de agua que sale de un sistema de ósmosis inversa y va a la válvula de entrada de agua del refrigerador debe ser entre 30 y 120 psi (207 y 827 kPa).

Si el sistema de filtrado de agua por ósmosis inversa está conectado al suministro de agua fría, la presión de agua para el sistema de ósmosis inversa debe ser entre 40 y 60 psi (276 y 414 kPa).

Si la presión de agua hacia el sistema de ósmosis inversa es menor de 40 a 60 psi (276 a 414 kPa):

- Fíjese si el filtro de sedimentos del sistema de ósmosis inversa está bloqueado. Reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenamiento del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.
- Si el refrigerador tiene un filtro de agua, puede reducir la presión aún más si se usa junto con un sistema de ósmosis inversa. Quite el filtro de agua. Consulte "Sistema de filtración de agua".

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente matriculado.

Arco de vuelco

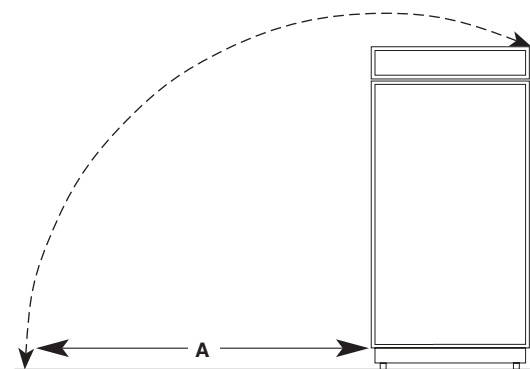
Asegúrese de que el techo sea lo suficientemente alto para colocar el refrigerador en posición vertical cuando se mueva a su lugar.

- Cuando se utiliza una plataforma rodante, se debe agregar la altura de sus ruedas al arco de vuelco.
- Si es necesario, se puede reducir el arco de vuelco. Vea "Cómo reducir el arco de vuelco".

Arco de vuelco lateral

El arco de vuelco lateral varía según el ancho del modelo. Use la tabla proporcionada para determinar el arco de vuelco lateral.

NOTA: Se vuelca solamente de costado.

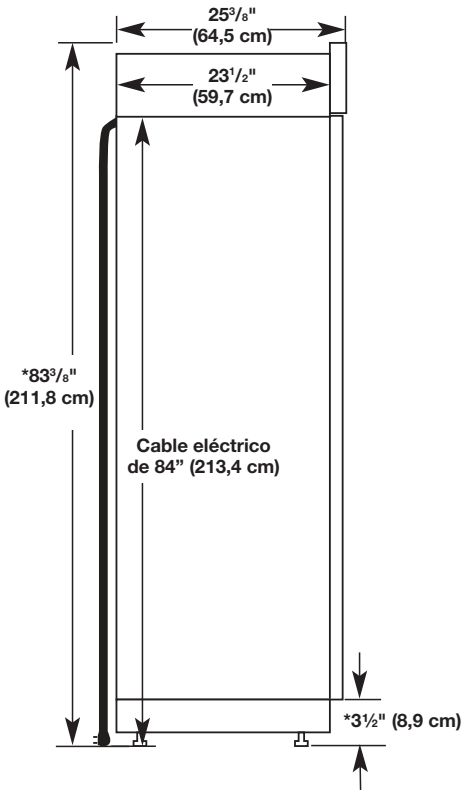


Modelo	Arco de vuelco A
36	90 1/2" (229,9 cm)
42	93" (236,2 cm)
48	96" (243,8 cm)

Dimensiones del producto

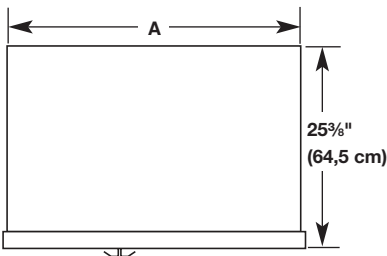
Vista lateral

- La profundidad desde la parte delantera de la rejilla superior hasta la parte posterior de la carcasa del refrigerador es de 25³/₈" (64,5 cm).
- El cable de suministro de energía es de 84" (213 cm) de largo.
- Las medidas de altura indicadas consideran las patas niveladoras extendidas a 1/8" (3 mm) por debajo de los rodillos.



*Si las patas niveladoras están totalmente extendidas 1¹/₄" (3,2 cm) por debajo de los rodillos, agregue 1¹/₈" (2,9 cm) a las medidas de la altura.

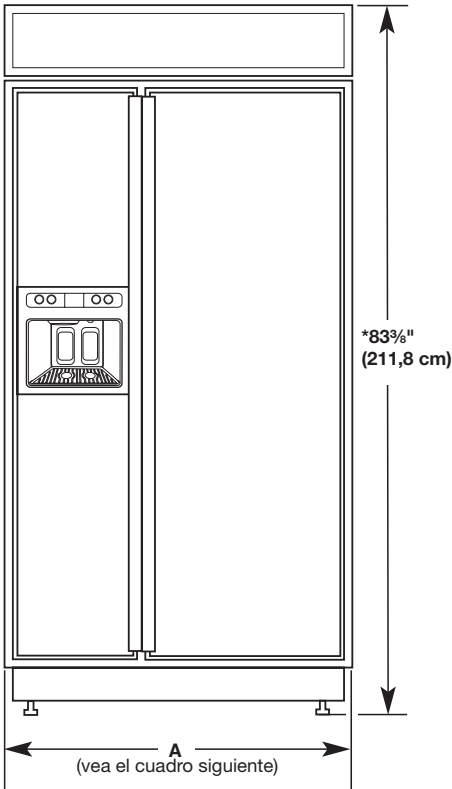
Vista superior



Modelo	Anchura A
36	35" (88,9 cm)
42	41" (104,1 cm)
48	47" (119,4 cm)

Vista frontal

- Las medidas de anchura fueron tomadas de un extremo del adorno al otro extremo del mismo.
- Las medidas de altura indicadas consideran las patas niveladoras extendidas a 1/8" (3 mm) por debajo de los rodillos.



Modelo	Ancho A (del borde de un adorno al borde del otro adorno)
36	36 ¹¹ / ₃₂ " (92,3 cm)
42	42 ¹¹ / ₃₂ " (107,5 cm)
48	48 ¹¹ / ₃₂ " (122,8 cm)

*Si las patas niveladoras están totalmente extendidas 1¹/₄" (3,2 cm) por debajo de los rodillos, agregue 1¹/₈" (2,9 cm) a las medidas de la altura.

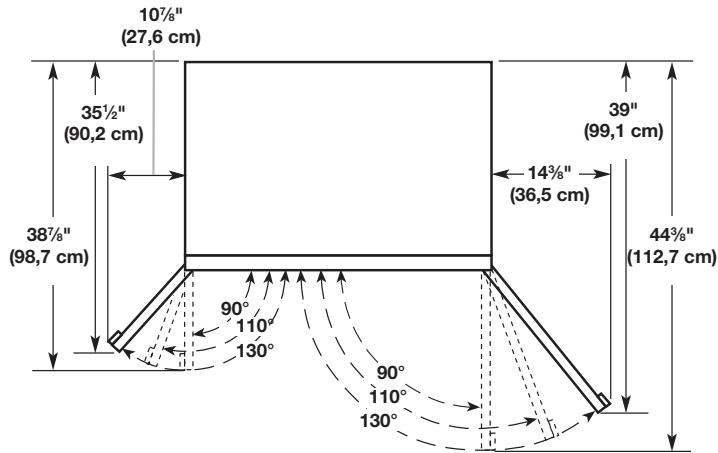
Medidas de oscilación de las puertas

La ubicación debe permitir que ambas puertas se abran a un mínimo de 90°. Deje un espacio mínimo de 5" (12,7 cm) entre el lado del refrigerador y una esquina de la pared.

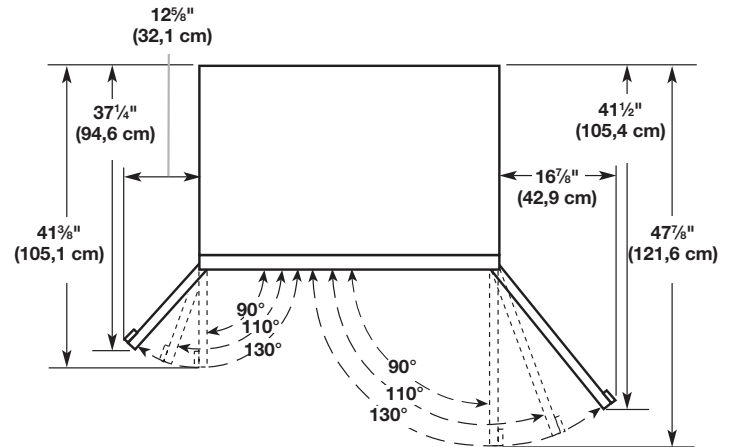
NOTA: Es posible que en un modelo Classic se necesite más espacio si va a utilizar paneles recubiertos, agarraderas a la medida o agarraderas extendidas.

Para ajustar la oscilación de las puertas, vea "Cómo ajustar las puertas".

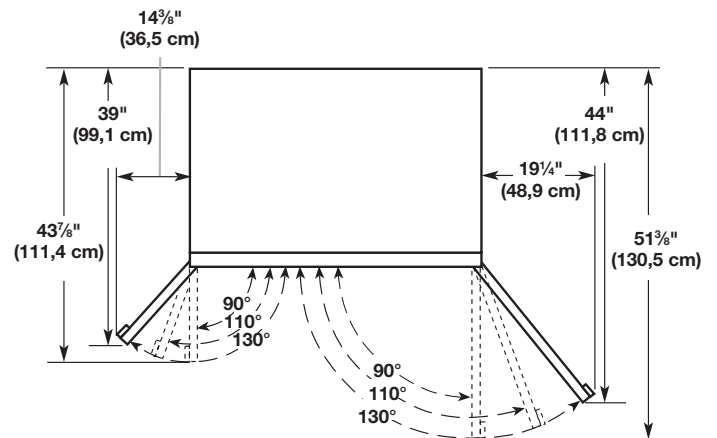
Modelos de 36" (91,4 cm)



Modelos de 42" (106,7 cm)

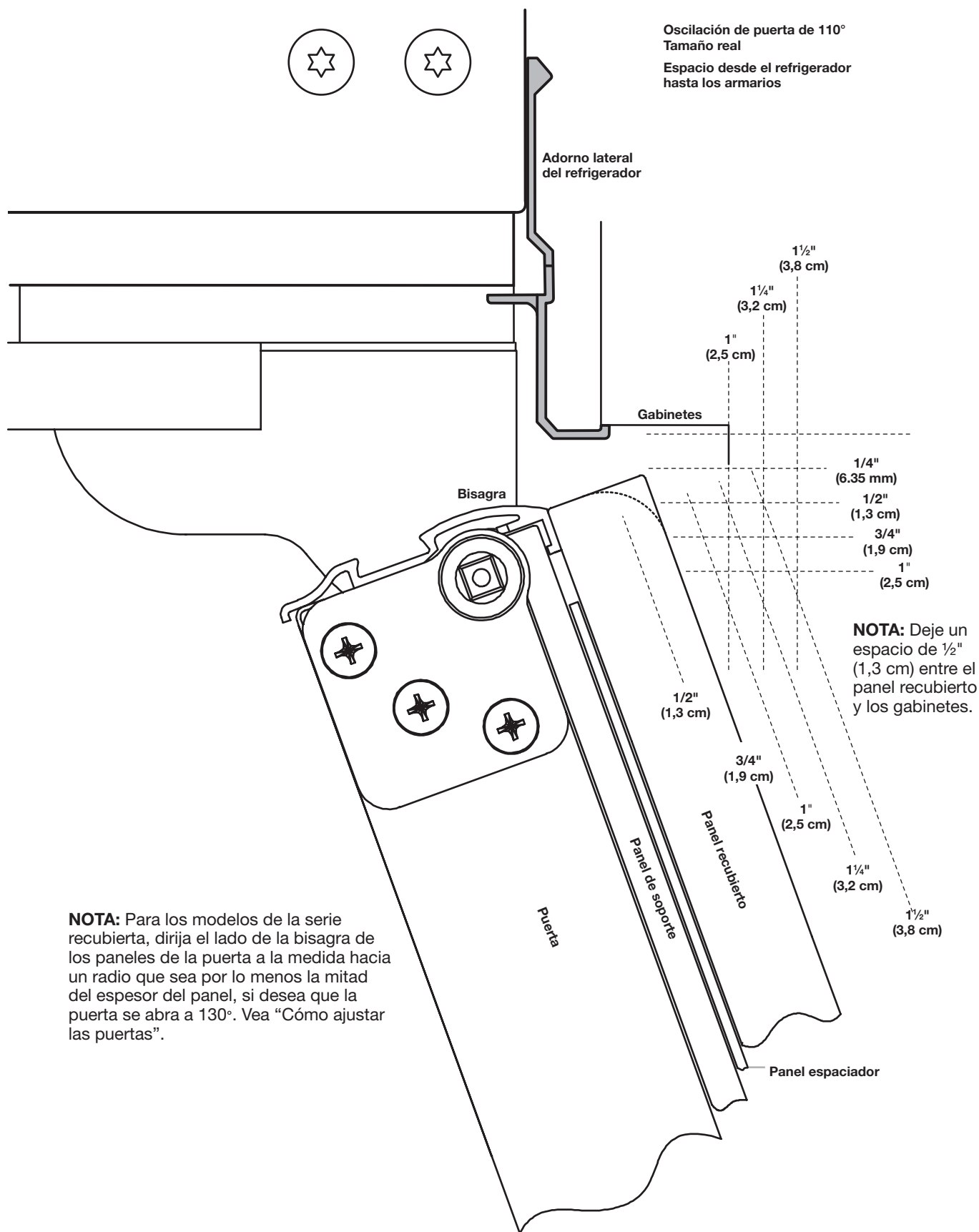


Modelos de 48" (121,9 cm)

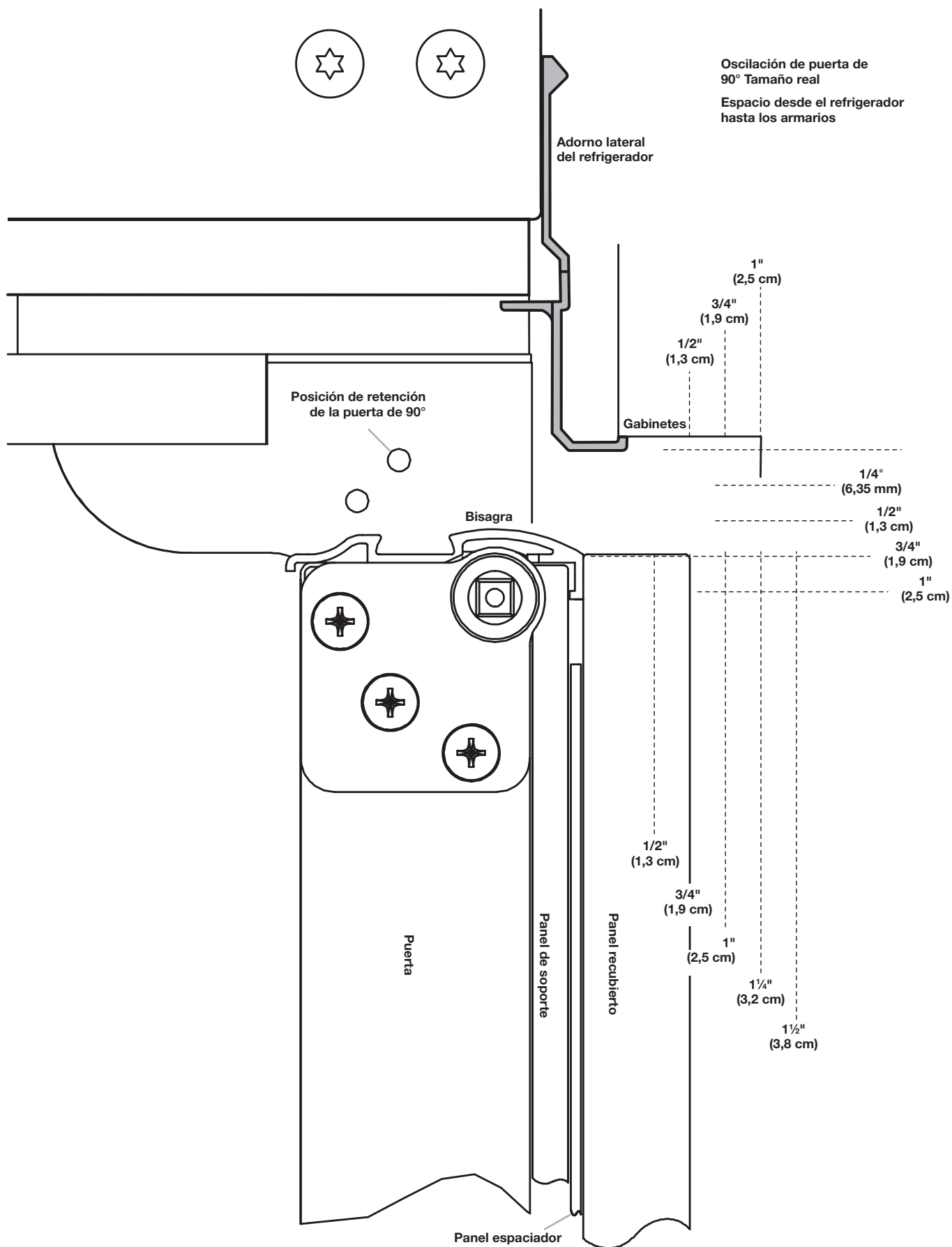


Espacio para el panel de la puerta de la serie Overlay y para los gabinetes

Los paneles de la puerta a la medida y los gabinetes adyacentes deben estar diseñados de modo tal de que haya suficiente espacio para que las puertas se puedan abrir. Si el refrigerador se va a instalar cerca de la pared, vea “Oscilación de la puerta de 90°” en la próxima página.



Cuando las puertas están cerradas, el refrigerador se extenderá en alguna medida más allá de la parte frontal del gabinete.



Deje un espacio mínimo de 5" (12,7 cm) entre el lado del refrigerador y la esquina de la pared. Es posible que sea necesario contar con mayor espacio si se utilizan paneles a la medida más gruesos o manijas a la medida. No omita los tableros base.

Paneles a la medida y juegos de agarraderas de la serie Overlay

Los paneles recubiertos a la medida le permiten combinar el exterior de su refrigerador con la decoración de la cocina y usar las manijas a la medida para mayor flexibilidad en el diseño.

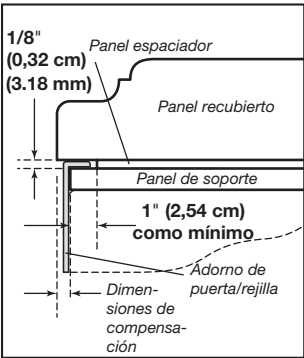
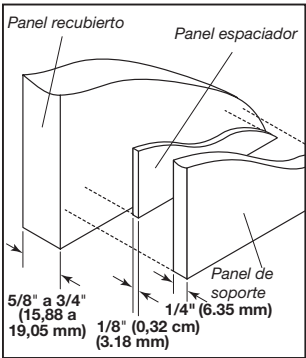
Los paneles a la medida deben tener paneles de soporte instalados para montarlos en el refrigerador. Es más común trabajar con tres paneles, como se muestra en la siguiente ilustración: un panel decorativo recubierto de 1/8" (3,18 mm), un panel espaciador o franjas espaciadoras y un panel de soporte de 1/4" (6,35 mm).

En algunos casos, su fabricante de armarios puede elegir trabajar con un panel trazado para las diferentes medidas. Siga estas medidas de panel e instrucciones de instalación para asegurarse de que los paneles recubiertos a la medida encajarán adecuadamente.

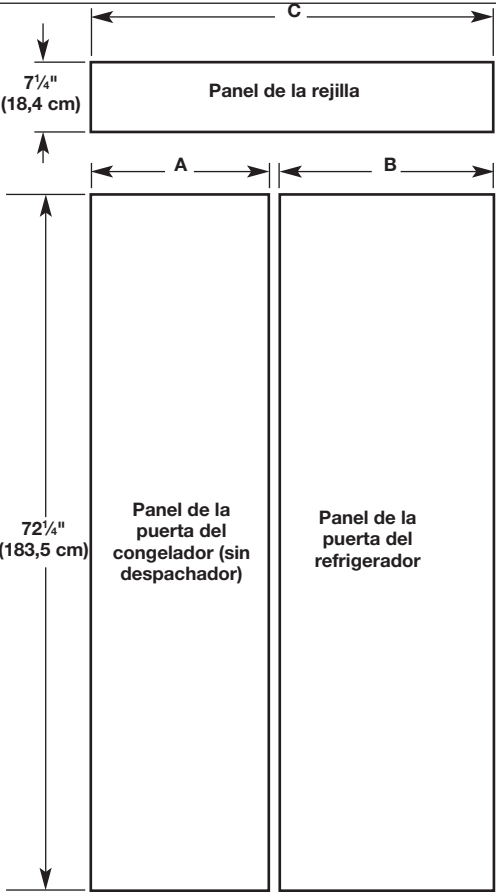
IMPORTANTE:

- El peso del panel recubierto de la puerta del refrigerador no debe ser mayor que 50 lb (23 kg).
- El peso del panel recubierto de la puerta del congelador no debe ser mayor que 40 lb (18,1 kg).
- El peso del panel recubierto de la rejilla superior no puede ser mayor que 10 lb (4,5 kg).

Para minimizar el peso del panel, puede usar una franja espaciadora de 2" (5,08 cm) alrededor del perímetro en lugar de paneles espaciadores de hoja plena macizos. Las tiras espaciadoras deben fijarse a una distancia de al menos 1" (2,54 cm) de los extremos superior, inferior y lateral del panel de soporte. Si usa franjas espaciadoras, se recomienda que use dos (2) franjas de 2" (5,08 cm) centradas horizontalmente para soporte adicional.



Panel decorativo con revestimiento

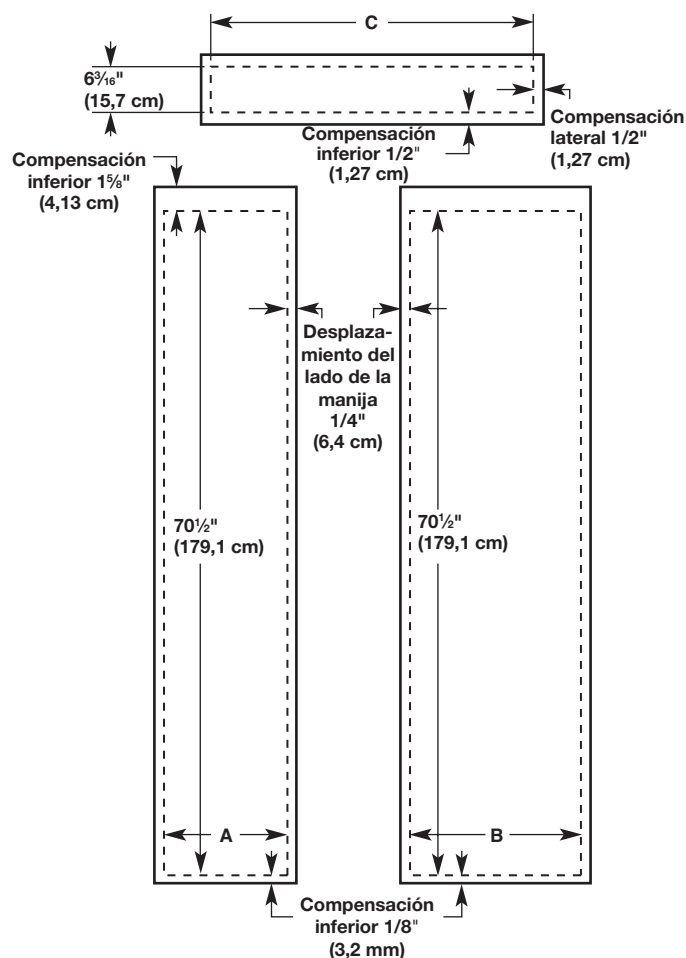


Modelo	A	B	C
36	14 ³ / ₄ " (37,47 cm)	19 ³ / ₄ " (50,17 cm)	34 ³ / ₄ " (88,27 cm)
42	17 ¹ / ₄ " (43,82 cm)	23 ¹ / ₄ " (59,06 cm)	40 ³ / ₄ " (103,51 cm)
48	19 ³ / ₄ " (50,17 cm)	26 ³ / ₄ " (67,95 cm)	46 ³ / ₄ " (118,75 cm)

Paneles de soporte

NOTAS:

- Las líneas de rayas representan la ubicación de los paneles de soporte en los paneles recubiertos.
- La ilustración muestra los paneles de soporte colocados en los revestimientos decorativos.



Modelo	D	E	F
36	14 ¹ / ₄ " (36,20 cm)	19 ¹ / ₄ " (48,90 cm)	33 ³ / ₄ " (85,73 cm)
42	16 ³ / ₄ " (42,55 cm)	22 ³ / ₄ " (57,79 cm)	39 ³ / ₄ " (100,97 cm)
48	19 ¹ / ₄ " (48,90 cm)	26 ¹ / ₄ " (66,68 cm)	45 ³ / ₄ " (116,21 cm)

Juegos de agarraderas para la puerta de la serie recubierta

Se encuentra disponible el siguiente estilo de agarradera. Póngase en contacto con el distribuidor de KitchenAid o con Piezas y Accesorios KitchenAid al **1-800-442-9991**. En Canadá, llame al **1-800-807-6777**.



Agarradera moleteada con tapas cromadas- W10782873

Paneles laterales a la medida

Los paneles laterales a la medida pueden ser necesarios cuando no hay suficiente espacio disponible para tener gabinetes en los dos lados del refrigerador o cuando el refrigerador se coloca al final de una tira de gabinetes. Usted puede elegir una instalación de paneles, insertados, al ras o empotrados.

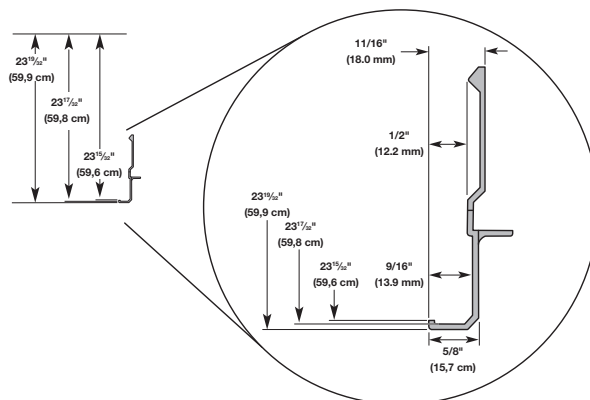
Medidas del refrigerador y de la moldura lateral.

El ancho y la altura del panel lateral están determinados por el tipo de instalación que usted planifique.

NOTAS:

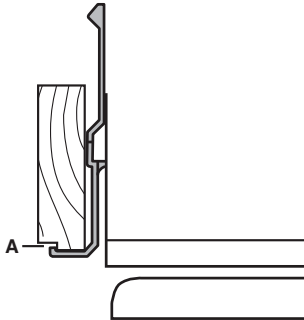
- Las dimensiones que se muestran son las dimensiones exactas del producto y puede que no refleje las dimensiones necesarias de la instalación del panel.
- El panel lateral deberá tener un grosor mínimo de 1/2" (1,27 cm) para impedir pandeos.
- Si la profundidad de la abertura es de 25" (63,5 cm) o más, usted puede querer instalar una tabla de soporte en la pared posterior.

Marco lateral



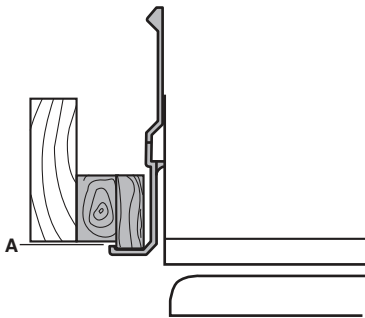
Dimensiones de instalación (opción 1)

1. Mida la distancia de punto A (como se muestra) a la pared posterior. Agregue 1/16" (1,6 mm) a esta medida para que el panel lateral se ajuste dentro de la moldura.
2. Si el panel tiene más de 11/32" (8,7 mm) de grosor, contornee el canto delantero del panel para ajustarlo a la pieza de moldura.



Dimensiones de instalación (opción 2)

1. Mida la distancia de punto A (como se muestra) a la pared posterior.
2. Contornee el canto delantero del tablero de soporte o afiance un tablero de 3/8" (9,5 mm) para fijarlo a la moldura lateral del gabinete.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Desembale el refrigerador

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Vuelco

El refrigerador puede volcarse cuando está siendo instalado debido a que la parte superior es pesada.

Mantenga las puertas cerradas con cinta hasta que el refrigerador esté completamente instalado.

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o herida seria.

IMPORTANTE:

- No quite la película de protección hasta que esté en su ubicación para el funcionamiento.
 - Las cuatro patas niveladoras deberán hacer contacto con el piso para soportar y estabilizar el peso total del refrigerador.
 - Mantenga la pieza de cartón o de madera contrachapada del empaque debajo del refrigerador hasta que lo instale en su ubicación para el funcionamiento.
1. Quite y guarde la bolsa de material impreso adherida al costado del refrigerador y la bolsa de piezas que está detrás de la rejilla. Quite los cuatro soportes (dos de cada lado) que sujetan la base de empaque al fondo del refrigerador.

NOTA: No quite la cinta y los refuerzos de las puertas hasta que el refrigerador esté en su ubicación final.

2. Si es necesario, reduzca el radio de vuelco. Vea "Radio de vuelco" para los requisitos de altura del techo o "Cómo reducir el radio de vuelco" para ver las instrucciones paso a paso. Si usted no necesita reducir el radio de vuelco, proceda con "Cómo hacer entrar el refrigerador en la casa".

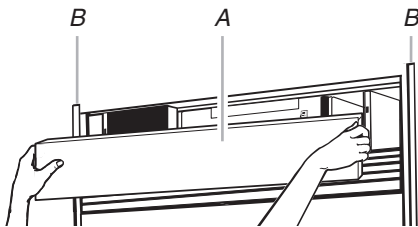
Cómo reducir el arco de vuelco (de ser necesario)

Antes de llevar el refrigerador a casa, asegúrese de disponer de suficiente altura al techo para que el refrigerador esté completamente derecho. Vea "Arco de vuelco" en la sección "Requisitos de instalación" para obtener más información.

Si no se dispone de suficiente altura al techo para que el refrigerador esté completamente derecho, el arco de vuelco se puede reducir si quita la rejilla superior y los adornos laterales (vea el gráfico siguiente).

Modelo	Arco de vuelco reducido
36	89" (225,9 cm)
42	90½" (229,9 cm)
48	91¼" (231,8 cm)

1. Tome ambos extremos de la rejilla superior.
2. Empuje la rejilla superior hacia arriba; luego jale directamente hacia afuera. Coloque la ensambladura sobre una superficie blanda.



A. Rejilla superior

B. Adorno lateral del gabinete

3. Quite los seis tornillos que afianzan el adorno lateral de cada gabinete al refrigerador y quite estos adornos laterales.

Cómo hacer entrar el refrigerador en la casa

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Vuelco

El refrigerador puede volcarse cuando está siendo instalado debido a que la parte superior es pesada.

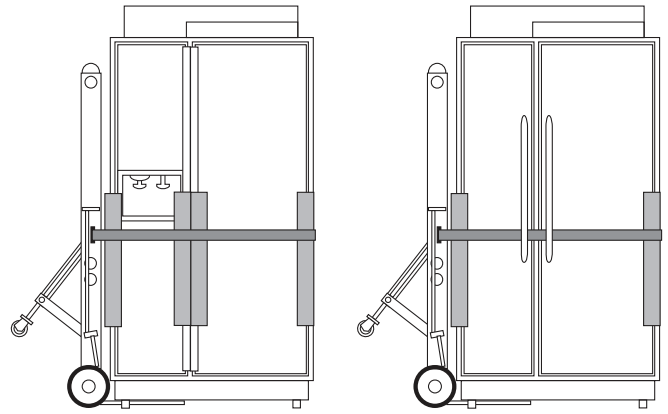
Mantenga las puertas cerradas con cinta hasta que el refrigerador esté completamente instalado.

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o herida seria.

1. Coloque una plataforma rodante para electrodomésticos debajo del lado izquierdo del refrigerador, como se muestra. Para evitar daños, coloque los esquinales de los materiales de empaque sobre las molduras y las manijas, según sea necesario. Apriete el fleje lentamente.

NOTA: Para la serie Stainless, pase la correa de la plataforma rodante por debajo de las manijas.



2. Coloque unos tramos de cartón de empaque en el piso cuando haga rodar la plataforma rodante y el refrigerador al interior de la casa. Acerque el refrigerador a la abertura donde se va a empotrar.
3. Coloque la parte superior del empaque de cartón o madera contrachapada debajo del refrigerador.
4. Coloque el refrigerador en posición vertical. En primer lugar, coloque el borde inferior izquierdo del refrigerador en el piso, coloque el refrigerador en posición vertical y después baje el lado derecho del refrigerador hacia el piso.
5. Vuelva a ensamblar el adorno y la rejilla superior después de quitar la plataforma rodante del refrigerador.

Cómo instalar los tableros anti-vuelco

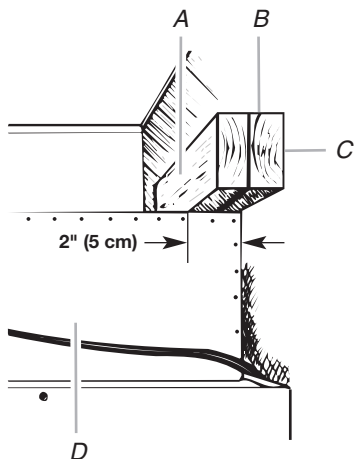
IMPORTANTE:

- Para evitar la inclinación durante el uso, el plafón sólido deberá estar a 1" (2,5 cm) como máximo por encima del refrigerador. Si el plafón sólido está a una altura de más de 1" (2,5 cm) o no hay ninguno disponible, entonces el refrigerador deberá tener un soporte.
- Se recomienda que el(los) tablero(s) se instalen antes de la instalación del refrigerador.
- El(Lo)s tableros deberá(n) ser suficientemente largo(s) para poder cubrir totalmente el ancho de la cubierta del compresor.
- Ubique el(los) tablero(s) de manera que la superficie inferior del(los) tableros esté a 84" (213 cm) del piso.
- Durante la instalación, eleve el refrigerador de manera que haya un máximo de 1/4" (6,35 mm) entre la parte superior del refrigerador y el fondo del(los) tablero(s) anti-vuelco. No aplaste la cubierta del compresor al levantar las patas niveladoras traseras.

NOTA: La junta de espuma, sobre la tapa del compresor, se comprimirá hasta caber debajo del(los) tablero(s) anti-vuelco. No es necesario recortar la junta.

Para instalar tableros anti-vuelco

1. Marque las ubicaciones de los montantes en la pared posterior.
2. Afiance seguramente uno o dos de los tableros de 2" x 4" x 32" (5 cm x 10 cm x 81 cm) a los montantes detrás del refrigerador. Use 6 tornillos de madera #8 x 3" (7,6 cm) (o más largos). Los tornillos de madera deben atornillarse en los montantes a 1 1/2" (3,8 cm), como mínimo. El(los) tablero(s) deben quedar sobrepuestos encima de la cubierta del compresor.



A. Tablero central a un máximo de 1/4" (6,35 mm) por encima del refrigerador

B. Dos tableros de 2" x 4" x 32" (5 cm x 10 cm x 81 cm)

C. Ajuste a los pies derechos con seis tornillos #8 x 3" (7,6 cm)

D. Tapa del compresor

Conexión del suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

IMPORTANTE:

- Si enciende el refrigerador antes de conectar la línea de agua, debe apagar la fábrica de hielo.
- Conecte solamente al suministro de agua potable.

No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

Conexión a la línea de agua

Piezas necesarias

- Línea flexible de suministro de agua, con un mínimo de 7 pies (2,13 m), según lo aprobado en los códigos

Estilo 1 — Conexión de la válvula de cierre

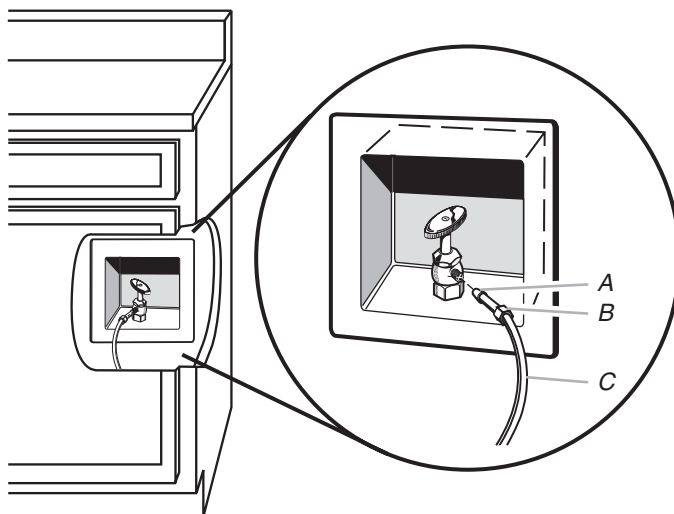
NOTA: Si la conexión de la tubería de agua de su casa no se parece al Estilo 1, vea "Estilo 2 — Conexión de la tubería de cobre".

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.

IMPORTANTE:

- No habrá espacio suficiente para lograr una instalación alineada si la válvula de cierre de agua está ubicada en la pared que está detrás del refrigerador. La válvula de cierre de agua deberá estar localizada en la base del gabinete, a cualquier lado del refrigerador.

- Antes de fijar la tubería de cobre a la válvula de cierre, enjuague la tubería principal de agua para quitar las partículas y el aire de la tubería de agua. Deje correr bastante agua para que ésta se vea cristalina. El enjuagar la tubería de agua puede ayudar a evitar que los filtros y/o las válvulas de agua se obstruyan.
2. Conecte la línea flexible de suministro de agua aprobada por los códigos a la válvula de cierre de agua enroscando la tuerca provista sobre la válvula de cierre, como se muestra.



A. Bulbo

B. Tuerca

C. Tubería de agua

3. Coloque el extremo de la tubería en un balde y ABRA la válvula de cierre.
4. Revise si hay fugas. Apriete aquellas tuercas o conexiones que tengan fugas (incluidas las conexiones en la válvula).

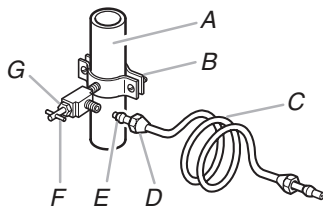
Estilo 2 — Conexión de la tubería de cobre

NOTA: Si existe una línea de suministro de agua que cumpla con las especificaciones en "Requisitos del suministro de agua", proceda con "Conexión al refrigerador". Si no es así, siga las siguientes instrucciones para conectarla al suministro de agua fría de la casa.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro eléctrico.
2. Cierre el suministro principal del agua. ABRA la llave de agua más cercana el tiempo suficiente para que la tubería de agua se vacíe.
3. Ubique una tubería vertical de agua fría de 1/2" a 1 1/4" (1,3 cm a 3,18 cm) cercana al congelador.

IMPORTANTE:

- Asegúrese de que sea una tubería de agua fría.
 - Una tubería horizontal funcionará, pero taladre por el lado de arriba de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del orificio taladrado y a evitar que se acumule sedimento normal en la válvula.
4. Determine la longitud de la tubería de cobre que necesite. Mida desde la conexión desde el refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2,1 m) para permitir la limpieza. Use tubos de cobre de 1/4" (6,35 mm) de diámetro externo (DE). Asegúrese de que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados rectos.
 5. Use un taladro inalámbrico para perforar un orificio de 1/4" (6,35 mm) en la tubería de agua fría que haya seleccionado.



- A. Tubería de agua fría
B. Abrazadera para tubería
C. Tubería de cobre
D. Tuerca de compresión
E. Manguito de compresión
F. Válvula de cierre
G. Tuerca de presión

- Afiance la válvula de cierre a la tubería de agua fría con una abrazadera para tubería. Asegúrese de que el extremo de salida esté firmemente insertado en el orificio taladrado de 1/4" (6,35 mm) de la tubería de agua y que la arandela esté debajo de la abrazadera de la tubería. Apriete la tuerca de presión. Apriete los tornillos de la abrazadera para tubería lentamente y en forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado.

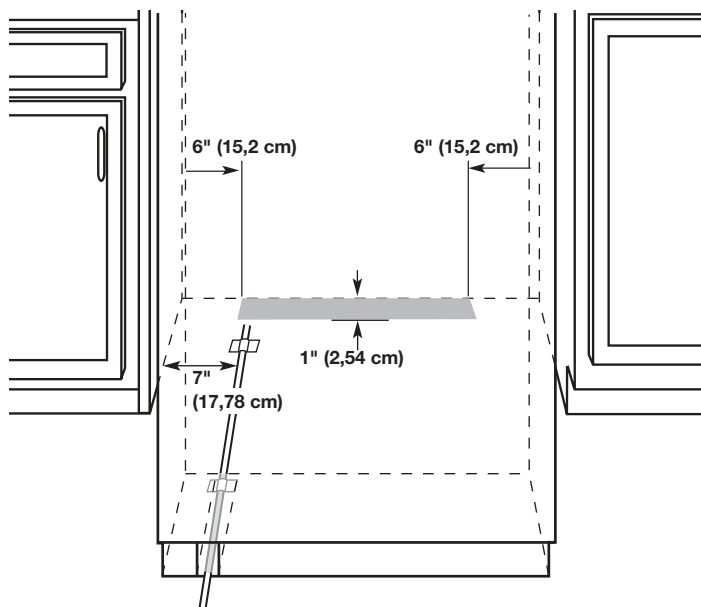
IMPORTANTE: Antes de fijar la tubería de cobre a la válvula de cierre, enjuague la tubería principal de agua para quitar las partículas y el aire de la tubería de agua. Deje correr bastante agua para que ésta se vea cristalina. El enjuagar la tubería de agua puede ayudar a evitar que los filtros y/o las válvulas de agua se obstruyan.

- Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida en ángulo recto hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión al extremo de salida con una llave de tuercas ajustable. No apriete demasiado la abrazadera o la manga. Se quebrará la tubería de cobre.
- Cierre la válvula de cierre del tubo de agua. Enrolle la tubería de cobre.
- Conecte la línea flexible de suministro de agua aprobada por los códigos a la válvula de cierre de agua enroscando la tuerca provista sobre la válvula de cierre.
- Coloque el extremo de la tubería en un balde y ABRA la válvula de cierre.
- Busque fugas alrededor de la válvula tipo montura. Apriete aquellas tuercas o conexiones que tengan fugas (incluidas las conexiones en la válvula).

Conexión al refrigerador

Piezas suministradas

- Acoplamiento macho y macho, de 1/4" a 1/4" (6,35 mm a 6,35 mm) (en algunos modelos)



NOTA: La línea de suministro de agua flexible aprobado según los códigos debe conectarse a la válvula de suministro a través del piso.

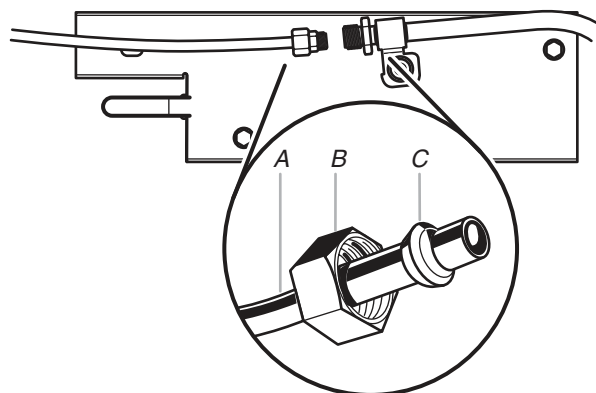
- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Conecte el tubo flexible de agua de 7 pies (2,13 m) aprobado según los códigos a la válvula de suministro de agua.
- Enjuague la línea principal de suministro de agua para quitar las partículas y el aire de la misma. Deje correr bastante agua para que ésta se vea cristalina.
- Pegue con cinta al piso la línea flexible de suministro de agua de 7 pies (2,13 m) aprobada según los códigos, a 7" (17,78 cm) del lado izquierdo del refrigerador. Pegue con cinta a lo largo de la longitud de la tubería, lo que permitirá que ésta pase por debajo del refrigerador, sin hacer interferencia.

NOTA: Deje un mínimo de 26" (66,04 cm) de línea flexible de suministro de agua aprobada según los códigos para que quede floja en la parte frontal del refrigerador, para conectarla al refrigerador.

- Conecte la línea flexible de suministro de agua de 7 pies (2,13 m), aprobada según los códigos, al refrigerador.

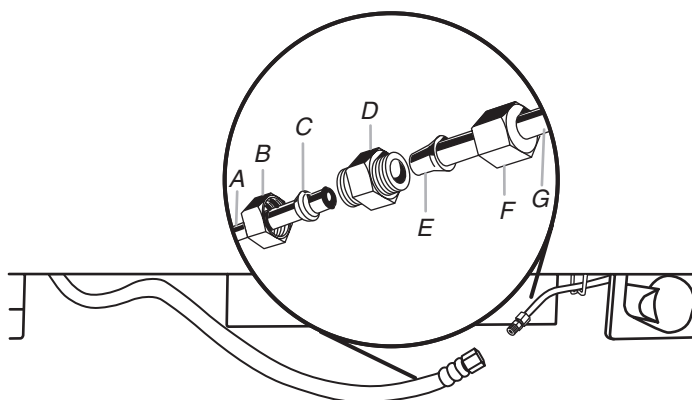
NOTA: Si la válvula principal de cierre de agua está detrás del refrigerador, puede instalarse una válvula secundaria de cierre de agua alineada con la línea de suministro de agua, al frente del producto.

Acoplamiento sobremoldeado (en algunos modelos)



- A. Línea de agua de la casa
B. Tuerca (se compra)
C. Fécula (se compra)

Acoplamiento discreto (en algunos modelos)



- A. Línea de agua de la casa
B. Tuerca (se compra)
C. Fécula (se compra)
D. Acoplamiento
E. Bulbo
F. Tuerca
G. Tubería de agua del refrigerador

6. Abra la válvula de suministro de agua y verifique todas las conexiones para ver si hay fugas.

Cómo enchufar el refrigerador

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Si se ha dañado el cable de suministro, deberá ser reemplazado por el fabricante, por el agente de servicio del fabricante o por una persona con calificación similar. No use un cable con grietas o daño por desgaste en el largo, el enchufe o la punta de conexión.

1. Coloque al interruptor de control en la parte superior del gabinete en la posición OFF (Apagado).
2. Enchufe en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra

3. Empuje el refrigerador directamente hacia atrás y en forma pareja hacia el interior de la abertura. Asegúrese de que los adornos laterales del refrigerador no interfieran con la abertura de la puerta. También asegúrese de que la tubería de agua no esté torcida y que el cable de suministro de energía esté encima del refrigerador.

Nivelación y alineamiento del refrigerador

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Vuelco

El refrigerador puede volcarse cuando está siendo instalado debido a que la parte superior es pesada.

Mantenga las puertas cerradas con cinta hasta que el refrigerador esté completamente instalado.

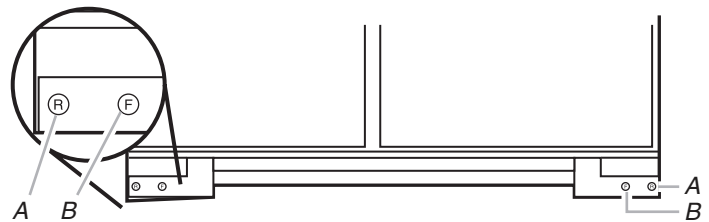
Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o herida seria.

IMPORTANTE: Las cuatro patas niveladoras deberán hacer contacto con el piso para soportar y estabilizar el peso total del refrigerador. Los rodillos se usan para mover el refrigerador y no para un soporte permanente.

Después de mover el refrigerador a su ubicación final:

1. Use una llave de cubo de 5/16" (0,79 cm) para girar los pernos niveladores hacia la derecha y extender las patas hasta el piso, como se muestra. Los rodillos no deberán hacer contacto con el piso.



A. Perno nivelador trasero

B. Perno nivelador frontal

2. Ajuste las patas niveladoras para nivelar y alinear el refrigerador de izquierda a derecha y de adelante hacia atrás de modo tal que el refrigerador esté nivelado y alineado con los gabinetes. La superficie de los gabinetes debe estar a plomo para lograr un ajuste ideal del adorno lateral del refrigerador.

Cómo mover el refrigerador a su ubicación final

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Vuelco

El refrigerador puede volcarse cuando está siendo instalado debido a que la parte superior es pesada.

Mantenga las puertas cerradas con cinta hasta que el refrigerador esté completamente instalado.

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

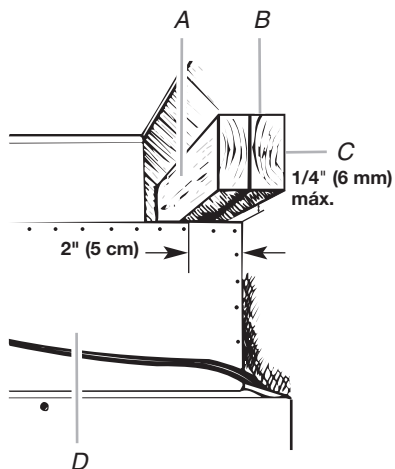
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o herida seria.

IMPORTANTE: Antes de mover el refrigerador y para evitar daños al piso, asegúrese que las patas niveladoras están levantadas (no están tocando el piso) y que el refrigerador se encuentra sobre los rodillos.

1. Coloque la parte superior del empaque de cartón o madera contrachapada debajo del refrigerador. Quite la plataforma rodante.
2. No quite la película o cubierta.

- Continúe ajustando todas las patas niveladoras para levantar el refrigerador hasta que la parte superior esté al menos dentro de 1" (2,54 cm) del plafón superior.

NOTA: Si se ha utilizado un tablero anti-vuelco, ajuste las patas niveladoras hasta que la parte superior del refrigerador esté dentro de 1/4" (6,35 mm) de la parte inferior del tablero anti-vuelco, como se muestra. No aplaste la tapa del compresor.



- A. Tablero central a un máximo de 1/4" (6,35 mm) por encima del refrigerador
- B. (2) tableros de 2" x 4" x 32" (5 cm x 10 cm x 81 cm)
- C. Ajuste a los pies derechos con seis tornillos #8 x 3" (7,6 cm)
- D. Tapa del compresor

IMPORTANTE: Ajuste en pequeños incrementos para evitar dañar el adorno del gabinete y causar problemas con el alineamiento de la puerta o el ajuste de la rejilla superior. Para evitar daños al gabinete o las patas niveladoras, no aplique más de 50 lb/pulg. (5,65 Nm) de torque a los pernos niveladores. Las patas niveladoras pueden extenderse hasta un máximo de 1 1/4" (3,18 cm) por debajo de los rodillos.

- Para los modelos Overlay, es posible que sea necesario realizar ajustes adicionales después de instalar los paneles a la medida.

Instalación de los paneles a la medida de la Serie Overlay

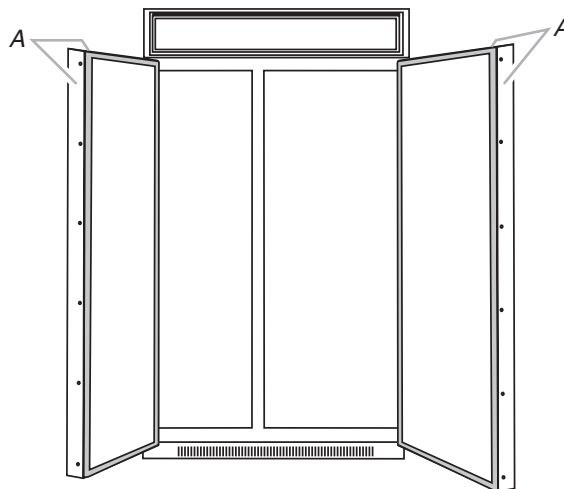
IMPORTANTE:

- Instale las manijas a la medida antes de instalar los paneles en el refrigerador. Para obtener más información de la selección de manijas a la medida de KitchenAid, consulte el catálogo de KitchenAid, visite el sitio www.kitchenaid.com o llame al 1-800-442-9991. En Canadá, visite www.kitchenaid.ca o llame al 1-800-807-6777.
- Cree paneles recubiertos a la medida para puertas de acuerdo con las especificaciones en la sección "Paneles a la medida de la Serie Overlay".
- KitchenAid no es responsable de la remoción o adición de molduras o paneles decorativos que pudieran impedir el acceso al refrigerador para darle servicio.

Cómo instalar el panel de la puerta

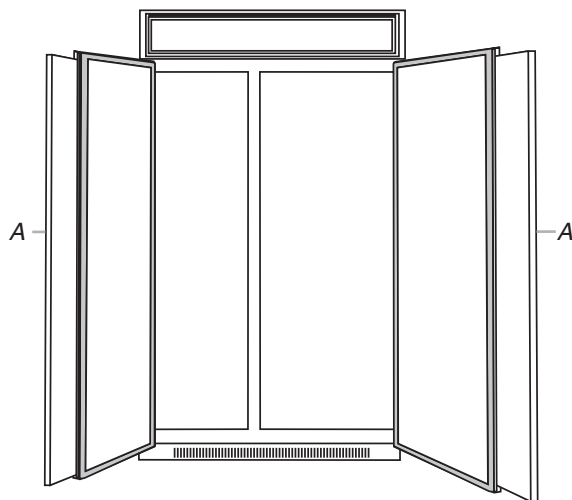
- Quite toda la cinta y los refuerzos de las puertas del refrigerador y del congelador.
- Abra las puertas de compartimiento del refrigerador y del congelador.

- Quite el lado de la manija y los marcos superiores.



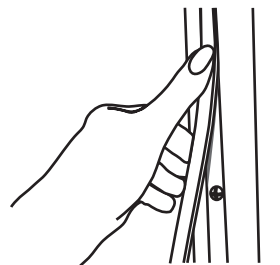
A. Adornos

- Deslice los paneles de medida en la parte inferior y los adornos del lado de la bisagra en las puertas del compartimiento del refrigerador y las puertas del compartimiento del congelador, asegurándose de que el panel de soporte encaje dentro de la bisagra de los adornos laterales.



A. Paneles

- Vuelva a instalar el lado de la manija y los marcos superiores.
- Quite la piel protectora de las cubiertas del tornillo. Deslice o encaje las cubiertas de los tornillos en la sección del adorno de la manija.



- Verifique el nivel y la alineación del refrigerador. Ajuste de ser necesario.

Cómo ajustar las puertas

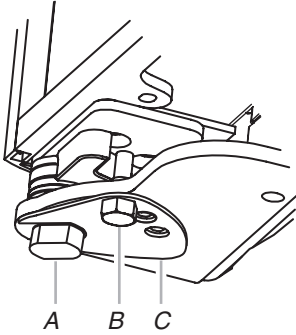
Cómo ajustar la altura de la puerta

Siga los pasos a continuación para ajustar la altura de la puerta, hacia arriba o hacia abajo, una vez que se nivelaron las puertas.

1. Abra la puerta del congelador o refrigerador. Ubique la bisagra inferior y quite el tornillo del retén de la puerta.

Modelos Stainless

Saque el tornillo del retén de la puerta del lado inferior de la bisagra usando una llave de extremo abierto de 3/8" (1 cm).



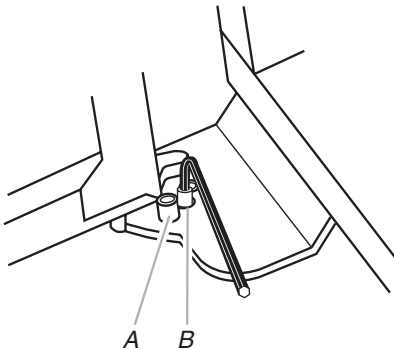
A. Casquillo

C. Placa de fijación

B. Tornillo del retén de la puerta

Modelos con recubrimiento

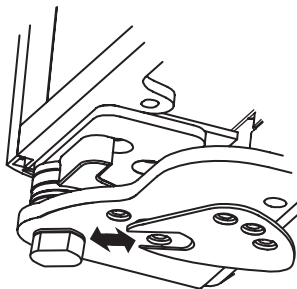
Quite los 2 tornillos del retén de la puerta: uno del lado inferior con una llave de broca de 3/8" (1 cm) y otro de la parte superior con una llave hexagonal de 5/32" (0,39 cm).



A. Tornillo del retén de la puerta de la parte inferior

B. Tornillo del retén de la puerta de la parte superior (110°)

2. Quite la placa de fijación, como se muestra.



3. Usando la llave de boca de 1/2" (1 cm) girar al casquillo ubicado debajo de la parte inferior de la bisagra. Si gira el casquillo a la izquierda hará bajar la puerta. Si gira el casquillo hacia la derecha hará subir la puerta.

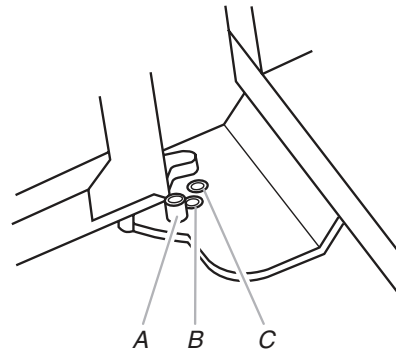
4. Después del ajuste asegúrese que las puertas están parejas arriba y abajo. Si las puertas no están parejas, siga haciendo girar el casquillo hasta ajustar la altura de la puerta.
5. Vuelva a colocar la placa de fijación.
6. Mueva ligeramente el casquillo para alinear los orificios de tornillo de la bisagra y de la placa de fijación.
7. Vuelva a colocar el o los tornillos del tope de la puerta y apriételos.

IMPORTANTE: En los modelos de la Serie Overlay, no coloque el tornillo del retén de la puerta en una posición de 130° a menos que los paneles a la medida se hayan contorneado del lado de la bisagra. Vea "Espacio para el panel de la puerta de la serie Overlay y para los gabinetes".

8. Verifique nuevamente para asegurarse que las puertas estén alineadas y parejas.

Cómo ajustar la oscilación de las puertas

1. Verifique que la puerta del refrigerador se pueda abrir con toda libertad. Si la puerta abre mucho, quite el o los tornillos de tope (dependiendo del modelo) de la puerta de la bisagra inferior. Vea "Cómo ajustar la altura de la puerta", anteriormente en esta sección.
2. Detenga la puerta abierta en un ángulo menor de 90°.
3. Vuelva a colocar el o los tornillos del tope de la puerta en la bisagra inferior y apriete.



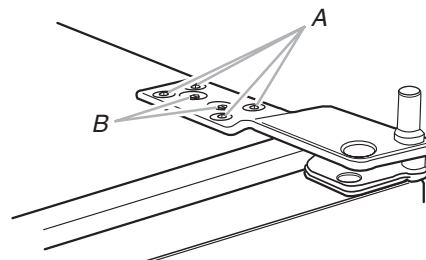
A. 130°

C. 90°

B. 110° (Serie Overlay)

Ajuste del adorno de puerta a puerta o de la puerta al refrigerador

1. Afloje, pero no quite los cuatro tornillos de montaje de cabeza plana Torx[†] 27. Retire y deseche los dos tornillos de montaje de 1/4" (6,35 mm) de cabeza hexagonal.
2. Ajuste la bisagra superior de cualquiera de las puertas para alinearla con la otra puerta o con el adorno del refrigerador.
3. Ajuste los cuatro tornillos de montaje de cabeza plana Torx[†] 27 a un torque de aproximadamente 100 lb/pulg. (11,3 Nm)



A. Tornillos de montaje de cabeza plana Torx 27

B. Tornillos de montaje de cabeza hexagonal de 1/4"

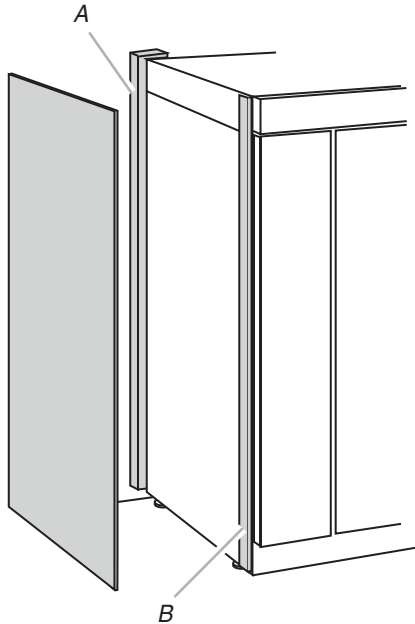
[†]TORX es una marca registrada de Acument Intellectual Properties, LLC

Cómo instalar el panel lateral

Si el fondo del área para empotrar es de 25" (63,5 cm) o más, los paneles laterales pueden instalarse dentro del adorno lateral o afianzarse a la parte externa del adorno lateral.

IMPORTANTE: KitchenAid no es responsable de la remoción o adición de molduras o paneles decorativos que pudieran impedir el acceso al refrigerador para darle servicio.

1. Para la pieza que va dentro del adorno lateral, deslice el canto delantero del lado contorneado del panel dentro de la pieza de adorno.
2. Clave el canto trasero del panel al tablero de soporte.



A. Tablero de soporte (montado en la pared posterior)
B. Adorno lateral del gabinete

Instalación de la rejilla de la base

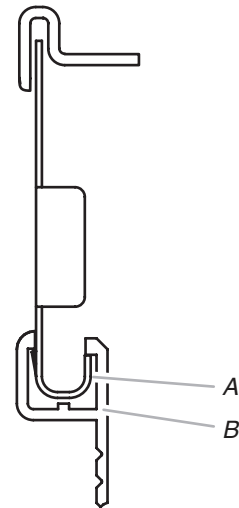
La rejilla de la base consta de dos piezas para permitir un calce a medida: la base de la rejilla y el faldón. Se puede agregar el faldón a la rejilla de la base para extenderla hasta el piso.

1. Para ver si se necesita el faldón, coloque la rejilla de la base en su posición. No fije la rejilla de la base al refrigerador. Mida la distancia entre la parte inferior de la rejilla de la base y el piso. El espacio debe ser de 1/2" (1,27 cm) como mínimo para agregar el faldón.

NOTA: Si el espacio mide menos de 1/2" (1,27 cm), saltee los pasos 3 y 4 de las instrucciones e instale solamente la rejilla de la base.

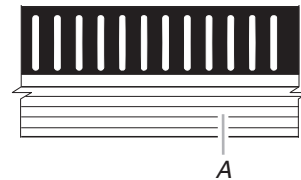
2. Saque la película protectora de la rejilla de la base.

3. Encaje a presión el faldón sobre la rejilla de la base.



A. Rejilla de la base
B. Faldón

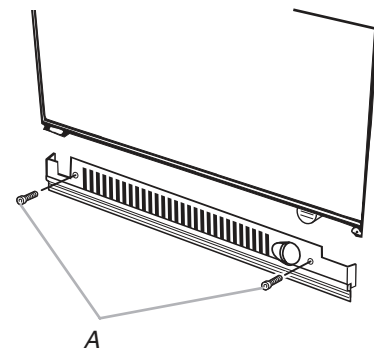
4. Recorte el faldón trazando la muesca en forma de "V" apropiada con un cuchillo para uso general. Parta el faldón en la línea trazada.



A. Muesca en "V"

5. Usando los dos tornillos, fije el ensamblaje de la rejilla de la base al refrigerador, como se muestra.

NOTA: Atornille primero el tornillo del lado derecho.



A. Tornillos (2)

Completar la instalación

1. Gire la válvula de la tubería de suministro de agua a la posición "Abierta".
2. Gire el interruptor del refrigerador a la posición de ON (Encendido). Vea "Interruptor de encendido On/Off", en el Manual de uso y cuidado, para las instrucciones. Espere unos minutos. Busque fugas en las conexiones de la tubería de agua.
3. Retire todas las cajas, paquetes de piezas y materiales de empaque del interior del refrigerador. Vea la sección "Limpieza" en el Manual de uso y cuidado, para las instrucciones. Quite la película o el cartón de la rejilla y de las puertas o marco de la puerta, según su modelo.
4. Instale los estantes y recipientes en los compartimientos del refrigerador y del congelador.
5. Los controles están preajustados de fábrica en un ajuste medio. Verifique que el compresor esté funcionando correctamente y que todas las luces funcionen.
6. Enjuague el sistema de agua antes de utilizarlo. Vea "Preparación del sistema de agua".

Para obtener el uso más eficiente de su nuevo refrigerador empotrado, lea el Manual de uso y cuidado. Conserve a la mano las Instrucciones de instalación y el Manual de uso y cuidado del refrigerador empotrado para una consulta fácil.

Preparación del sistema de agua

Lea antes de usar el sistema de agua. Siga las indicaciones que sean específicas para su modelo.

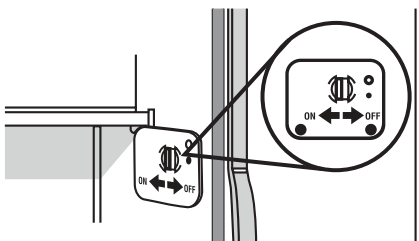
Estilo 1 (Modelos con despachador)

IMPORTANTE: Después de conectar el refrigerador al suministro de agua o de reemplazar el filtro de agua, siga los pasos a continuación para asegurarse de que se limpie adecuadamente el sistema de agua. Esto eliminará el aire en el filtro y en el sistema del despachador de agua, y preparará el filtro de agua para ser usado.

No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

NOTA: Si su modelo tiene un sistema de filtro de la rejilla de la base, asegúrese de que el filtro de la rejilla de la base esté instalado adecuadamente y que la tapa esté en la posición horizontal.

1. Abra la puerta del congelador y apague la fábrica de hielo. El interruptor de On/Off (Encendido/Apagado) se encuentra en el lado derecho superior del compartimiento del congelador. Mueva el interruptor a la posición OFF (Apagado – hacia la derecha), como se muestra.



2. Use un recipiente resistente para oprimir y sostener la barra del despachador por 5 segundos, luego suéltela por 5 segundos. Repita hasta que el agua comience a correr. Una vez que el agua haya comenzado a correr, continúe presionando y soltando la barra del despachador (5 segundos activado, 5 segundos desactivado) hasta despachar un total de 3 galones (12 L). Esto eliminará el aire en el filtro y en el sistema del despachador de agua, y preparará el filtro de agua para ser usado. En algunas casas se puede requerir un enjuague adicional.

NOTA: A medida que sale aire del sistema, es posible que salgan chorros de agua repentinos del despachador.

3. Abra la puerta del congelador y encienda la fábrica de hielo. Mueva el interruptor a la posición de ON (Encendido - hacia la izquierda).

NOTAS:

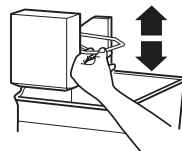
- Espere 24 horas para la producción del primer lote de hielo.
- Deseche los tres primeros lotes de hielo producidos.
- Deje transcurrir 3 días para que se vuelva a llenar de hielo el recipiente.
- Según cuál sea su modelo, puede elegir la característica de cantidad máxima de hielo para aumentar la producción de hielo.

Estilo 2 (Modelos sin despachador)

IMPORTANTE: Después de conectar el refrigerador a un suministro de agua o de reemplazar el filtro de agua, llene y deseche dos recipientes llenos de hielo para preparar el filtro de agua para su uso, antes de usar el hielo.

NOTA: Si su modelo tiene un sistema de filtro de la rejilla de la base, asegúrese de que el filtro de la rejilla de la base esté instalado adecuadamente y que la tapa esté en la posición horizontal.

1. Encienda la fábrica de hielo. Baje el brazo de cierre de alambre como se muestra. Vea la sección "Fábrica de hielo y depósito" para obtener más instrucciones sobre el funcionamiento de su fábrica de hielo.



NOTAS:

- Espere 24 horas para la producción del primer lote de hielo.
- Deje transcurrir 3 días para que se vuelva a llenar de hielo el recipiente.
- Según cuál sea su modelo, puede elegir la característica de cantidad máxima de hielo para aumentar la producción de hielo.

